Trade 2022



CADEL

Il calore al centro

Trade 2022

Pellet Air
P. 10

Spirit 5
● 5,2 kW
P. 14



Sound 5/7 Ps
● 5,5/7 kW
P. 18



Sound 5/7 Up
● 5,5/7 kW
P. 22



Grace 7
● 7 kW
P. 24



Quasimodo 9
● 9,3 kW
P. 50



Zefiro 9
● 9,3 kW
P. 54



Frame 9
● 9,3 kW
P. 58



Frame 9 Up
● 9,3 kW
P. 62



Pellet Air Plus
P. 82

Cristal Plus 9
● 8,5 kW
P. 88



Icon Plus 9
● 8,5 kW
P. 92



Tile Plus 10
● 10 kW
P. 96



Wall Plus 10
● 10 kW
P. 100



Pellet Hydro
P. 116

Idro Prince 12
● 11,8 kW
P. 136



River idrotech 18
● 17,7 kW
P. 140



River idrotech 24
● 24,2 kW
P. 144



Idro idrotech 24 H_2O
● 24,2 kW
P. 144



Wood
P. 146

Smart 60
● 6,5 kW
P. 172

Smart 80
● 7,5 kW
P. 178

Kook 60 4.0
● 6,2 kW
P. 180

Kook 80
● 7,5 kW
P. 184

Cristal 7
● 7 kW
P. 30



Cristal 7 Up
● 7 kW
P. 34



Sweet 7
● 7 kW
P. 36



Perla 7
● 7 kW
P. 40



Cristal 9
● 8,5 kW
P. 46



Shell 9 Ps
● 9,1 kW
P. 64



Shell 9 Up
● 9,1 kW
P. 70

Prince 11
● 10,5 kW
P. 72

Kobe 11
● 10,5 kW
P. 76

Fenice 11
● 10,5 kW
P. 80

Prince Plus 11
● 10,5 kW
P. 104



Kobe Plus 11
● 10,5 kW
P. 108



Fenice Plus 11
● 10,5 kW
P. 112



Atena Plus 12/14
● 12/14 kW
P. 116



Mithos Plus 12/14 Ps
● 12/14 kW
P. 124



Mithos Plus12/14 Up
● 12/14 kW
P. 130



Idro River 16
● 16,2 kW
P. 146



Idro River 23
● 22,8 kW
P. 150



Idro River 23 H_2O
● 22,8 kW
P. 150



Saturno 16/24
● 18/24,7 kW
P. 152



Maya 16/24
● 16,2/22,8 kW
P. 158

Idro Prince 30
● 28,6 kW
P. 166

Kook 90 4.0
● 7,5 kW
P. 186



I nostri valori

Il calore al centro

Il calore è al centro dell'attività di Cadel che da oltre sessant'anni progetta e costruisce stufe di qualità. Lo fa interpretando le esigenze e i bisogni della famiglia contemporanea, mantenendo forte e inalterata la passione per un fuoco che sa scaldare, e non solo il corpo. Perché calore è fuoco, ma anche passione, emozione, convivialità; è il bello dell'accogliere nel proprio ambiente di vita. Cadel propone quindi una varietà di prodotti facilmente ambientabili, estremamente accessibili, facili nell'utilizzo, dal design distintivo eppur semplice.
Un'azienda dall'"anima di fuoco", solida, affidabile, che guarda al domani; un fuoco alimentato dalla passione di fare bene, con creatività e competenza, per mantenere vivo il valore internazionale del Made in Italy.

A focus on heat is what drives Cadel, which has been designing and manufacturing high-quality stoves for more than 60 years, in everything it does. It seeks to understand the needs and requirements of modern-day families while staying true to its passion for fire that keeps everything warm – not just our body. Because warmth is not only about fire, but also about passion, emotions and conviviality; it is the joy of welcoming people into your living environment. This is why Cadel offers a wide range of products that can be easily installed in any environment and are extremely accessible and easy to use, with a distinctive yet simple design.
A company with a "soul of fire", which is solid, reliable, and forward-looking; a fire fuelled by the passion to succeed, with a creative approach and expertise, to uphold the prestige of Made in Italy quality worldwide.

La chaleur est au cœur de l'activité de Cadel, qui conçoit et fabrique des poêles de qualité depuis plus de soixante ans. Et ce en interprétant les besoins et les exigences des familles modernes, tout en conservant une passion intense et inaltérée pour un feu qui sait réchauffer, et pas seulement le corps. Parce que la chaleur, c'est le feu, mais aussi la passion, l'émotion, la convivialité ; c'est l'intérêt de l'hospitalité dans son propre cadre de vie. Cadel propose donc une gamme de produits faciles à mettre en place, extrêmement accessibles, faciles à utiliser, avec un design caractéristiques mais simple.
Une entreprise à l'« âme de feu », solide, fiable, tournée vers l'avenir ; un feu alimenté par la passion de bien faire, avec créativité et savoir-faire, pour conserver la valeur internationale du Made in Italy.

Wärme ist das Herzstück des Unternehmens Cadel, das seit über sechzig Jahren Qualitätsöfen entwickelt und baut. Dabei interpretiert Cadel die Bedürfnisse und Anforderungen der Familie von heute und bewahrt sich gleichzeitig eine starke und unveränderte Leidenschaft für ein Feuer, das nicht nur den Körper zu wärmen weiß. Denn Wärme ist Feuer, aber auch Leidenschaft, Emotion, Geselligkeit; sie ist die Schönheit des Willkommenheißens in der eigenen Lebenswelt. Cadel bietet daher eine Reihe von Produkten an, die einfach an die Umgebung anzupassen, leicht zugänglich und benutzerfreundlich sind und über ein unverwechselbares, aber einfaches Design verfügen. Ein Unternehmen mit einer „Seele aus Feuer", solide, zuverlässig und zukunftsorientiert; ein Feuer, das von der Leidenschaft genährt wird, mit Kreativität und Fachwissen Gutes zu tun, um den internationalen Wert des „Made in Italy" zu erhalten.

Semplicemente funzionali. Le stufe proposte da Cadel rappresentano il perfetto connubio di forma e sostanza: uno stile "senza tempo", un design pulito, sempre attuale, che sposa la qualità e punta alla facilità di utilizzo e manutenzione, per soluzioni alla portata di tutti.

Simply functional. Cadel's stoves embody the perfect blend of form and substance: a timeless style, a clean and always fashionable design, which embraces quality and aims to create products that are easy to use and maintain, offering solutions that are suitable for all.

Tout simplement fonctionnels. Les poêles proposés par Cadel représentent la combinaison parfaite de la forme et de la substance : un style « intemporel », un design épuré, toujours actuel, qui épouse la qualité et qui met l'accent sur la facilité d'utilisation et d'entretien, pour des solutions à la portée de tous.

Einfach funktionell. Die Öfen von Cadel stellen die perfekte Verbindung von Form und Inhalt dar: Ein „zeitloser" Stil, ein klares Design, immer auf dem neuesten Stand, das Qualität mit Benutzer- und Wartungsfreundlichkeit verbindet, für Lösungen, die für jeden erschwinglich sind.

semplicità

Simplicity
Simplicité
Schlichtheit

Puntare alla affidabilità significa per Cadel effettuare una continua ricerca di innovazione tecnologica, sostenuta dalla lunga esperienza produttiva e commerciale, e offrire un servizio di customer service proattivo ed efficiente, per rispondere alle necessità di tutti.

For Cadel, aiming for reliability involves constantly striving for technological innovation, drawing on many years of experience in manufacturing and sales, and providing a proactive and efficient customer service in order to meet everybody's needs.

Pour Cadel, viser la fiabilité signifie mener une recherche continue d'innovation technologique, soutenue par une longue expérience productive et commerciale, et offrir un service client proactif et efficace, pour répondre aux besoins de tous.

Das Streben nach Zuverlässigkeit bedeutet für Cadel eine ständige Suche nach technologischer Innovation, unterstützt durch eine langjährige Erfahrung in der Herstellung und im Handel sowie einen proaktiven und effizienten Kundendienst, der den Bedürfnissen aller gerecht wird.

Reliability
Fiabilité
Zuverlässigkeit

affidabilità

Cadel crede nella convenienza non solo proponendo stufe dagli standard performanti, durevoli nel tempo a prezzi accessibili, ma anche ponendo attenzione alla piena corrispondenza tra funzione, uso e consumo, a garanzia dell'ambiente e per il bene di tutti.

Cadel firmly believes in affordability, and does so not only by offering high-performance, long-lasting stoves at reasonable prices, but also by ensuring consistency between function, use and consumption, for the sake of the environment and for the benefit of everyone.

Cadel croit en des prix avantageux non seulement en proposant des poêles répondant à des normes de performance élevées, de longue durée et à des prix abordables, mais aussi en prêtant attention à la correspondance complète entre fonction, utilisation et consommation, afin de protéger l'environnement et pour le bien de tous.

Cadel setzt auf Komfort, wobei nicht nur leistungsstarke und langlebige Öfen zu erschwinglichen Preisen angeboten werden, sondern auch auf die vollständige Übereinstimmung zwischen Funktion, Nutzung und Verbrauch geachtet wird, um die Umwelt zu schützen und zum Wohle aller.

convenienza

Affordability
Rapport qualité-prix
Preis-Leistungsverhältnis

Nuove Tecnologie

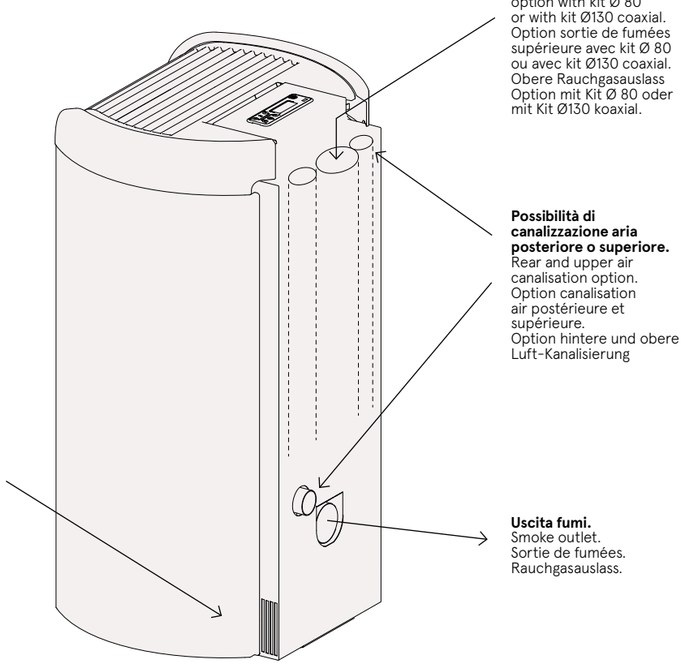
Flexit

La tecnologia Flexit garantisce un'ottima **flessibilità in termini di installazione**, sia per quanto concerne l'uscita dei fumi (possono essere posteriori, superiori, superiori-concentriche) che quelle d'aria calda canalizzabile (posteriori o superiori).

The Flexit technology guarantees excellent **flexibility in terms of installatio**n, with regards to smoke outlet – which can be rear, top, top-concentric – as well as with regards to ductable hot air (rear or top).

La technologie Flexit garantit une excellente **flexibilité en termes d'installation**, aussi bien en ce qui concerne les sorties des fumées (elles peuvent être postérieures, supérieures, supérieures-concentriques) que celles de l'air chaud canalisable (postérieures ou supérieures).

Die Flexit-Technologie bietet eine hervorragende **Flexibilität bei der Installation**, sowohl hinsichtlich des Rauchgasabzugs (hinten, oben, oben-konzentrisch) als auch bezüglich des kanalisierbaren Auslasses von Warmluft (hinten oder oben).



Possibilità di uscita fumi superiore con kit Ø 80 o con kit Ø 130 coassiali.
Upper smoke outlet option with kit Ø 80 or with kit Ø130 coaxial.
Option sortie de fumées supérieure avec kit Ø 80 ou avec kit Ø130 coaxial.
Obere Rauchgasauslass Option mit Kit Ø 80 oder mit Kit Ø130 koaxial.

Possibilità di canalizzazione aria posteriore o superiore.
Rear and upper air canalisation option.
Option canalisation air postérieure et supérieure.
Option hintere und obere Luft-Kanalisierung

Sui modelli Plus ventilazione laterale di serie.
Standard side ventilation on Plus Models.
Ventilation latérale standard sur les modèles Plus.
Standard seitliche Belüftung bei Plus Modellen.

Uscita fumi.
Smoke outlet.
Sortie de fumées.
Rauchgasauslass.

Idrotech

Idrotech è l'innovativo sistema di **pulizia automatica del braciere** che asporta automaticamente i depositi di cenere nel braciere ed evita pertanto la pulizia giornaliera del focolare. È previsto un raschiamento meccanico del braciere ad intervalli regolari e al rilevamento di un intasamento di cenere. In questo modo la combustione è sempre perfetta ed efficiente.

Idrotech is the innovative **automatic brazier cleaning** system that automatically removes ash deposits in the brazier and therefore does away with daily firebox cleaning. Mechanical scraping of the brazier is carried out at regular intervals and whenever ash clogging is detected. In this way, combustion is always perfect and efficient.

Idrotech est le système innovant de **nettoyage automatique du brasier** qui élimine automatiquement les dépôts de cendres dans le brasier en évitant ainsi de devoir nettoyer le foyer tous les jours. Un raclage mécanique du brasier est prévu à intervalles réguliers et en cas de détection d'une obstruction par la cendre. De cette façon, la combustion est toujours parfaite et efficace.

Idrotech ist das innovative **automatische Brennschalen-reinigungssystem**, das Ascheablagerungen in der Brennschale automatisch entfernt und somit eine tägliche Reinigung der Brennkammer vermeidet. Es sieht in regelmäßigen Abständen und bei Feststellen von Ascheverstopfung ein mechanisches Abschaben der Brennschale vor. Auf diese Weise ist die Verbrennung immer perfekt und effizient.

Go Fast

Sistema costituito da una candeletta/resistenza di tipo ceramico che garantisce un'**accensione più rapida del pellet** e un consumo di elettricità inferiore rispetto alle tradizionali resistenze in metallo. Questa tipologia di resistenza ha inoltre una maggiore durata nel tempo grazie alla migliore tenuta all'ossidazione e alla corrosione naturale e chimica.

System consisting of a ceramic type glow plug/resistor that guarantees **faster pellet ignition** and lower electricity consumption than the conventional metal resistor. This type of resistor also has a longer service life thanks to better resistance to oxidation and to natural and chemical corrosion.

Système constitué d'une bougie de préchauffage/résistance de type céramique qui garantit un **allumage plus rapide du pellet** et une consommation d'électricité inférieure par rapport aux résistances traditionnelles en métal. Ce type de résistance a par ailleurs une plus grande durée dans le temps grâce à la meilleure résistance à l'oxydation et à la corrosion naturelle et chimique.

Das System besteht aus einer keramischen Zündkerze/Widerstand, die eine **schnellere Zündung der Pellets** und einen geringeren Stromverbrauch als herkömmliche Metallwiderstände gewährleistet. Diese Art von Widerstand hat zudem eine längere Lebensdauer, da sie besser gegen Oxidation und natürliche und chemische Korrosion beständig ist.

Plus Cadel

Comfort mode



Disattiva automaticamente i ventilatori della stufa a potenza 1, per garantire la **massima silenziosità**. Di fabbrica la funzione Comfort Mode è sempre attiva per tutte le stufe a pellet. É disattivabile dall'utente solamente sulle stufe canalizzabili e hydro. Quando il Comfort mode è attivo, con stufa in potenza 1 e ventilatori impostati in automatico (A), la ventilazione è spenta per tutti i motori (sia ambiente che di canalizzazione).

This automatically deactivates the stove fans to power 1 to guarantee **maximum silence**. The Comfort Mode function is activated as standard on all pellet stoves. Users can deactivate it only on ductable and hydro stoves. When the Comfort mode is activated, with the stove set to power 1 and fans set to automatic (A), ventilation is off for all motors (both room and ducting ventilation).

Les ventilateurs sont automat. désactivés quand le poêle est à la puissance 1, afin de garantir un **maximum de silence**. Par défaut, la fonction Comfort Mode est toujours activée pour tous les poêles à pellets. Elle ne peut être désactivée par l'utilisateur que sur les poêles canalisables et les poêles hydro. Lorsque le Comfort mode est activé, avec le poêle en puissance 1 et les ventilateurs réglés sur automatique (A), la ventilation est éteinte pour tous les moteurs (aussi bien ambiante que de canalisation).

Automatische Deaktivierung der Gebläse des Ofens auf Stufe 1, um einen **sehr leisen Betrieb** zu gewährleisten. Standardmäßig ist die Funktion Komfortmodus bei allen Pelletöfen immer aktiv. Sie kann vom Benutzer nur bei kanalisierbaren Öfen und Hydro-Öfen ausgeschaltet werden. Wenn der Komfortmodus aktiv ist, der Ofen auf Leistung 1 geschaltet ist und die Gebläse auf Automatik (A) eingestellt sind, wird die Lüftung für alle Motoren (Raum und Luftkanal.) ausgeschaltet.

Ventilatori indipendenti



Grazie al sistema di canalizzazione dell'aria, con le stufe Air Plus è possibile distribuire il **calore in modo omogeneo in più stanze**. A seconda delle esigenze abbiamo stufe canalizzabili a due o tre uscite: tutti i ventilatori di canalizzazione possono essere gestiti in modo autonomo.

Independent fans
Thanks to the air ducting system of the Air Plus stoves, heat can be evenly distributed in several rooms. Depending on your needs, we have ductable stoves with two or three outlets: all fans can be controlled separately.

Ventilateurs indépendants
Grâce au système de canalisation de l'air, les poêles Air Plus permettent de distribuer la chaleur de façon homogène dans plusieurs pièces. En fonction des besoins, il est possible d'opter pour un poêle canalisable à deux ou trois sorties : tous les ventilateurs peuvent être gérés de manière autonome.

Unabhängige Gebläse
Die Kanalisierung ermöglicht es bei den Air Plus Öfen, die Wärme rasch und gleichmäßig in mehreren Räumen zu verteilen. Je nach Bedarf bieten wir Öfen mit zwei oder drei Luftauslässen an: Hier können alle Gebläse unabhängig gesteuert werden.

Camera stagna



Stufe a pellet **totalmente ermetiche** rispetto all'ambiente d'installazione: prelevano l'aria di combustione dall'esterno e non dal locale in cui sono installate.
Meno emissioni, più sicurezza, maggior rendimento.

Sealed chamber
Pellet stoves that are completely sealed in relation to the room of installation: they draw combustion air directly from outdoors and not from the room they are installed in.

· Fewer emissions
· More safety
· Greater efficiency

Chambre étanche
Ces poêles à pellets sont parfaitement hermétiques par rapport à l'environnement d'installation : ils prélèvent l'air de combustion de l'extérieur directement et non pas du local dans lequel ils sont installés.

· Moins d'émissions
· Plus de sécurité
· Meilleur rendement

Abgedichtete kammer
Vollkommen gegen die Installationsumgebung abgedichtet: Die Verbrennungsluft wird direkt von außen angesaugt, nicht aus dem Raum, in dem der Ofen installiert ist.

· Weniger Emissionen
· Mehr Sicherheit
· Höherer Wirkungsgrad

5 stelle

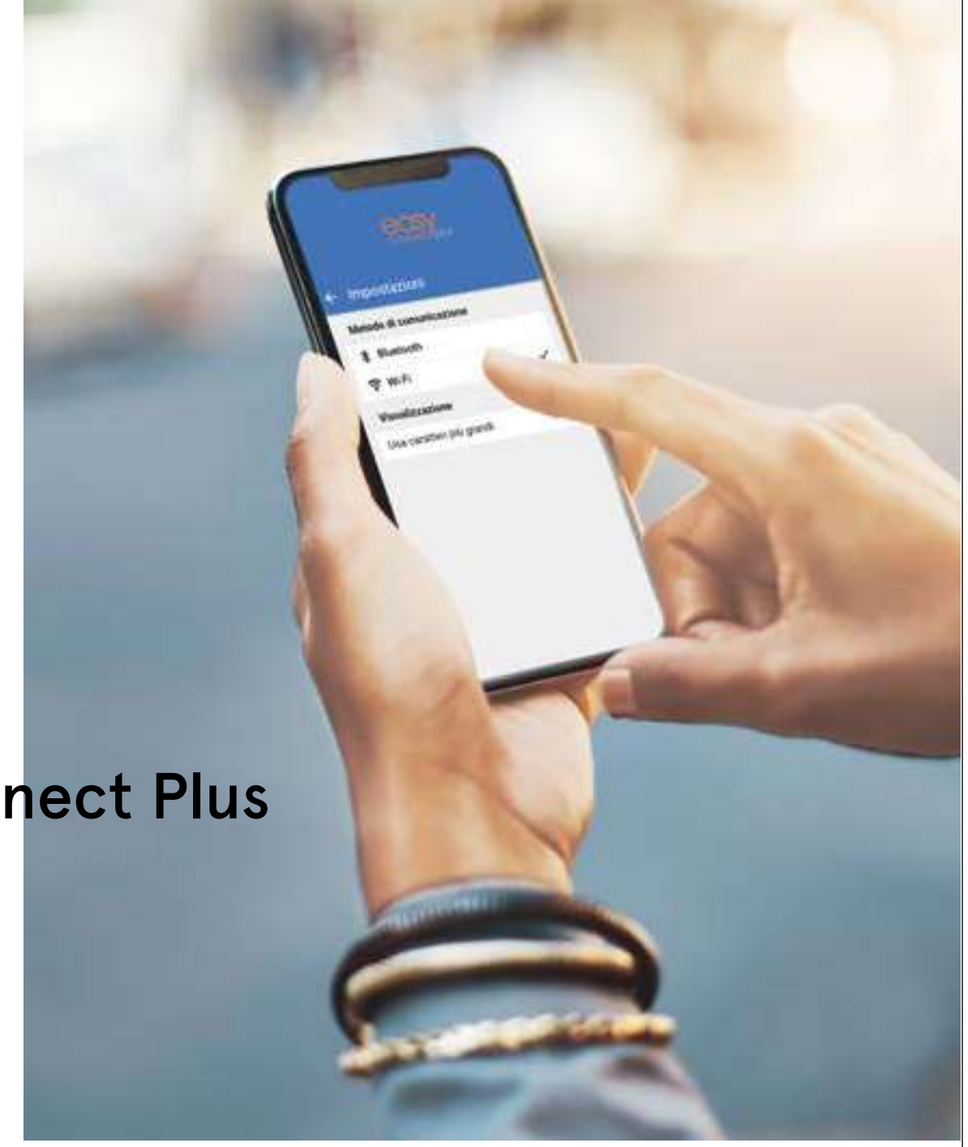


Cadel aderisce allo schema di **certificazione AriaPulita™**, che permette di valutare le stufe in base al rendimento energetico che offrono e le emissioni che producono. Raggiungono le 5 stelle AriaPulitaTM stufe e inserti a pellet che garantiscono emissioni di polvere ridotte dell'80% rispetto agli apparecchi che hanno ottenuto 1 stella.

Cadel adheres to the **AriaPulita™ certification** scheme, which evaluates stoves based on their energy performance and on their emissions. Pellet stoves and inserts that guarantee 80% lower particulate emissions than appliances that have obtained 1 star are awarded 5 AriaPulita™ stars.

Cadel adhère au système de **certification AriaPulita™** qui permet d'évaluer les poêles en fonction du rendement énergétique qu'ils offrent et des émissions qu'ils produisent. Les poêles et inserts à pellet AriaPulita™ qui atteignent 5 étoiles, garantissent des émissions de poussière réduites de 80 % par rapport aux appareils ayant obtenu 1 étoile.

Cadel hält sich an das System **der AriaPulita™-Zertifizierung**, welches die Öfen nach ihrer Energieeffizienz und Emissionen bewertet. Die AriaPulita™-5-Sterne-Einstufung für Pelletöfen und -einsätze reduziert die Staubemissionen im Vergleich zu 1-Sterne-Geräten um 80 %.



WiFi & Bluetooth

Easy Connect Plus

Per una stufa sempre connessa e intelligente

Con la nuova app **Easy Connect Plus** e le tecnologie **WiFi** e **Bluetooth** integrate, puoi accendere, programmare, controllare e spegnere tutte le stufe CADEL direttamente dal tuo smartphone, ovunque tu sia. In una sola schermata puoi controllare e gestire le funzioni principali, impostando tempi e temperatura desiderata per ottimizzare i consumi e migliorare il comfort.

For a smart stove connected at all times

Thanks to the new **Easy Connect Plus** app, and the built-in **Wi-Fi** and **Bluetooth** technologies, you can turn on, set up, control and turn off all CADEL stoves easily using your smartphone – wherever you are. From a single screen, you can access and control the main features and set on/off times and the desired temperature for optimal consumption and greater comfort.

Pour un poêle toujours connecté et intelligent

Grâce à la nouvelle application **Easy Connect Plus** et aux technologies **Wi-Fi** et **Bluetooth** intégrées, vous pouvez allumer, programmer, contrôler et éteindre tous les poêles CADEL depuis votre smartphone, où que vous soyez. Une seule page vous permet de contrôler et gérer les fonctions principales, régler les durées et la température souhaitée, afin d'optimiser les consommations et améliorer le confort.

Für einen stets verbundenen und intelligenten Ofen

Mit der neuen App **Easy Connect Plus** und den integrierten **WLAN**- und **Bluetooth**-Technologien können Sie alle Öfen von CADEL direkt von Ihrem Smartphone aus einschalten, programmieren, steuern und ausschalten, wo immer Sie sich gerade befinden. Von einer einzigen Ansicht aus können Sie die wichtigsten Funktionen steuern und verwalten und die Betriebszeiten und die gewünschte Temperatur einstellen. So können Sie den Verbrauch optimieren und den Wärmekomfort nach Ihren Wünschen gestalten.



Informazioni
Una panoramica sullo stato di funzionamento della stufa, in relazione alle funzioni e regolazioni attive.

Information
An overview of the stove's operating status in relation to active functions and adjustments.

Informations
Un aperçu de l'état de fonctionnement du poêle, en ce qui concerne les fonctions et réglages activés.

Informationen
Eine Übersicht über den Betriebsstatus des Ofens je nach den aktivierten Funktionen und Regulierungen.

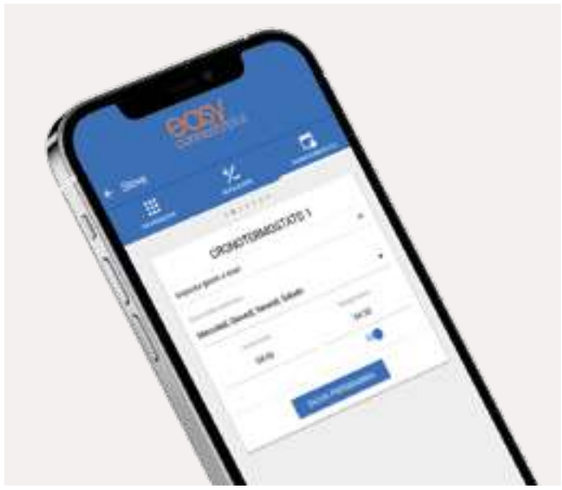


Regolazioni
Regolazione potenza, temperatura ambiente, canalizzazione,ventilazione e Eco Stop. Nelle stufe idro controllo della temperatura dell'acqua per Caldaia e Puffer.

Adjustments
Power, room temperature, ducting, ventilation and Eco Stop adjustment. Boiler and Puffer water temperature can be controlled in hydro stoves.

Réglages
Réglage de la puissance, de la température ambiante, des canalisations, de la ventilation et de la fonction Eco Stop. Contrôle de la température de l'eau de la chaudière et du ballon tampon des poêles hydro.

Regulierungen
Regulierung der Leistung, der Raumtemperatur, der Luftkanalisierung und der Ventilation sowie Eco Stop. Bei den wasserführenden Öfen Temperaturkontrolle von Kessel und Pufferspeicher.

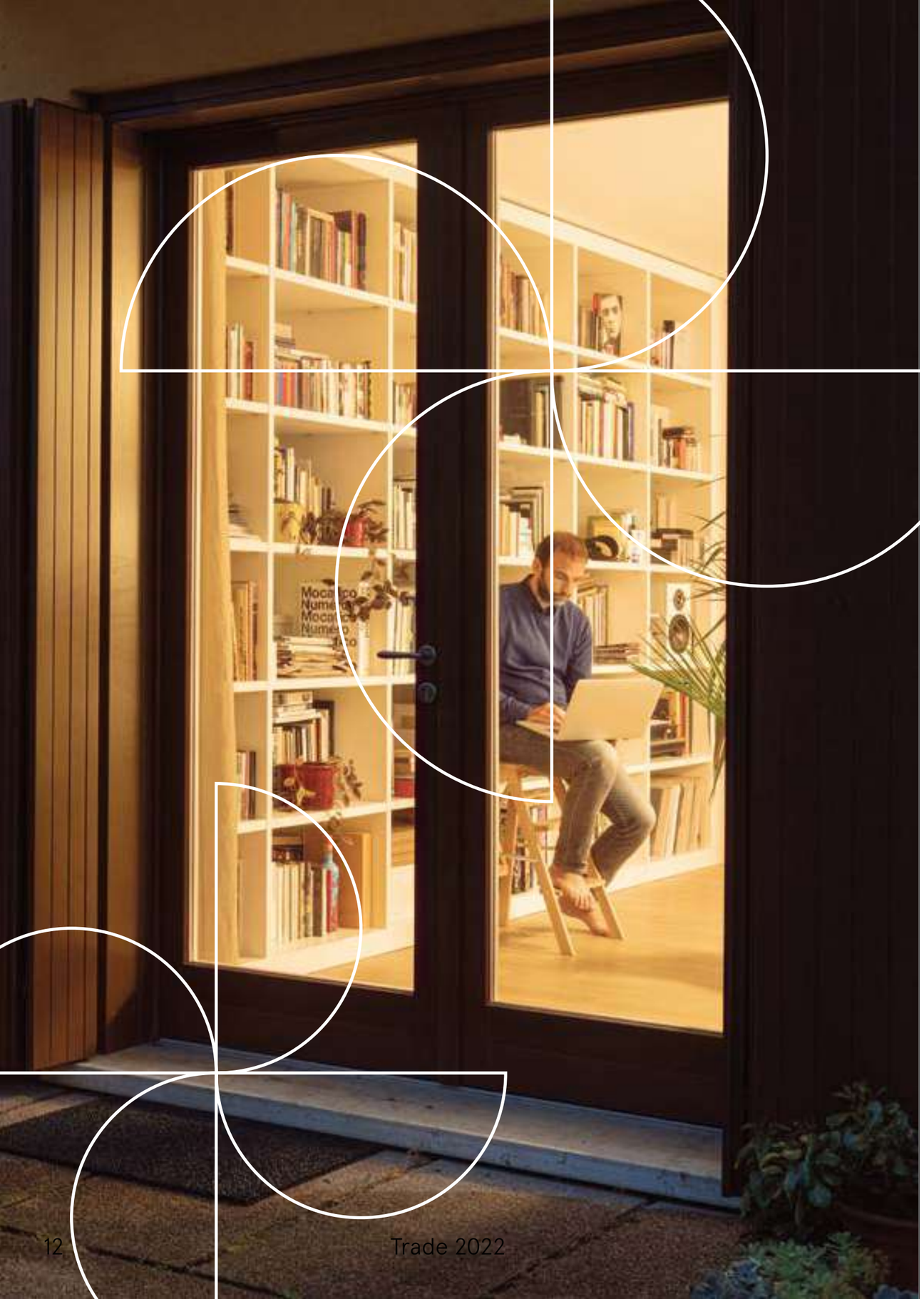


Cronotermostato
Programmazione per l'accensione e lo spegnimento della stufa in base alle esigenze di comfort.

Programmable thermostat
Programme the stove to switch on or off as needed for your comfort.

Thermostat programmable
Programmation pour allumer et éteindre le poêle en fonction des besoins de confort.

Zeitthermostat
Programmierung zum Ein- und Ausschalten des Ofens je nach gewünschtem Wärmekomfort.



Pellet Air

Cadel offre una gamma completa di stufe a pellet ventilate dotate di camera stagna per un maggior rendimento e minor consumo.
Tutti i modelli di stufe Pellet Air sono certificati Classe Energetica A+, 4 stelle Aria Pulita⁺ o 5 stelle, 7 stelle Flamme Verte e sono riconosciuti come idonei a ricevere il rimborso Conto Termico.

Cadel offers a comprehensive range of ventilated air pellet stoves with a sealed chamber for greater efficiency and reduced consumption.
All Pellet Air Stove models are conform with the EcoDesign 2022 directives.

Cadel propose une gamme complète de poêles à pellets à air ventilé équipés d'une chambre étanche pour un meilleur rendement et une moindre consommation.
Tous les modeles de poeles Pellet Air sont certifiés 7 etoiles Flamme Vert et sont reconnus comme éligibles au credit d'impot. En outre, un an après leur introduction, ils sont référencés CSTB.

Cadel bietet eine vollständige Palette von Pelletöfen mit Gebläse und abgedichteter Brennkammer zur Gewährleistung von höherer Leistung und geringerem Verbrauch.
Alle Pelletofen_Modelle der Linie Air sind Bimsch 2015 (Regensburg, Munchen, Stuttgart, Aachen) und Klima Energiefonds zertifiziert.



Spirit 5

- **Forme snelle e compatte dal design moderno**
- **Porta e braciere in ghisa**
- **Scarico fumi superiore, posteriore o laterale**



- Slim and compact shapes with a modern design
- Cast iron door and burning pot
- Upper, back or lateral exhaust

- Formes élancées et compactes au design moderne
- Porte et brasier en fonte
- Évacuation des fumées supérieure, arrière ou latérale

- Schlanke und kompakte Formen mit modernem Design
- Tür und Brennschale aus Gusseisen
- Rauchgasabzug oben, hinten oder seitlich

Spirit 5

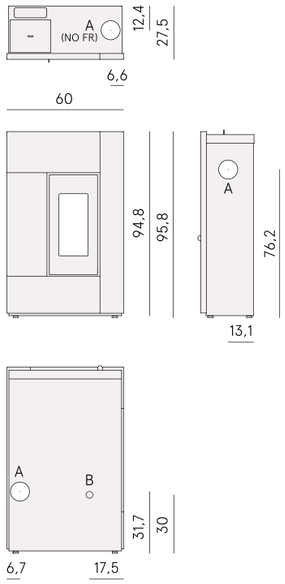
5,2 kW

TECHNICAL DATA

kW	kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
5,2 kW	5,8 kW	71 m³ 148 m³	12 kg	9,7 h 21,1 h	0,57 kg/h 1,24 kg/h	89,5 %	91,5 %

kW	kg	⌀mm	A	B
2,5 kW	55 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm

A +





L → 79 cm
P → 60 cm
H → 110,5 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name: SPIRIT³ 5kW

Conto termico

ZM8-P-051



7019584
EAN 8053859014492
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7019583
EAN 8053859014485
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7019585
EAN 8053859014508
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

optional



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90°
90° bend kit
Kit coude à 90°
Bausatz 90° krümmung



(FR) **5018011**
EAN 8053859010357
(EU) **5018012**
EAN 8053859010364
Kit concentrico
Concentric Kit
Kit concentrique
Bausatz konzentrisch



New

- New aesthetic upgrade thanks to the rear outlet
- Cast iron top and base
- Round shape with magic glass

- Nouveau relooking grâce à la sortie postérieure
- Couvercle et base en fonte
- Forme ronde avec vitre Magic Glass

- Neue ästhetische Aufwertung dank hinterem Auslass
- Topplatte und Sockel aus Gusseisen
- Runde Form mit Magic-Glass-Glasscheibe

Sound 5/7 Ps/Up

- **Nuovo upgrade estetico grazie all'uscita posteriore**
- **Top e base in ghisa**
- **Forma tonda con vetro magic glass**

4☆+



Up
3
WiFi
1-2-3
7
Up
Ps

Sound 5/7 Ps

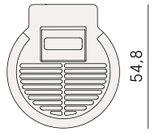
5,5/7 kW

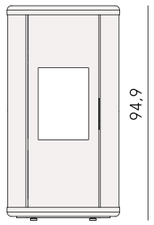
TECHNICAL DATA

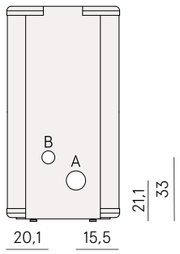
kW	kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
5,5 kW 7 kW (v.7)	6,1 kW 7,7 kW (v.7)	71/157 m³ 71/200 m³ (v.7)	11 kg	8,5/18,3 h 6,5/18,3 h (v.7)	0,6/1,3 kg/h 0,6/1,7 kg/h (v.7)	90%	91%

kW	kg	Ø mm	A	B
2,5 kW	76 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm

A +









New

L → 79 cm
P → 60 cm
H → 110,8 cm

0,53 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certif. model name:
SOUND 5 PS
SOUND 7 PS

Conto termico

ZM8-P-054 (V.5)
ZM8-P-050 (V.7)



optional



7022042 (5 Ps)
EAN 8053859015093
7022043 (7 Ps)
EAN 8053859015109
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

(FR) **5018011**
EAN 8053859010357
(EU) **5018012**
EAN 8053859010364
Kit concentrico
Concentric Kit
Kit concentrique
Bausatz konzentrisch



Sound 5/7 Up

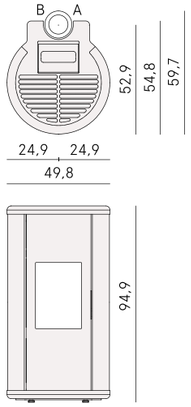
5,5/7 kW

TECHNICAL DATA

5,5 kW 7 kW (v.7)	6,1 kW 7,7 kW (v.7)	71/157 m³ 71/200 m³ (v.7)	11 kg	8,5/18,3 h 6,5/18,3 h (v.7)	0,6/1,3 kg/h 0,6/1,7 kg/h (v.7)	90%	91%
2,5 kW	76 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 130 mm			

A +





L → 79 cm
P → 60 cm
H → 110,8 cm

0,53 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certif. model name:
SOUND 5 UP
SOUND 7 UP

Conto termico

ZM8-P-054 (V.5)
ZM8-P-050 (V.7)



7021058 (5 Up)
EAN 8053859013747
7021054 (7 Up)
EAN 8053859013709
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7021059 (5 Up)
EAN 8053859013754
7021055 (7 Up)
EAN 8053859013716
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7021061 (5 Up)
EAN 8053859013778
7021057 (7 Up)
EAN 8053859013730
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

Sound 5/7 Ps/Up

- Elegant and contemporary design
- Only 27.5 cm deep, for confined spaces
- Possibility of wall or suspended installation

- Design élégant et contemporain
- Seulement 27,5 cm de profondeur dans les petits espaces
- Possibilité d'installation murale ou suspendue

- Elegantes und zeitgenössisches Design
- Nur 27,5 cm Tiefe, für enge Platzverhältnisse
- Möglichkeit der Installation an der Wand oder hängend

Grace 7



- **Design elegante e contemporaneo**
- **Soli 27,5 cm di profondità, per gli spazi ristretti**
- **Possibilità di installazione a parete o sospesa**

4☆+

opt · 3 · Wi Fi · 1-2-3 · 7 · FR





Top estetico dotato
di un pretaglio smart
per installazione
uscita superiore

Aesthetic top with smart
precut for the installation
of a top outlet

Couvercle esthétique
doté d'une pré-découpe
smart pour installer
la sortie supérieure

Zierblende oben mit
intelligentem Vorschnitt
zur Installation eines
oberen Auslasses

Possibilità di installazione a parete

Possibility of wall installation

Possibilité d'installation murale

Möglichkeit der Installation an der Wand



Grace 7

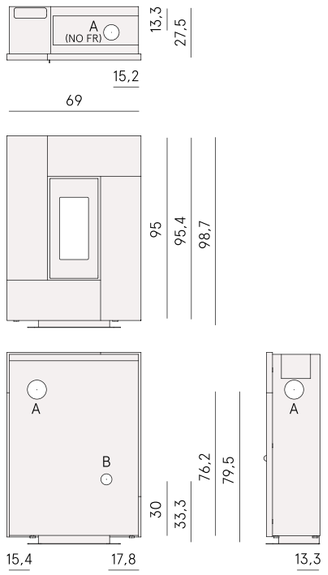
7 kW

TECHNICAL DATA

7 kW	7,8 kW	77 m³ 200 m³	12 kg	7,1 h 19,7 h	0,61 kg/h 1,70 kg/h	89,5 %	93 %

2,7 kW	63,5 kg 72 kg 80 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm

A +





L → 79 cm
P → 60 cm
H → 110,5 cm

0,52 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name: GRACE³

Conto termico

ZM8-P-041



7022164
EAN 8053859016762
Vetro Nero
Black Glass
Verre Noir
Glas Schwarz



7022160
EAN 8053859016724
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022161
EAN 8053859016731
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7022162
EAN 8053859016748
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022159
EAN 8053859016717
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



7022163
EAN 8053859016755
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



5019005
EAN 8053859010951
Piedistallo estetico
Decorative stand
Socle esthétique
Ästhetischer Sockel



5019009
EAN 8053859011736
Kit supporto a parete
Wall support kit
Kit support mural
Bausatz Wandhalterung

optional



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90°
90° bend kit
Kit coude à 90°
Bausatz 90° krümmung



(FR) **5018011**
EAN 8053859010357
(EU) **5018012**
EAN 8053859010364
Kit concentrico
Concentric Kit
Kit concentrique
Bausatz konzentrisch



- New model with upper exhaust
- Great value for money
- Wi-Fi and Bluetooth included

- Nouveau modèle avec évacuation par le haut
- Excellent rapport qualité-prix
- Wi-Fi et Bluetooth inclus

- Neues Modell mit Rauchgasabzug oben
- Ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis
- WiFi und Bluetooth inbegriffen

Cristal 7/7 Up

- **Nuovo modello con scarico superiore**
- **Ottimo rapporto qualità prezzo**
- **WiFi e bluetooth inclusi**





Cristal 7

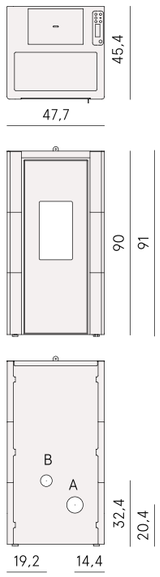
7 kW

TECHNICAL DATA

kW	kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
7 kW	7,7 kW	71 m³ 200 m³	15 kg	8,8 h 25 h	0,6 kg/h 1,7 kg/h	90 %	91 %

kW	kg	Ø mm	A	B
2,5 kW	65 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm

A +





L → 79 cm
P → 60 cm
H → 110,8 cm

0,53 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006
CE

Certificate model name: CRISTAL3 7.0

Conto termico

ZM8-P-050



7020528
EAN 8053859014560
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7020529
EAN 8053859014577
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7020527
EAN 8053859014553
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

optional



(FR) **5018011**
EAN 8053859010357
(EU) **5018012**
EAN 8053859010364
Kit concentrico
Concentric Kit
Kit concentrique
Bausatz konzentrisch



Pellet Air

Pellet Air Plus

Pellet Hydro

Wood

Cristal 7 Up

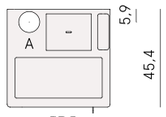
7 kW

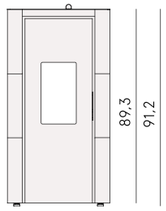
TECHNICAL DATA

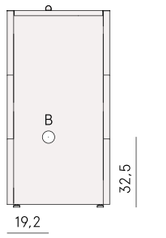
kW	kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
7 kW	7,7 kW	71 m³ 200 m³	12 kg	7,1 h 20 h	0,6 kg/h 1,7 kg/h	90 %	91 %

kW	kg	ø mm	A	B
2,5 kW	56 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm

A +









L → 79 cm
P → 60 cm
H → 110,8 cm

0,53 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
CRISTAL3 7.0 UP

Conto termico

ZM8-P-050



7021026
EAN 8053859013426
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7021027
EAN 8053859013433
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7021028
EAN 8053859013440
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

optional



5021002
EAN 8053859013341
Kit "T" per uscita superiore
Kit "T" upper exhaustfrKit
"T" sortie superieure
Kit "T" oben rauchgas auslauf
(Ø 80)



Pellet Air

Pellet Air Plus

Pellet Hydro

Wood

- Simple shapes with metal cladding in 3 colours
- High efficiency
- Easy to use with control display and Wi-Fi included

- Formes simples et revêtements en métal de 3 couleurs
- Rendement élevé
- Simplicité d'utilisation avec écran de commande et Wi-Fi inclus

- Schlichte Formen mit Metallverkleidung in 3 Farben
- Hohe Leistung
- Einfache Nutzung mit Bediendisplay und inbegriffenem WiFi

Sweet 7



- **Forme semplici con rivestimenti in metallo in 3 colori**
- **Elevato rendimento**
- **Semplicità d'uso con display di controllo e WiFi incluso**

Sweet 7

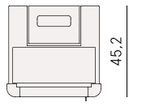
7 kW

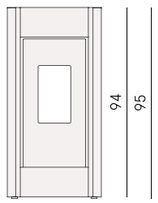
TECHNICAL DATA

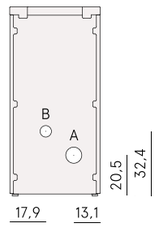
kW	kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
7 kW	7,7 kW	71 m³ 200 m³	15 kg	8,8 h 25 h	0,6 kg/h 1,7 kg/h	90 %	91 %

kW	kg	Ø mm	A	B
2,5 kW	56 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm

A +









L → 79 cm
P → 60 cm
H → 110,8 cm

0,53 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name: SWEET3 7.0

Conto termico

ZM8-P-050



7022150
EAN 8053859016625
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022151
EAN 8053859016632
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7022152
EAN 8053859016649
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

optional



(FR) **5018011**
EAN 8053859010357
(EU) **5018012**
EAN 8053859010364
Kit concentrico
Concentric Kit
Kit concentrique
Bausatz konzentrisch



Pellet Air

Pellet Air Plus

Pellet Hydro

Wood

Perla 7



- **Top e braciere in ghisa**
- **Ampia gamma di rivestimenti, sia in acciaio che in ceramica pregiata**

- Cast iron top and burning pot
- Wide range of steel and high-quality ceramic claddings

- Couvercle et brasier en fonte
- Large gamme de précieux revêtements en acier et céramique

- Topplatte und Brennschale aus Gusseisen
- Große Palette an Verkleidungen aus Stahl und Keramik

Nuovo design del top in ghisa

New cast iron top design

Nouveau design du couvercle en fonte

Neues Design der Topplatte aus Gusseisen





Perla 7

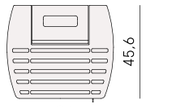
7 kW

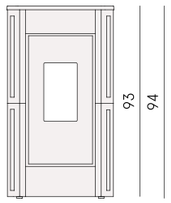
TECHNICAL DATA

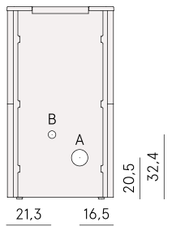
7 kW	7,7 kW	71 m³ 200 m³	15 kg	8,8 h 25 h	0,6 kg/h 1,7 kg/h	90%	91%

2,5 kW	60 kg 67 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm

A +









L → 79 cm
P → 60 cm
H → 110,8 cm

0,53 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
PERLA3 7.0

Conto termico

ZM8-P-050



7022153
EAN 8053859016656
Maiolica Bianco
White Majolica
Céramique Blanc
Keramik Weiss



7022154
EAN 8053859016663
Maiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik Elfenbein



7022155
EAN 8053859016670
Maiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik Rot



7022156
EAN 8053859016687
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022157
EAN 8053859016694
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7022158
EAN 8053859016700
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

optional



(FR) **5018011**
EAN 8053859010357
(EU) **5018012**
EAN 8053859010364
Kit concentrico
Concentric Kit
Kit concentrique
Bausatz konzentrisch

New

- Bevelled and diamond-shaped cast iron door
- New flat top
- Also available in the Plus version
- Flexit

- Porte en fonte à section biseautée et convexe
- Nouveau couvercle plat
- Également disponible dans la version Plus
- Flexit

- Mit Diamantschliff bearbeitete und gewölbte Tür aus Gusseisen
- Neue flache Topplatte
- Auch in der Version Plus verfügbar
- Flexit

Cristal 9

- **Porta in ghisa diamantata e bombata**
- **Nuovo top piatto**
- **Disponibile anche in versione Plus**
- **Flexit**
- **4 stelle aria pulita ma con emissioni polveri da 5 stelle**



Cristal 9

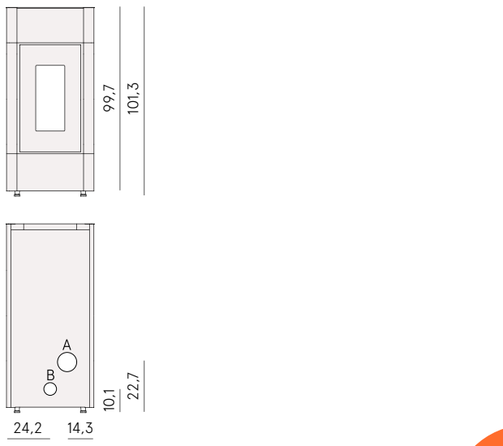
8,5 kW

TECHNICAL DATA

kW	kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5 kW	9,5 kW	70 m³ 238 m³	17 kg	8 h 28 h	0,6 kg/h 2 kg/h	89 %	90 %

kW	kg	⌀mm	A	B
2,5 kW	70 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm

A +





New

L → 79 cm
P → 60 cm
H → 117,7 cm

0,56 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name: CRISTAL 9 T1

Conto termico







7022047
EAN 8053859015147
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

7022048
EAN 8053859015154
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

7022049
EAN 8053859015161
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5022001
EAN 80538590015536
Kit scarico superiore
Upper exhaust kit
Kit d'évacuation supérieure
Bausatz oberer Abzug



Pellet Air

Pellet Air Plus

Pellet Hydro

Wood

Quasimodo 9 Box/Up

Upgrade

- Simple shapes for a design that furnishes
- Airtight and powerful with glass door and cast-iron firebox
- Upper smoke outlet

- Formes essentielles pour un design qui meuble
- Hermétique et puissant avec porte en verre et foyer en fonte
- Sortie des fumées par le haut

- Schlichte Formen und wohnliches Design
- Hermetisch und leistungsstark mit Glastür und Brennkammer aus Gusseisen
- Rauchabzug oben





- **Forme essenziali per un design che arreda**
- **Ermetica e potente con porta in vetro e focolare in ghisa**
- **Uscita fumi superiore**

Quasimodo 9

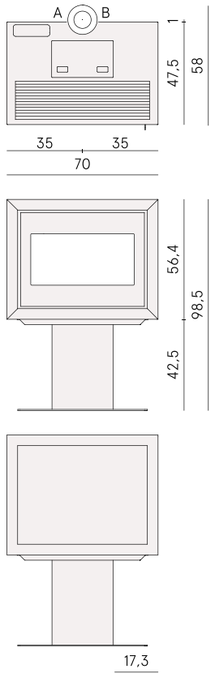
9,3 kW

TECHNICAL DATA

9,3 kW	10,5 kW	77 m³ 265 m³	11,5 kg	5,3 h 19 h	0,59 kg/h 2,18 kg/h	89 %	93,9 %

2,7 kW	95 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 130 mm

A +





L → 79 cm
P → 71,5 cm
H → 75 cm

0,40 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name: QUASIMODO3 UP

Conto termico

ZM8-P-031



7020061 (Box Up)
EAN 8053859013389
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



7020058 (Up)
EAN 8053859013358
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz





Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

Zefiro 9





- **Ampio vetro con maggiore visione della fiamma**
- **Si integra perfettamente nei camini aperti**
- **Possibilità di canalizzazione con Kit opzionale**

- Large glass window for a better view of the flame
- It integrates perfectly into open fireplaces
- Ducting available with optional kit

- Grande vitre pour une meilleure vue des flammes
- Intégration parfaite dans les cheminées ouvertes
- Solutions de canalisation avec kit en option

- Große Glasscheibe für mehr Sicht auf das Feuer
- Passt genau in offene Kamine
- Möglichkeit der Luftkanalisierung durch optionales Zubehörset

Zefiro 9

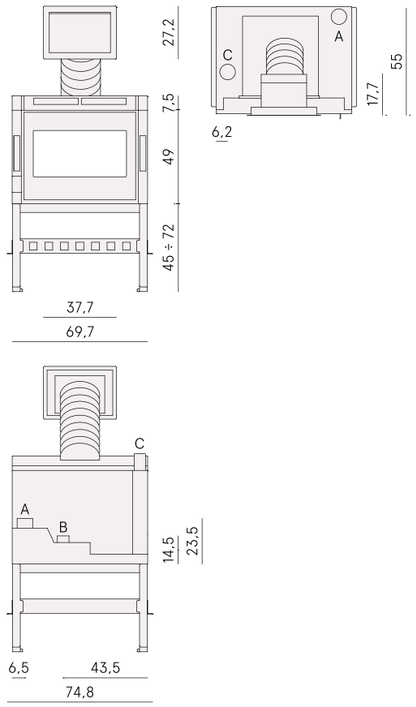
9,3 kW

TECHNICAL DATA

9,3 kW	10,5 kW	77 m³ 265 m³	15 kg	6,9 h 25 h	0,59 kg/h 2,17 kg/h	88,4 %	94,2 %

2,7 kW	94 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 80 mm

A +





L → 79 cm
P → 71,5 cm
H → 75 cm

0,40 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name: ZEFIRO3 9kw

Conto termico

ZM8-P-032



7018023
EAN 8053859010050
Vetro Nero
Black Glass
Verre Noir
Glas Schwartz



5020015
EAN 8053859012832
Kit gambe
Kit podium
Socle de support
Kit Sockel



5018001
EAN 8053859010258
Cassetto pellet
Pellet drawer
Tiroir à granules
Pellet-Lade



5018002
EAN 8053859010265
Botola pellet
Loading pellet door
Trappe de chargement des granulés
Pellet Ladeklappe

optional



(FR) **5018011**
EAN 8053859010357
(EU) **5018012**
EAN 8053859010364
Kit concentrico
Concentric Kit
Kit concentrique
Bausatz konzentrisch



5018005
EAN 8053859010296
Kit canalizzazione
Ducting kit
Kit conduits d'aération
Kit für Kanalisierung



5018006
EAN 8053859010302
Cornice 792×561 mm
Frame 792×561 mm
Cadre 792×561 mm
Struktur 792×561 mm



5018007
EAN 8053859010319
Cornice (cassetto)
Frame (drawer)
Cadre (tiroir)
Struktur (Lade)
792×617 mm



Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

- Sophisticated and metropolitan
- Large glass window to enjoy the heat of the flame
- Ducting available with optional kit

- Élégant et métropolitain
- Large vitre pour profiter au mieux de la chaleur de la flamme
- Solutions de canalisation avec kit en option

- Raffiniert und zeitgenössisch
- Große Glasscheibe zum Genießen des Feuers
- Möglichkeit der Luftkanalisierung durch optionales Zubehörset

Frame 9/9 Up

- **Raffinata e metropolitana**
- **Vetro ampio per apprezzare il calore della fiamma**
- **Possibilità di canalizzazione con Kit opzionale**





Frame 9

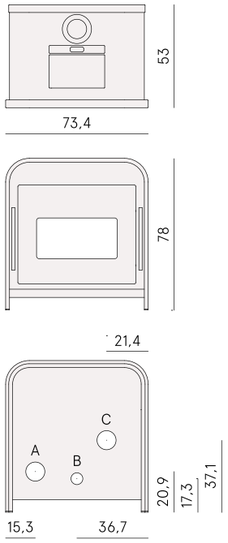
9,3 kW

TECHNICAL DATA

9,3 kW	10,5 kW	77 m³ 265 m³	15 kg	6,9 h 25 h	0,59 kg/h 2,18 kg/h	89 %	93,9 %

2,7 kW	105 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 80 mm

A +





L → 79 cm
P → 70 cm
H → 93,9 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name: FRAME3 9 kW

Conto termico

ZM8-P-031



7018024
EAN 8053859010067
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7018034
EAN 8053859010500
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



5018009
EAN 8053859010333
Kit canalizzazione
Ducting kit
Kit conduits d'aération
Kit für Kanalisierung



5018013
EAN 8053859010494
Kit scivolo caricamento pellet / Pellet loading chute kit / Kit goulotte chargement pellets
Kit Rutsche für Pelletzufuhr



Pellet Air

Pellet Air Plus

Pellet Hydro

Wood

Frame 9 Up

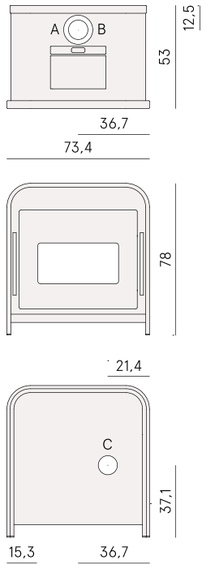
9,3 kW

TECHNICAL DATA

kW	kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
9,3 kW	10,5 kW	77 m³ 265 m³	15 kg	6,9 h 25 h	0,59 kg/h 2,18 kg/h	89 %	93,9 %

kW	kg	Ø mm	A	B	C
2,7 kW	106 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 130 mm	Ø 80 mm

A +





L → 79 cm
P → 70 cm
H → 93,9 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
FRAME3 UP 9 kW

Conto termico

ZM8-P-031





7020004
EAN 8053859012740
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze

7020006
EAN 8053859012726
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



5018009
EAN 8053859010333
Kit canalizzazione
Ducting kit
Kit conduits d'aération
Kit für Kanalisierung



5018013
EAN 8053859010494
Kit scivolo caricamento pellet / Pellet loading chute kit / Kit goulotte chargement pellets
Kit Rutsche für Pelletzufuhr



Pellet Air

Pellet Air Plus

Pellet Hydro

Wood

Shell 9 Ps/Up

- Soft lines and high-tech materials
- Magic Glass tinted glass when the stove is off
- Upper or back exhaust

- Lignes souples et matériaux high tech
- Vitre obscurcie Magic Glass lorsque le poêle est éteint
- Évacuation des fumées arrière ou supérieure

- Weiche Linien und High-Tech-Materialien
- Getönte Magic Glas Glasscheibe bei ausgeschaltetem Ofen
- Rauchgasabzug hinten oder oben



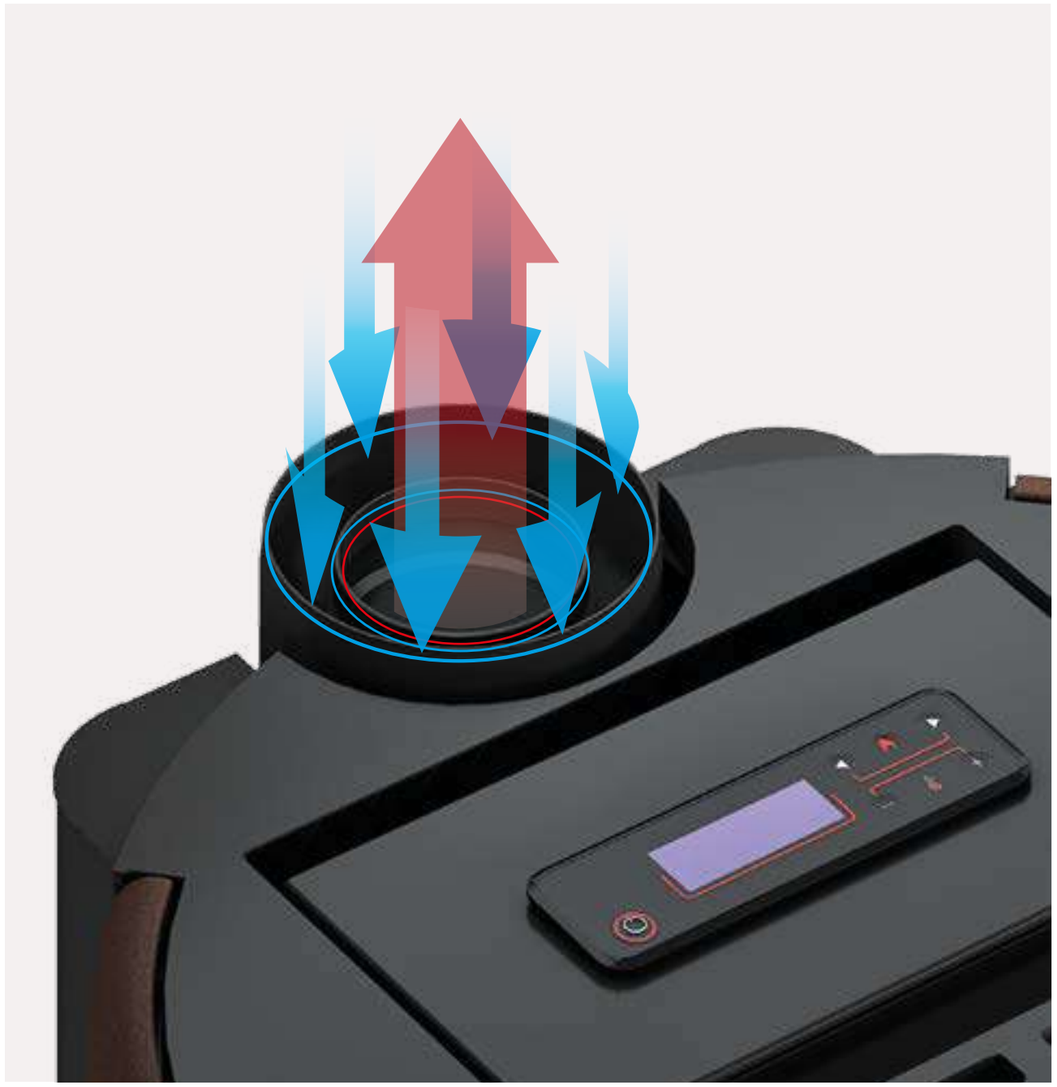
- **Linee morbide e materiali high tech**
- **Vetro oscurato Magic Glass a stufa spenta**
- **Scarico fumi posteriore o superiore**

Stufa a pellet stagna
con uscita UP coassiale

Sealed pellet stove
with coaxial UP outlet

Poêle à pellets étanche
avec sortie UP coaxiale

Gasdichter Pelletofen
mit koaxialem UP-Ausgang





Vetro oscurato
"Magic glass" a stufa
spenta

"Magic glass" tinted
glass when the stove
is off

Vitre obscurcie
« Magic glass » lorsque
le poêle est éteint

Getönte „Magic Glas"
Glasscheibe bei
ausgeschaltetem Ofen

Shell 9 Ps

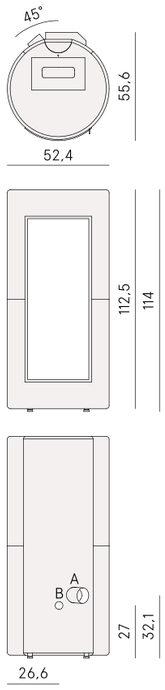
9,1 kW

TECHNICAL DATA

kW	kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
9,1 kW	10,3 kW	68 m³ 259 m³	17 kg	8 h 32,1 h	0,53 kg/h 2,12 kg/h	88,7%	92,9%

kW	kg	Ø mm	A	B
2,4 kW	85,3 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm

A +





L → 79 cm
P → 67 cm
H → 130 cm

0,69 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006
CE

Certificate model name:
SHELL 3 PS

Conto termico

ZM8-P-039



7019070
EAN 8053859011637
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7019067
EAN 8053859011606
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

Particolarmente indicata per un'installazione ad angolo

Particularly suited for corner installation

Particulièrement indiqué pour une installation d'angle

Besonders für die Eckinstallation geeignet



Pellet Air

Pellet Air Plus

Pellet Hydro

Wood

Shell 9 Up

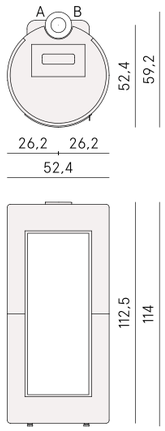
9,1 kW

TECHNICAL DATA

kW	kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
9,1 kW	10,3 kW	68 m³ 259 m³	17 kg	8 h 32,1 h	0,53 kg/h 2,12 kg/h	88,7%	92,9%

kW	kg	Ø mm	A	B
2,4 kW	88 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 130 mm

A +





L → 79 cm
P → 67 cm
H → 130 cm

0,69 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
SHELL 3 UP

Conto termico

ZM8-P-039



7019019
EAN 8053859010784
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7019021
EAN 8053859010807
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7019018
EAN 8053859010777
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



- Contemporary restyling of the timeless Prince
- Square shape embellished with an elegant two-tone frame
- Flexit

- Restylage contemporain pour le modèle intemporel Prince
- Forme carrée enrichie d'un élégant cadre bicolore
- Flexit

- Zeitgemäße Neugestaltung des zeitlosen Prince
- Quadratische Form mit elegantem zweifarbigem Rahmen
- Flexit

New

Prince 11



- **Restyling contemporaneo dell'intramontabile Prince**
- **Forma squadrata impreziosita da una elegante cornice bicolore**
- **5 stelle AriaPulita™**
- **Flexit**



Prince 11

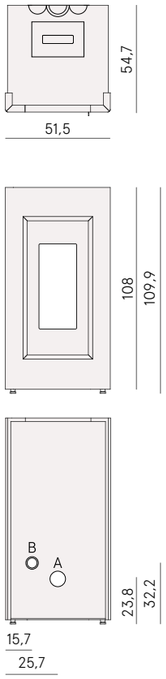
10,5 kW

TECHNICAL DATA

10,5 kW	11,6 kW	84 m³ 294 m³	25 kg	10 h 36 h	0,7 kg/h 2,5 kg/h	90 %	90 %

3 kW	109 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm

A +





New

L → 79 cm
P → 67 cm
H → 130 cm

0,69 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
PRINCE 11 T1

Conto termico



7022074
EAN 8053859015642
Titanium – cornice nera
Titanium – black frame
Titanium – cadre noir
Titanium – schw. Rahmen



7022073
EAN 8053859015635
Light bronze – cornice nera
Light bronze – black frame
Light bronze – cadre noir
Light bronze – sch. Rahmen



7022071
EAN 8053859015611
Bianco – cornice inox
White – stainless steel frame
Blanc – cadre inox
Weiss – Edelstahlrahmen



7022072
EAN 8053859015628
Rosso – cornice inox
Red - stainless steel frame
Rouge - cadre inox
Rot - Edelstahlrahmen



7022070
EAN 8053859015604
Antracite - cornice inox
Anthracite - st. steel frame
Anthracite - cadre inox
Anthrazit - Edelstahlrahmen



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super.
+ concentrique
Bausatz oberer +
konzentrischer Abzug



- Wide choice of colours for the front frame
- Wide view of the flame
- Innovatively designed top for versatile ducting
- Flexit

- Large choix de couleurs pour le cadre frontal
- Grande vision de la flamme
- Couvercle au design innovant pour une canalisation polyvalente
- Flexit

- Große Auswahl an Farben für den Frontrahmen
- Gute Sicht auf die Flamme
- opplatte mit innovativem Design für eine vielseitige Kanalisierung
- Flexit

New

Kobe 11

- **Ampia scelta di colori per la cornice frontale**
- **Ampia visione della fiamma**
- **Top dal design innovativo per una canalizzazione versatile**
- **5 stelle AriaPulita™**
- **Flexit**





Kobe 11

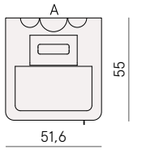
10,5 kW

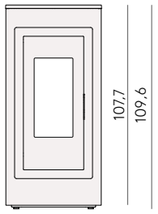
TECHNICAL DATA

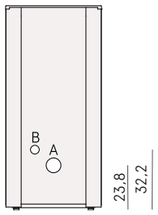
10,5 kW	11,6 kW	84 m³ 294 m³	25 kg	10 h 36 h	0,7 kg/h 2,5 kg/h	90 %	90 %

3 kW	111 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm

A +









New

L → 79 cm
P → 67 cm
H → 130 cm

0,69 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
KOBE 11 T1

Conto termico



7022080
EAN 8053859015703
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022083
EAN 8053859015734
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022084
EAN 8053859015741
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022081
EAN 8053859015710
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot





7022082
EAN 8053859015727
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super.
+ concentrique
Bausatz oberer +
konzentrischer Abzug

Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

Fenice 11

New

- Art that furnishes and heats, a perfect interior design item with a great personality
- Structure with curved shape and ring top with precious finishes
- Flexit

- L’art qui meuble et qui chauffe, le mobilier de complément idéal, affichant une grande personnalité
- Structure à la forme courbe avec un couvercle en forme d’anneau aux finitions précieuses
- Flexit

- Kunst, die einrichtet und wärmt, der perfekte Einrichtungsgegenstand mit Charakter
- Abgerundete Struktur mit edler Ring-Topplatte
- Flexit



- **L’arte che arreda e riscalda, perfetto complemento d’arredo dalla grande personalità**
- **Struttura dalla forma curva con top anello dalle finiture preziose**
- **5 stelle AriaPulita™**
- **Flexit**

Fenice 11

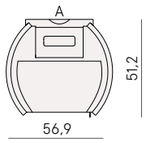
10,5 kW

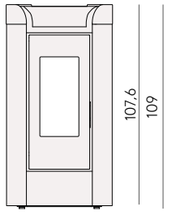
TECHNICAL DATA

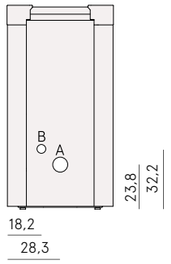
kW	kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10,5 kW	11,6 kW	84 m³ 294 m³	20 kg	8 h 29 h	0,7 kg/h 2,5 kg/h	90 %	90 %

kW	kg	⌀mm	A	B
3 kW	130 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm

A +









New

L → 79 cm
P → 67 cm
H → 130 cm

0,69 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006
CE
Certificate model name: FENICE 11 T1

Conto termico



7022058
EAN 8053859015352
Bianco – gold
White – gold
Blanc – gold
Weiss – gold



7022059
EAN 8053859015369
Titanium – antracite
Titanium – anthracite
Titanium – anthracite
Titanium – anthrazit



7022060
EAN 8053859015376
Antracite – titanium
Anthracite – titanium
Anthracite – titanium
Anthrazit – titanium



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super. + concentrique
Bausatz oberer + konzentrischer Abzug



Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

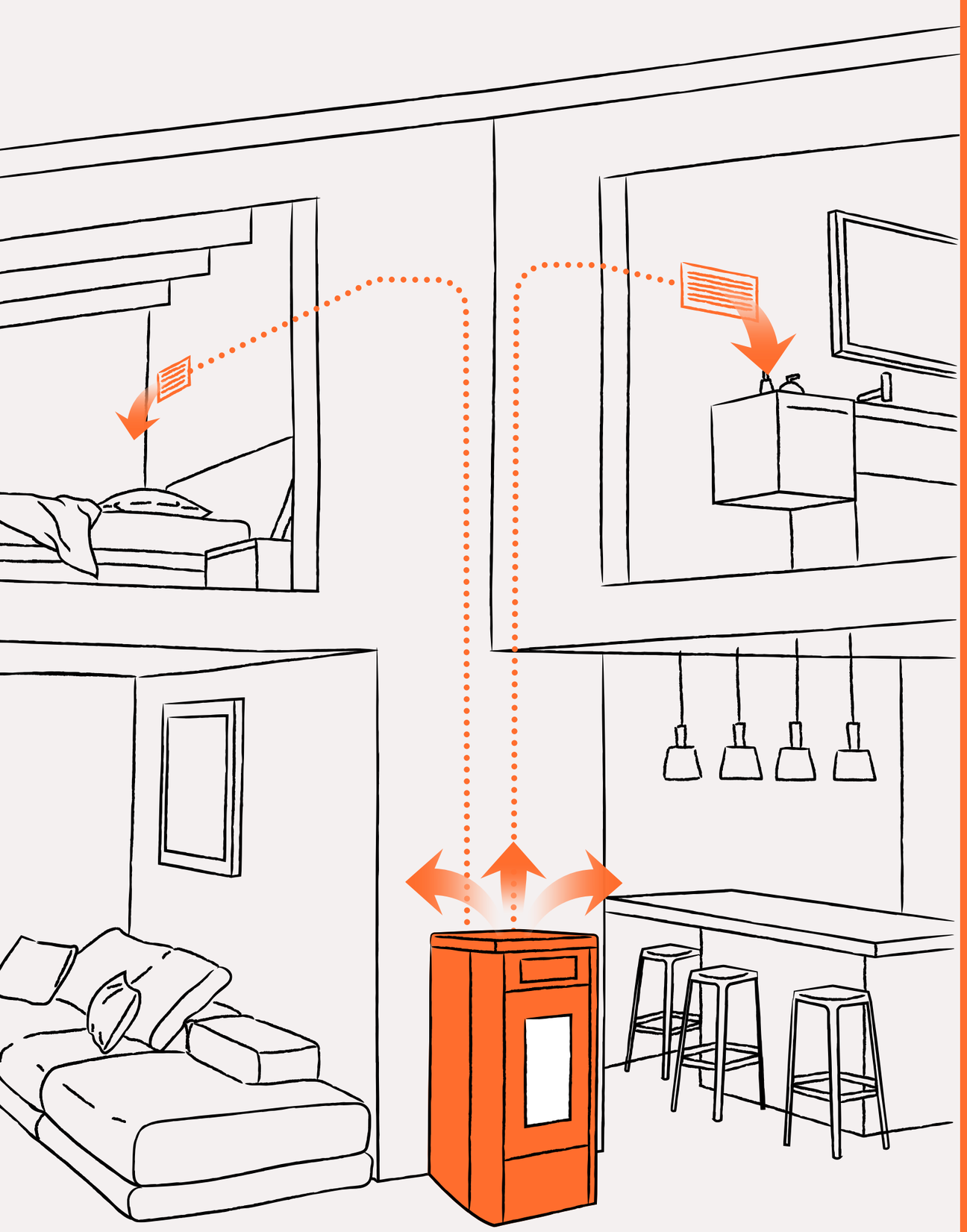
Pellet Air Plus

Per riscaldare più ambienti della casa in modo economico e pratico la stufa a pellet canalizzabile Air Plus di Cadel è lo strumento ideale. Grazie al sistema di canalizzazione è possibile distribuire il calore rapidamente e in modo omogeneo anche in altre stanze. Tutti i modelli di stufe Pellet Air Plus sono certificati Classe Energetica A+, 4 stelle Aria Pulita, 7 stelle Flamme Verte e sono riconosciuti come idonei a ricevere il rimborso Conto Termico.

A Cadel Air Plus ductable pellet stove is the ideal tool to heat up several rooms in the house in a cost-effective and convenient way. Thanks to its ducting, you can distribute heat quickly and evenly in other rooms as well. All Pellet Air Plus Stove models are conform with the EcoDesign 2022 directives.

Pour chauffer plusieurs pièces de la maison de manière économique et pratique, le poêle à pellets canalisable Air Plus de Cadel est l'instrument idéal. Grâce au système de canalisation, il est possible de distribuer la chaleur rapidement et de façon homogène dans d'autres pièces aussi.
Tous les modeles de poeles Pellet Air plus sont certifiés 7 etoiles Flamme Vert et sont reconnus comme éligibles au credit d'impot. En outre, un an après leur introduction, ils sont référencés CSTB.

Der kanalisierbare Pellet ofen Air Plus von Cadel ist die ideale Lösung, um auf sparsame und praktische Weise mehrere Wohnräume zu erwärmen.
Die Kanalisierung ermöglicht es, die Wärme rasch und gleichmäßig auch auf andere Räume zu verteilen.
Alle Pelletofen_Modelle der Linie Air Plus sind Bimsch 2015 (Regensburg, Munchen, Stuttgart, Aachen) und Klima Energiefonds zertifiziert.



Pellet Air Plus

Canalizzazione

Il calore si diffonde in più ambienti

Quando si vogliono riscaldare più ambienti con un’unica sorgente di calore, la stufa a pellet **Air Plus** è lo strumento ideale.

Grazie al sistema canalizzabile di tubi che dall’impianto trasportano l’aria calda in altri ambienti, è possibile distribuire in più stanze della stessa casa il calore in modo omogeneo. La spinta dell’aria riscaldata viene data dai ventilatori presenti all’interno della macchina.

Duction

Heat is conveyed into several rooms

When you want to heat several rooms with a single heat source, a ductable pellet stove is the ideal answer.

Thanks to the ductable system of pipes that convey the hot air from the system into other environments, the heat can be evenly distributed in several rooms of the same house. The hot air is pushed by the fans inside the machine. par les ventilateurs de type centrifuge présents à l’intérieur de l’appareil.

Conduits d’aération

La chaleur diffusée dans plusieurs locaux

Quand il est nécessaire de chauffer plusieurs pièces à la fois le poêle à granulées canalisable est l’outil idéale.

Grace au système de canalisation avec des tuyaux qui transportent l’air chaud dans différentes pièces il est possible de diffuser la chaleur dans plusieurs locaux de façon homogène. La propulsion de l’air est assurée par les ventilateurs de type centrifuge présents à l’intérieur de l’appareil.

Kanalisierung

Die Wärme breitet sich auf mehrere Räume aus

Wenn mehrere Räume von einer einzigen Hitzequelle aus geheizt werden sollen, ist der Pelletofen mit kanalisierbarer Luft die ideale Lösung.

Die warme Luft wird durch die Rohre des Kanalisationssystems in andere Räume geleitet, die gleichmäßig erwärmt werden. Die Einblasung der warmen Luft erfolgt durch die in der Maschine vorhandenen Ventilatoren.



New

- Ductable
- Bevelled and diamond-shaped cast iron door
- New flat top
- Flexit

- Canalisable
- Porte en fonte à section biseautée et convexe
- Nouveau couvercle plat
- Flexit

- Kanalisierbar
- Mit Diamantschliff bearbeitete und gewölbte Tür aus Gusseisen
- Neue flache Topplatte
- Flexit

Cristal Plus 9



- **Canalizzabile**
- **Porta in ghisa diamantata e bombata**
- **Nuovo top piatto**
- **Flexit**
- **4 stelle aria pulita ma con emissioni polveri da 5 stelle**

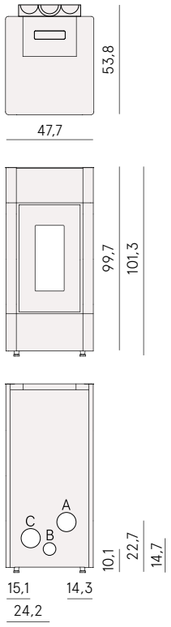
Cristal Plus 9

8,5 kW

TECHNICAL DATA

8,5 kW	9,7 kW	70 m³ 238 m³	17 kg	8 h 28 h	0,6 kg/h 2,1 kg/h	87 %	90 %
2,5 kW	75 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 80 mm		

A +





New

L → 79 cm
P → 60 cm
H → 117,7 cm

0,56 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
CRISTAL PLUS 9 T1

Conto termico



7022050
EAN 8053859015178
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022051
EAN 8053859015185
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7022052
EAN 8053859015192
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5022001
EAN 80538590015536
Kit scarico superiore
Upper exhaust kit
Kit d'évacuation supérieure
Bausatz oberer Abzug



5022003
EAN 8053859015550
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super. + concentrique
Bausatz oberer + konzentrischer Abzug



Pellet Air

Pellet Air Plus

Pellet Hydro

Wood

- Ductable
- Modern design and neat lines
- Unique cast iron top
- Elegant glass door
- Flexit

- Canalisable
- Design moderne et lignes simples
- Couvercle original en fonte
- Élégante porte vitrée
- Flexit

- Kanalisierbar
- Modernes Design und einfache Linien
- Original-Topplatte aus Gusseisen
- Elegante Glastür
- Flexit

New

Icon Plus 9

- **Canalizzabile**
- **Design moderno e linee semplici**
- **Originale top in ghisa**
- **Elegante porta in vetro**
- **4 stelle aria pulita ma con emissioni polveri da 5 stelle**
- **Flexit**





Icon Plus 9

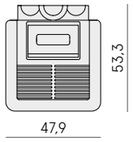
8,5 kW

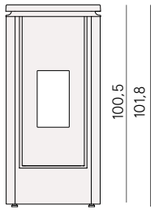
TECHNICAL DATA

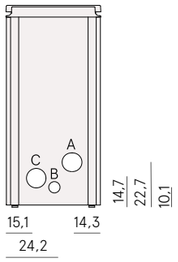
8,5 kW	9,7 kW	70 m³ 238 m³	17 kg	8 h 28 h	0,6 kg/h 2,1 kg/h	87 %	90 %

2,5 kW	75 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 80 mm

A +









New

L → 79 cm
P → 60 cm
H → 117,7 cm

0,56 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006
CE
Certificate model name: ICON PLUS 9 T1

Conto termico



7022090
EAN 8053859015802
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022093
EAN 8053859015833
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022094
EAN 8053859015840
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022091
EAN 8053859015819
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7022092
EAN 8053859015826
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5022001
EAN 80538590015536
Kit scarico superiore
Kit scarico superiore
Upper exhaust kit
Kit d'évacuation supérieure
Bausatz oberer Abzug



5022003
EAN 8053859015550
Kit scarico sup + concentrico
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation supérieure
+ concentrique /Bausatz
oberer + konzentrischer Abzug



Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

- Elegant shape
- Only 27 cm deep, for confined spaces
- Upper, back and lateral exhaust.

- Forme élégante
- Seulement 27 cm de profondeur, pour les petits espaces
- Évacuation des fumées supérieure, arrière ou latérale

- Elegante Form
- Nur 27 cm Tiefe, für enge Platzverhältnisse
- Rauchgasabzug oben, hinten oder seitlich

Tile Plus 10



- **Forma elegante**
- **Soli 27 cm di profondità, per gli spazi ristretti**
- **Scarico fumi superiore, posteriore o laterale**

Tile Plus 10

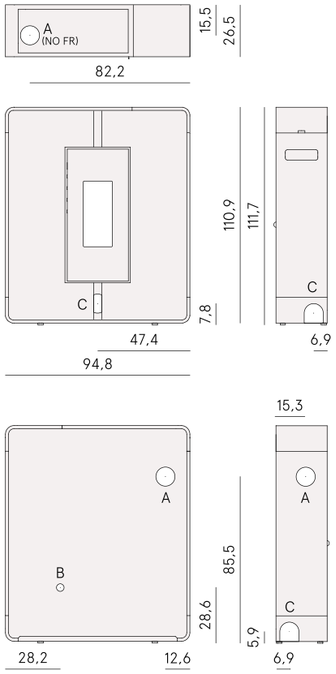
10 kW

TECHNICAL DATA

10 kW	11 kW	86 m³ 285 m³	18 kg	8 h 27,3 h	0,66 kg/h 2,24 kg/h	91 %	94,5 %

3 kW	130 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 80 mm

A +





L → 79 cm
P → 102,2 cm
H → 130,5 cm

1,05 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name: TILE³ PLUS

Conto termico

ZM8-P-022



7022168
EAN 8053859016809
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022169
EAN 8053859016816
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022171
EAN 8053859016830
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022170
EAN 8053859016823
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Ro



7022167
EAN 8053859016793
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

optional



(FR) **5018011**
EAN 8053859010357
(EU) **5018012**
EAN 8053859010364
Kit concentrico
Concentric Kit
Kit concentrique
Bausatz konzentrisch



5022005
EAN 8053859017776
Ass.scarico sup. per piatte 10kw con tappo per ispezione / Kit upper exhaust (not concentric) for slim stoves with inspection hatch / Kit sortie supérieure (non concentrique) pour poêles couloir avec trappe d'inspection / Kit Abgasstutzen oben (nicht konzentrisch) mit Inspektionsklappe für Slim Pelletofen

Wall Plus 10



- **Design minimale**
- **Soli 29 cm di profondità, per gli spazi ristretti**
- **Perfetta per piccole pareti, corridoi o sospesa**

- Minimalist design
- Only 29 cm deep, for confined spaces
- Perfect for small walls, corridors or to be suspended

- Design minimaliste
- Seulement 29 cm de profondeur, pour les petits espaces
- Parfait pour des murs de petite largeur, des couloirs ou l'installation suspendue

- Minimalistisches Design
- Nur 29 cm Tiefe, für enge Platzverhältnisse
- Perfekt für kleine Wände, Flure oder zum Aufhängen

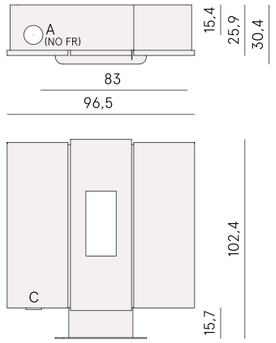
Wall Plus 10

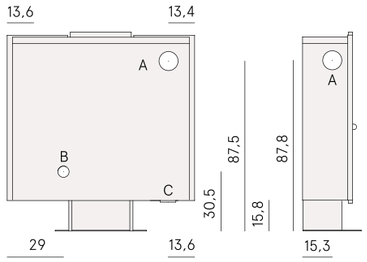
10 kW

TECHNICAL DATA

10 kW	11 kW	86 m³ 285 m³	18 kg	8 h 27,3 h	0,66 kg/h 2,24 kg/h	91 %	94,5%
3 kW	103 kg	Pellet Ø 6 mm	A Ø 80 mm	B Ø 60 mm	C Ø 80 mm		

A +







L → 79 cm
P → 102,2 cm
H → 118,2 cm

0,95 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name: WALL³ PLUS

Conto termico

ZM8-P-022



7022166
EAN 8053859016786
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

7022165
EAN 8053859016779
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



optional



(FR) **5018011**
EAN 8053859010357
(EU) **5018012**
EAN 8053859010364
Kit concentrico
Concentric Kit
Kit concentrique
Bausatz konzentrisch



5022005
EAN 8053859017776
Ass.scarico sup. per piatte 10kw con tappo per ispezione / Kit upper exhaust (not concentric) for slim stoves with inspection hatch / Kit sortie supérieure (non concentrique) pour poêles couloir avec trappe d'inspection / Kit Abgasstutzen oben (nicht konzentrisch) mit Inspektionsklappe für Slim Pelletofen

New

- Ductable
- Contemporary restyling of the timeless Prince
- Square shape embellished with an elegant two-tone frame
- Flexit

- Canalisable
- Restylage contemporain pour le modèle intemporel Prince
- Forme carrée enrichie d'un élégant cadre bicolore
- Flexit

- Kanalisierbar
- Zeitgemäße Neugestaltung des zeitlosen Prince
- Quadratische Form mit elegantem zweifarbigem Rahmen
- Flexit

Prince Plus 11



- **Canalizzabile**
- **Restyling contemporaneo dell'intramontabile Prince**
- **Forma squadrata impreziosita da una elegante cornice bicolore**
- **5 stelle AriaPulita™**
- **Flexit**

Prince Plus 11

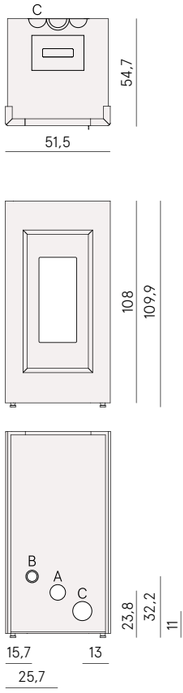
10,5 kW

TECHNICAL DATA

10,5 kW	12 kW	84 m³ 294 m³	25 kg	10 h 36 h	0,7 kg/h 2,5 kg/h	88 %	90 %

3 kW	112 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 80 mm

A +





New

L → 79 cm
P → 67 cm
H → 130 cm

0,69 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
PRINCE PLUS 11 T1

Conto termico



7022079
EAN 8053859015697
Titanium – cornice nera
Titanium – black frame
Titanium – cadre noir
Titanium – schw. Rahmen



7022078
EAN 8053859015680
Light bronze – cornice nera
Light bronze – black frame
Light bronze – cadre noir
Light bronze – sch. Rahmen



7022076
EAN 8053859015666
Bianco – cornice inox
White – stainless steel frame
Blanc – cadre inox
Weiss – Edelstahlrahmen



7022077
EAN 8053859015673
Rosso – cornice inox
Red - stainless steel frame
Rouge - cadre inox
Rot - Edelstahlrahmen



7022075
EAN 8053859015659
Antracite - cornice inox
Anthracite - st. steel frame
Anthracite - cadre inox
Anthrazit - Edelstahlrahmen



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super. + concentrique
Bausatz oberer + konzentrischer Abzug

Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

Kobe Plus 11

New

- Ductable
- New model with upper exhaust
- Great value for money
- Wi-Fi and Bluetooth included

- Canalisable
- Nouveau modèle avec évacuation par le haut
- Excellent rapport qualité-prix
- Wi-Fi et Bluetooth inclus

- Kanalisierbar
- Neues Modell mit Rauchgasabzug oben
- Ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis
- WiFi und Bluetooth inbegriffen



- **Canalizzabile**
- **Ampia scelta di colori per la cornice frontale**
- **Ampia visione della fiamma**
- **Top dal design innovativo per una canalizzazione versatile**
- **5 stelle AriaPulita™**
- **Flexit**

Kobe Plus 11

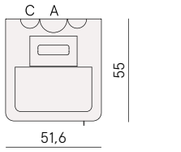
10,5 kW

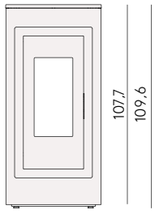
TECHNICAL DATA

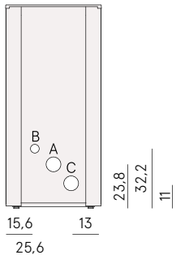
10,5 kW	12 kW	84 m³ 294 m³	25 kg	10 h 36 h	0,7 kg/h 2,5 kg/h	88 %	90 %

3 kW	114 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 80 mm

A +









New

L → 79 cm
P → 67 cm
H → 130 cm

0,69 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
KOBE PLUS 11 T1

Conto termico



7022085
EAN 8053859015758
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022088
EAN 8053859015789
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022089
EAN 8053859015796
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022086
EAN 8053859015765
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7022087
EAN 8053859015772
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super. + concentrique
Bausatz oberer + konzentrischer Abzug

New

- Ductable
- Art that furnishes and heats, a perfect interior design item with a great personality
- Structure with curved shape and ring top with precious finishes
- Flexit

- Canalisable
- L’art qui meuble et qui chauffe, le mobilier de complément idéal, affichant une grande personnalité
- Structure à la forme courbe avec un couvercle en forme d’anneau aux finitions précieuses
- Flexit

- Kanalisierbar
- Kunst, die einrichtet und wärmt, der perfekte Einrichtungsgegenstand mit Charakter
- Abgerundete Struktur mit edler Ring-Topplatte
- Flexit

Fenice Plus 11



- **Canalizzabile**
- **L’arte che arreda e riscalda, perfetto complemento d’arredo dalla grande personalità**
- **Struttura dalla forma curva con top anello dalle finiture preziose**
- **5 stelle AriaPulita™**
- **Flexit**

Fenice Plus 11

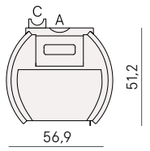
10,5 kW

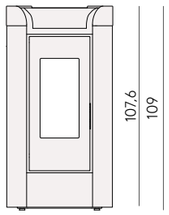
TECHNICAL DATA

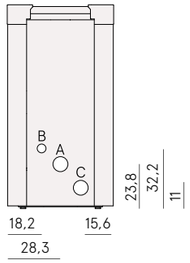
kW	kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10,5 kW	12 kW	84 m³ 294 m³	20 kg	8 h 29 h	0,7 kg/h 2,5 kg/h	88 %	90 %

kW	kg	⌀mm	A	B	C
3 kW	133 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 80 mm

A +









New

L → 79 cm
P → 67 cm
H → 130 cm

0,69 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
FENICE PLUS 11 T1

Conto termico



7022061
EAN 8053859015383
Bianco – gold
White – gold
Blanc – gold
Weiss – gold



7022062
EAN 8053859015390
Titanium – antracite
Titanium – anthracite
Titanium – anthracite
Titanium – anthrazit



7022063
EAN 8053859015406
Antracite – titanium
Anthracite – titanium
Anthracite – titanium
Anthrazit – titanium



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super. + concentrique
Bausatz oberer + konzentrischer Abzug



Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

- Dual rear or top ducting managed independently
- Built-in Wi-Fi for remote control
- Upper or back exhaust

- Double canalisation arrière ou supérieure avec gestion indépendante
- Wi-Fi intégré pour le contrôle à distance
- Évacuation des fumées supérieure ou arrière

- Doppelte Luftkanalisierung mit unabhängiger Steuerung hinten oder oben
- Mit integriertem W-LAN zur Fernsteuerung
- Rauchgasabzug oben und hinten

Atena Plus 12/14

- **Doppia canalizzazione posteriore o superiore con gestione indipendente**
- **WiFi integrato per il controllo da remoto**
- **Scarico fumi superiore o posteriore**

Atena Plus 12

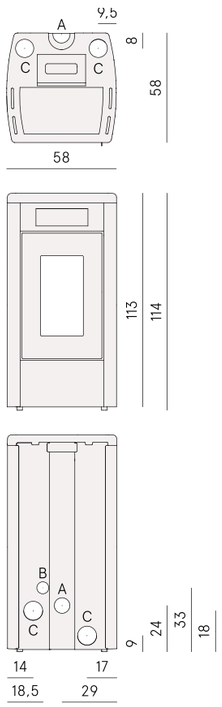
12 kW

TECHNICAL DATA

12 kW	13,3 kW	108 m³ 342 m³	23 kg	8 h 27 h	0,86 kg/h 3,0 kg/h	90 %	93,5 %

3,8 kW	152 kg 160 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 80 mm

A +





L → 79 cm
P → 67 cm
H → 130 cm

0,69 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name: ATENA3 PLUS 12

Conto termico

ZM8-P-044



7022172
EAN 8053859016847
Maiolica Bianco
White Majolica
Céramique Blanc
Keramik Weiss



7022173
EAN 8053859016854
Maiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik Elfenbein



7022174
EAN 8053859016861
Maiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik Rot



7022175
EAN 8053859016878
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022176
EAN 8053859016885
Metallo Avorio
Ivory Steel
Acier Ivoire
Metall Elfenbein



7022177
EAN 8053859016892
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022178
EAN 8053859016908
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7022179
EAN 8053859016915
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5020004
EAN 8053859012580
Kit concentrico sup.
Upper concentric kit
Kit concentrique sup.
Bausatz Konzentrisch oben

Atena Plus 14

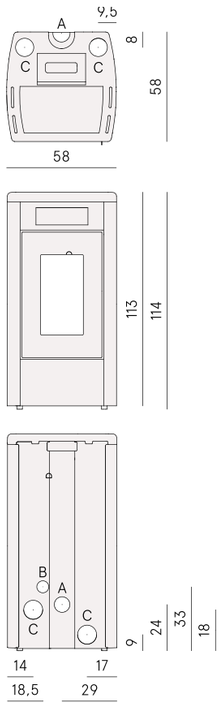
14 kW

TECHNICAL DATA

14 kW	15,7 kW	108 m³ 399 m³	23 kg	7 h 27 h	0,86 kg/h 3,5 kg/h	89 %	93,5 %

3,8 kW	152 kg 160 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 80 mm

A +





L → 79 cm
P → 67 cm
H → 130 cm

0,69 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name: ATENA3 PLUS 14

Conto termico

ZM8-P-045



7022180
EAN 8053859016922
Maiolica Bianco
White Majolica
Céramique Blanc
Keramik Weiss



7022181
EAN 8053859016939
Maiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik Elfenbein



7022182
EAN 8053859016946
Maiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik Rot



7022183
EAN 8053859016953
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022184
EAN 8053859016960
Metallo Avorio
Ivory Steel
Acier Ivoire
Metall Elfenbein



7022185
EAN 8053859016977
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022186
EAN 8053859016984
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7022187
EAN 8053859016991
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5020004
EAN 8053859012580
Kit concentrico sup.
Upper concentric kit
Kit concentrique sup.
Bausatz Konzentrisch oben



Molteplici possibilità di canalizzazione dell’aria

Multiple air ducting possibilities

De nombreuses solutions de canalisation de l’air

Mehrere Möglichkeiten zur Warmluftkanalisierung



Uscita fumi superiore o posteriore

Top or rear smoke outlet

Sortie des fumées supérieure ou arrière

Rauchgasabzug nach oben oder nach hinten



- Minimal design and multiple installation solutions
- Lower front ventilation grilles and improved air distribution
- Built-in Wi-Fi

- Design minimaliste et multiples solutions d'installation
- Grilles de ventilation frontales dans le bas et meilleure distribution de l'air
- Wi-Fi intégré

- Minimalistisches Design und viele Installationsmöglichkeiten
- Belüftungsgitter vorn unten und bessere Verteilung der Luft
- Integriertes WiFi

New

Mithos Plus 12/14 Ps/Up



- **Design minimal e molteplici soluzioni installative**
- **Griglie di ventilazione frontali inferiori e migliore distribuzione dell'aria**
- **WiFi integrato**

4☆+

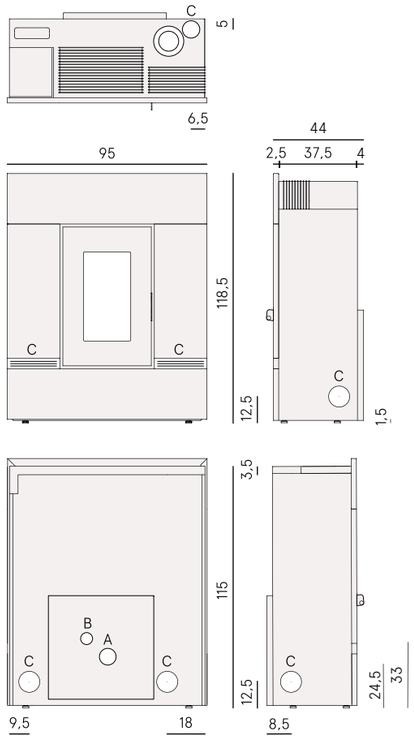
Mithos Plus 12 Ps

12 kW

TECHNICAL DATA

12 kW	13,3 kW	108 m³ 342 m³	23 kg	8 h 27 h	0,86 kg/h 3,0 kg/h	90 %	93,5 %
3,8 kW	191 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 80 mm		

A +





New

L → 79 cm
P → 102,2 cm
H → 130,5 cm

1,05 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
MITHOS PLUS 12 PS

Conto termico

ZM8-P-044



7022119
EAN 8053859016090
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022122
EAN 8053859016120
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022123
EAN 8053859016137
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022124
EAN 8053859016144
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



7022120
EAN 8053859016106
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7022121
EAN 8053859016113
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90° (canalizzazione lat.) / 90° bend kit (side outlet of ducted air) / Kit coude à 90°(sortie lat. air canalisable) / Bausatz 90° krümmung (Kanalisierung and der Seit)



Mithos Plus 14 Ps

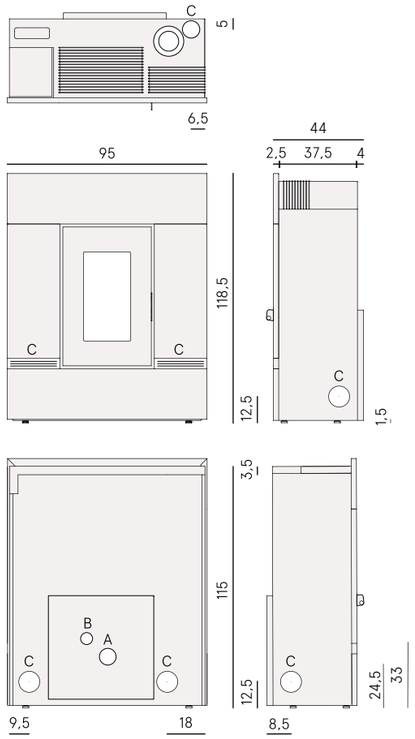
14 kW

TECHNICAL DATA

14 kW	15,7 kW	108 m³ 399 m³	23 kg	7 h 27 h	0,86 kg/h 3,5 kg/h	89 %	93,5 %

3,8 kW	191 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 80 mm

A +





New

L → 79 cm
P → 102,2 cm
H → 130,5 cm

1,05 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
MITHOS PLUS 14 PS

Conto termico

ZM8-P-045



7022125
EAN 8053859016151
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022128
EAN 8053859016182
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022129
EAN 8053859016199
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022130
EAN 8053859016205
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



7022126
EAN 8053859016168
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7022127
EAN 8053859016175
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90° (canalizzazione lat.) / 90° bend kit (side outlet of ducted air) / Kit coude à 90°(sortie lat. air canalisable) / Bausatz 90° krümmung (Kanalisierung and der Seit)

Pellet Air

Pellet Air Plus

Pellet Hydro

Wood

Mithos Plus 12 Up

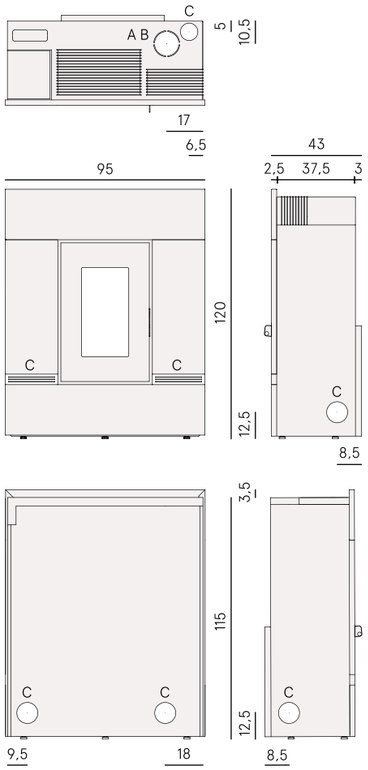
12 kW

TECHNICAL DATA

12 kW	13,3 kW	108 m³ 342 m³	23 kg	8 h 27 h	0,86 kg/h 3,0 kg/h	90 %	93,5 %

A +

3,8 kW	195 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 130 mm	Ø 80 mm





L → 79 cm
P → 102,2 cm
H → 130,5 cm

1,05 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
MITHOS3 PLUS 12

Conto termico

ZM8-P-044



7022205
EAN 8053859017172
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022208
EAN 8053859017202
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022209
EAN 8053859017219
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022210
EAN 8053859017226
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



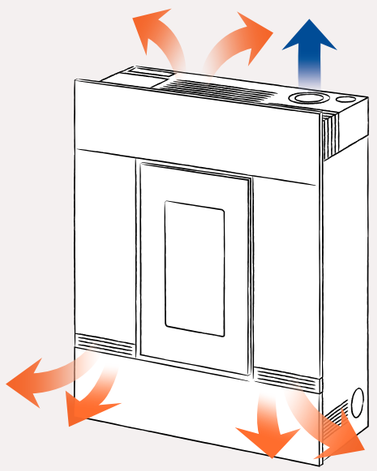
7022206
EAN 8053859017189
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Ro

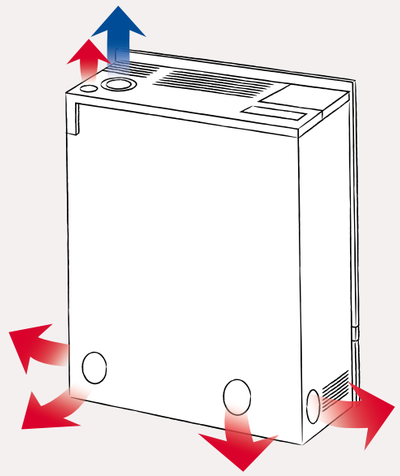


7022207
EAN 8053859017196
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90° (canalizzazione lat.) / 90° bend kit (side outlet of ducted air) / Kit coude à 90°(sortie lat. air canalisable) / Bausatz 90° krümmung (Kanalisierung and der Seit)





Mithos Plus 14 Up

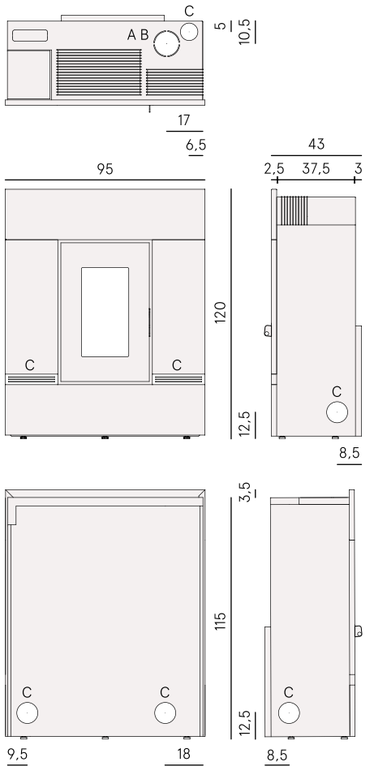
14 kW

TECHNICAL DATA

14 kW	15,7 kW	108 m³ 399 m³	23 kg	7 h 27 h	0,86 kg/h 3,5 kg/h	89 %	93,5 %

3,8 kW	195 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 130 mm	Ø 80 mm

A +





L → 79 cm
P → 102,2 cm
H → 130,5 cm

1,05 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
MITHOS3 PLUS 14

Conto termico

ZM8-P-045



7022211
EAN 8053859017233
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022214
EAN 8053859017264
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022215
EAN 8053859017288
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022216
EAN 8053859017295
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



7022212
EAN 8053859017240
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Ro



7022213
EAN 8053859017257
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90° (canalizzazione lat.) / 90° bend kit (side outlet of ducted air) / Kit coude à 90°(sortie lat. air canalisable) / Bausatz 90° krümmung (Kanalisierung and der Seit)

Pellet Hydro

Le termostufe Cadel sono la soluzione ottimale per l'impianto di riscaldamento domestico, riscaldando rapidamente l'acqua dei termosifoni. Sono pratiche ed economiche ed uniscono la funzionalità ad un'estetica accattivante. Alcuni modelli sono disponibili nella versione H_2O: dotate di un apposito kit queste termostufe a pellet possono produrre acqua calda sanitaria. Tutti i modelli di stufe Pellet Hydro sono certificati Classe Energetica A+, 4 stelle Aria Pulita, 7 stelle Flamme Verte e sono riconosciuti come idonei a ricevere il rimborso Conto Termico.

Cadel thermostoves are an excellent solution for domestic heating systems, since they quickly heat water in the radiators, they are convenient and cost-effective, and combine functionality with a charming design. Some models are available in the H_2O version: equipped with a special kit, these pellet thermostoves can produce domestic hot water. All Pellet Hydro stove models are conform with the EcoDesign 2022 directives.

Les thermo-poêles Cadel sont une excellente solution pour le chauffage domestique, car ils chauffent rapidement l'eau des radiateurs, ils sont pratiques et économiques et allient fonctionnalité et aspect attrayant. Certains modèles sont disponibles dans la version H_2O : équipés d'un kit spécial, ces thermo-poêles à pellets peuvent produire de l'eau chaude sanitaire. Tous les modeles de poeles pellet hydro sont certifiés 7 etoiles Flamme Vert et sont reconnus comme éligibles au credit d'impot. En outre, ils respectent les directives EcoDesign 2022.

Die Thermoöfen von Cadel sind eine optimale Lösung für Wohnungsheizanlagen. Sie sorgen für eine schnelle Erwärmung des Wassers in den Heizkörpern, sind praktisch und wirtschaftlich und verbinden Funktionalität mit attraktiver Ästhetik. Einige Modelle sind auch in der Version H_2O erhältlich: Mit einem speziellen Bausatz ausgestattet können diese Pelletöfen auch das Warmwasser liefern. Alle Pelletofen-Modelle der Linie Hydro sind Bimsch 2015 (Regensburg, Munchen, Stuttgart, Aachen) , Klima Energiefonds und BAFA zertifiziert.

- Simple and neat design
- Optimised heat and optimal distribution
- Suitable for small homes

- Design simple et soigné
- Optimisation de la chaleur et distribution maximale
- Indiqué pour les petits logements

- Schlichtes und gepflegtes Design
- Optimierung der Wärme und maximale Verteilung
- Für kleine Wohnungen geeignet

Idro Prince 12

- **Design semplice e curato**
- **Ottimizzazione del calore e massima distribuzione**
- **Adatta per piccole abitazioni**





Idro Prince 12

11,8 kW

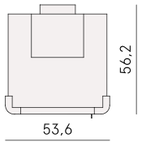
TECHNICAL DATA

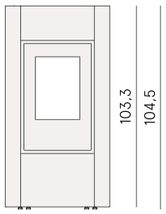
kW	kW	m³	kg	h	kW	kW	kg/h
11,8 kW	12,9 kW	91 m³ 336 m³	22 kg	8,5 h 31,4 h	10,2 kW	2,2 kW	0,7 kg/h 2,6 kg/h

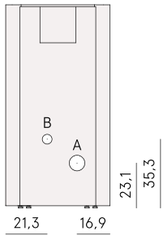
kW	%	%	kg	Ømm	A	B
3,2 kW	91,8 %	92,4 %	132,1 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 50 mm

A +









L → 80 cm
P → 70 cm
H → 131,8 cm

0,74 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
IDRO PRINCE3 12

Conto termico

JN1-P-078



7022189
EAN 8053859017011
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022190
EAN 8053859017028
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022192
EAN 8053859017042
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022191
EAN 8053859017035
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7022188
EAN 8053859017004
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil



New

- New version with self-cleaning brazier
- High-performance stove for centralised heating of the home
- Ceramic plug

- Nouvelle version avec brasier autonettoyant
- Poêle aux performances élevées pour le chauffage centralisé des habitations
- Préchauffage de type céramique

- Neue Version mit selbstreinigender Brennschale
- Leistungsstarker Ofen für die Zentralheizung des Hauses
- Keramischen Zündkerze

River idrotech 18/24/24 H_2O

- **Nuova versione con braciere autopulente**
- **Stufa dalle alte prestazioni per il riscaldamento centralizzato della casa**
- **5 stelle AriaPulita™**
- **Candeletta ceramica**



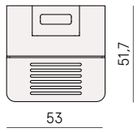
River idrotech 18

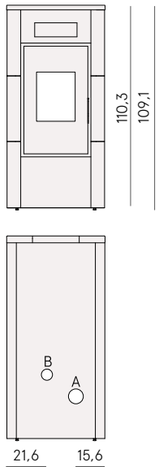
17,7 kW

TECHNICAL DATA

17,7 kW	18,7 kW	123 m³ 496 m³	24 kg	6 h 24 h	12,7 kW	2,3 kW	1 kg/h 3,9 kg/h
4,4 kW	94,8 %	95,9 %	136 kg 167 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 50 mm	

A ++







New

L → 80 cm
P → 70 cm
H → 131,8 cm

0,74 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate
model name:
RIVER IDROTECH 18 T1

Conto termico

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle



7022100
EAN 8053859015901
Maiolica Bianco
White Majolica
Céramique Blanc
Keramik Weiss



7022101
EAN 8053859015918
Maiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik Elfenbein



7022102
EAN 8053859015925
Maiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik Rot



7022095
EAN 8053859015857
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022098
EAN 8053859015888
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022099
EAN 8053859015895
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022097
EAN 8053859015871
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil



Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

River idrotech 24/24 H_20

24,2 kW

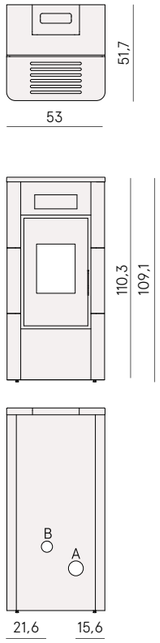
TECHNICAL DATA

24,2 kW	26 kW	123 m³ 678 m³	24 kg	4 h 24 h	18,2 kW	2,3 kW	1 kg/h 5,4 kg/h

A ++

For H_20 version

4,4 kW	92,9 %	95,9 %	136 kg 167 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 50 mm





New

L → 80 cm
P → 70 cm
H → 131,8 cm

0,74 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006
CE
Certif.model name:
RIVER IDROTECH 24 T1
RIVER IDROTECH 24
H2O T1

Conto termico

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle



7022108 (v.24)
EAN 8053859015987
7022116 (v.24 H_2O)
EAN 8053859016069
Maiolica Bianco
White Majolica
Céramique Blanc
Keramik Weiss



7022109 (v.24)
EAN 8053859015994
7022117 (v.24 H_2O)
EAN 8053859016076
Maiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik Elfenbein



7022110 (v.24)
EAN 8053859016007
7022118 (v.24 H_2O)
EAN 8053859016083
Maiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik Rot



7022103 (v.24)
EAN 8053859015932
7022111 (v.24 H_2O)
EAN 8053859016014
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022106 (v.24)
EAN 8053859015963
7022114 (v.24 H_2O)
EAN 8053859016045
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022107 (v.24)
EAN 8053859015970
7022115 (v.24 H_2O)
EAN 8053859016052
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022105 (v.24)
EAN 8053859015956
7022113 (v.24 H_2O)
EAN 8053859016038
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil

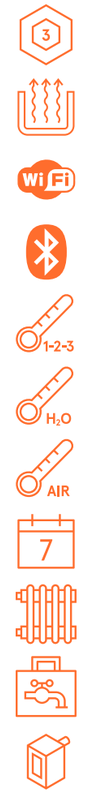


Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

Idro River 16/23/23 H_2O

- **Linee morbide dal sapore classico contemporaneo**
- **Stufa idro ventilata**
- **Rivestimenti in metallo o in pregiata ceramica**





- Soft lines with a classic contemporary feel
- Ventilated hydro stove
- Metal cladding or high-quality ceramics

- Des lignes souples avec une touche classique contemporaine
- Poêle hydro ventilé
- Revêtements en métal ou céramique précieuse

- Weiche Linien mit klassischem, modernem Look
- Belüfteter wasserführender Ofen
- Verkleidungen aus Metall oder aus edler Keramik

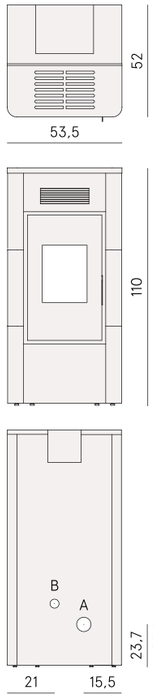
Idro River 16

16,2 kW

TECHNICAL DATA

16,2 kW	17,4 kW	134 m³ 462 m³	22 kg	6,3 h 22 h	12,9 kW	3,1 kW	1 kg/h 3,5 kg/h
4,7 kW	93,3 %	96,5 %	136 kg 167 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 50 mm	

A +





L → 80 cm
P → 70 cm
H → 131,8 cm

0,74 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name: IDRO RIVER3 16

Conto termico



7022238
EAN 8053859017516
Maiolica Bianco
White Majolica
Céramique Blanc
Keramik Weiss



7022239
EAN 8053859017523
Maiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik Elfenbein



7022240
EAN 8053859017530
Maiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik Rot



7022233
EAN 8053859017462
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022236
EAN 8053859017493
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022237
EAN 8053859017509
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022235
EAN 8053859017486
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil



Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

Idro River 23/23 H_2O

22,8 kW

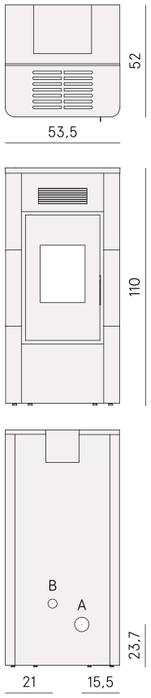
TECHNICAL DATA

22,8 kW	25 kW	134 m³ 650 m³	22 kg	4,4 h 22 h	18,7 kW	3,1 kW	1 kg/h 5,0 kg/h

For H_2O version

4,7 kW	91,3 %	96,5 %	136 kg 167 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 50 mm

A +





L → 80 cm
P → 70 cm
H → 131,8 cm

0,74 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
IDRO RIVER3 23

Conto termico



7022246 (23)
EAN 8053859017608
7022254 (23 H_2O)
EAN 8053859017691
Maiolica Bianco
White Majolica
Céramique Blanc
Keramik Weiss



7022247 (23)
EAN 8053859017615
7022255 (23 H_2O)
EAN 8053859017707
Maiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik Elfenbein



7022248 (23)
EAN 8053859017622
7022256 (23 H_2O)
EAN 8053859017714
Maiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik Rot



7022241 (23)
EAN 8053859017547
7022249 (23 H_2O)
EAN 8053859017639
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022244 (23)
EAN 8053859017585
7022252 (23 H_2O)
EAN 8053859017660
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022245 (23)
EAN 8053859017592
7022253 (23 H_2O)
EAN 8053859017684
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022243 (23)
EAN 8053859017561
7022251 (23 H_2O)
EAN 8053859017653
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil



Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

- Insert with a minimalist design, with a large view of the fire
- Available with outputs of 16 and 24 kW with front ventilation
- Built-in Wi-Fi and Bluetooth

- Un insert au design minimaliste, avec une grande vue du feu
- Disponible dans une puissance de 16 et 24 kW avec ventilation frontale
- Wi-Fi et Bluetooth intégrés

- Kamineinsatz mit minimalistischem Design mit guter Sicht auf das Feuer
- Mit 16 und 24 kW Leistung und Frontgebläse erhältlich
- WiFi und Bluetooth integriert

Saturno 16/24

- **Inserto dal design minimale, con ampia visione del fuoco**
- **Disponibile nelle potenze di 16 e 24 kW con ventilazione frontale**
- **WiFi e Bluetooth integrati**



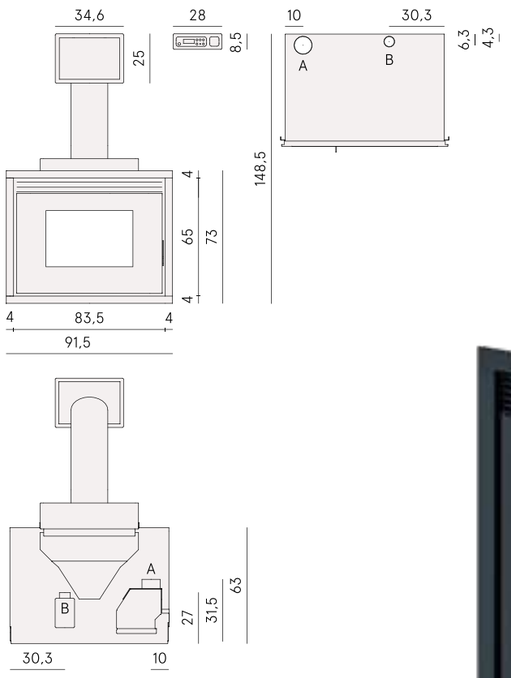
Saturno 16

18 kW

TECHNICAL DATA

18 kW	19,1 kW	165 m³ 513 m³	40 kg	10,3 h 33,3 h	13 kW	3,8 kW	1,2 kg/h 3,9 kg/h
5,8 kW	94,2 %	95,9 %	230 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 100 mm	Ø 50 mm	

A++





L → 95 cm
P → 75 cm
H → 124,5 cm

0,88 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
SATURNO 16

ECO DESIGN 2022

Conto termico

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle

ZM8-P-052





7020016
EAN 8053859012269
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz

5020015
EAN 8053859012832
Kit gambe
Kit podium
Socle de support
Kit Sockel



Ventilazione frontale

Front ventilation

Ventilation frontale

Frontale Lüftung

Pellet Air

Pellet Air Plus

Pellet Hydro

Wood

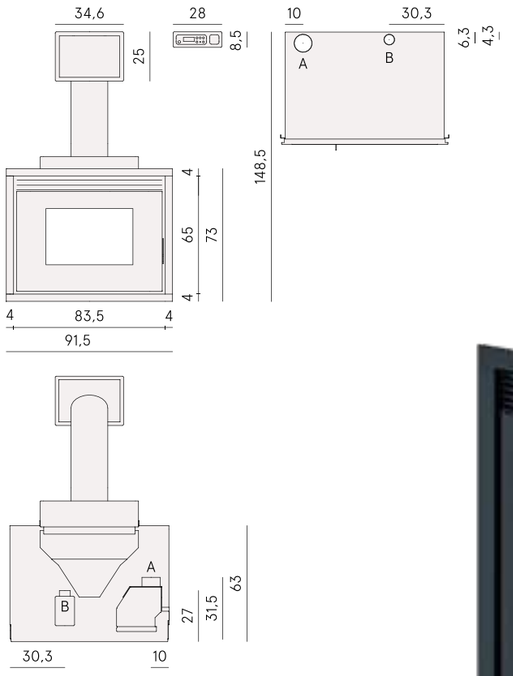
Saturno 24

24,7 kW

TECHNICAL DATA

A ++

24,7 kW	26,5 kW	165 m³ 704 m³	40 kg	7,3 h 33,3 h	19 kW	3,8 kW	1,2 kg/h 5,5 kg/h
5,8 kW	93,3 %	95,9 %	230 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 100 mm	Ø 50 mm	





L → 95 cm
P → 75 cm
H → 124,5 cm

0,88 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
SATURNO 24

Conto termico

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle

ZM8-P-053





7020017
EAN 8053859012276
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz

5020015
EAN 8053859012832
Kit gambe
Kit podium
Socle de support
Kit Sockel



Sistema di caricamento pellet orientabile

Adjustable pellet loading system

Système de chargement des pellets orientable

Schwenkbare Pelletklappe

Pellet Air

Pellet Air Plus

Pellet Hydro

Wood

Maya 16/24

- New model available with outputs of 16 and 24 kW
- Ventilated and designed for confined spaces
- Metal cladding in various colours

- Nouveau modèle disponible dans les puissances 16 et 24 kW
- Ventilé et conçu pour les petits espaces
- Revêtement en métal de différentes couleurs

- Neues Modell, das mit 16 und 24 kW Leistung erhältlich ist
- Belüftet und für enge Platzverhältnisse gedacht
- Metallverkleidung in mehreren Farben



- **Nuovo modello disponibile nelle potenze di 16 e 24 kW**
- **Ventilata e pensata per gli spazi ristretti**
- **Rivestimento in metallo in vari colori**

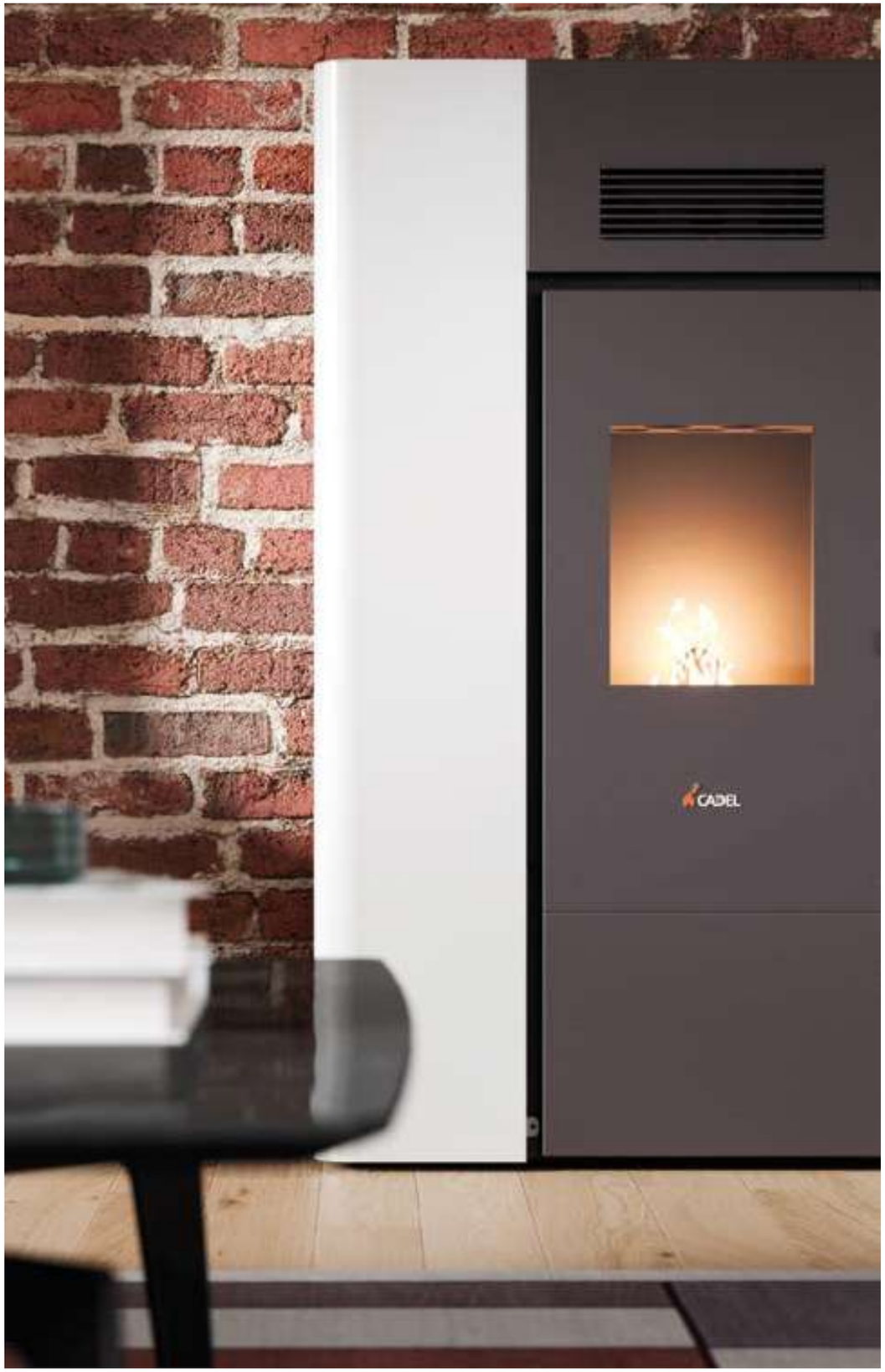


Adatta a spazi ristretti

Suitable for confined spaces

Indiqué pour les espaces réduits

Für enge Bereiche geeignet



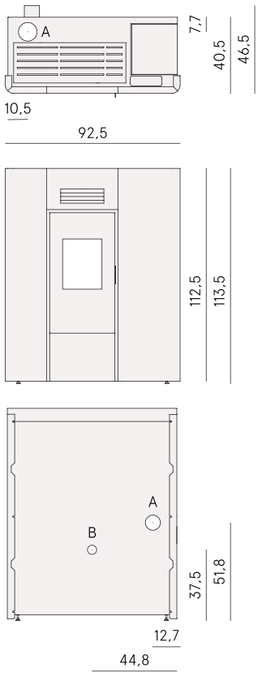
Maya 16

16,2 kW

TECHNICAL DATA

16,2 kW	17,4 kW	134 m³ 462 m³	22 kg	6,3 h 22 h	12,9 kW	3,1 kW	1 kg/h 3,5 kg/h
4,7 kW	93,3 %	96,5 %	167 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 50 mm	

A +





L → 110 cm
P → 68 cm
H → 141 cm

1,05 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
MAYA3 16

Conto termico

ZM8-P-072



7022195
EAN 8053859017073
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022196
EAN 8053859017080
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022197
EAN 8053859017097
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022198
EAN 8053859017103
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Ro



7022199
EAN 8053859017110
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil

Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

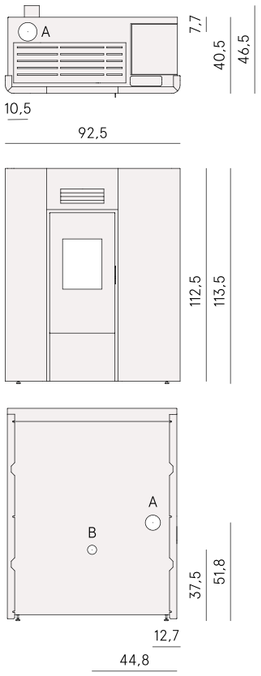
Maya 24

22,8 kW

TECHNICAL DATA

22,8 kW	25 kW	134 m³ 650 m³	22 kg	4,4 h 22 h	18,7 kW	3,1 kW	1 kg/h 5 kg/h
4,7 kW	91,3 %	96,5 %	167 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 80 mm	Ø 50 mm	

A +





L → 110 cm
P → 68 cm
H → 141 cm

1,05 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
MAYA3 24

Conto termico

ZM8-P-073



7022200
EAN 8053859017127
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022201
EAN 8053859017134
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022202
EAN 8053859017141
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022203
EAN 8053859017158
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Ro



7022204
EAN 8053859017165
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil

Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood



- **La più potente tra le Hydro**
- **Serbatoio 48 kg**
- **WiFi esterno incluso**

Idro Prince 30



- The most powerful of the Hydro stoves
- 48 kg hopper
- External Wi-Fi included

- Le plus puissant parmi les Hydro
- Réservoir de 48 kg
- Wi-Fi externe inclus

- Der leistungsstärkste unter den wasserführenden Öfen
- 48 kg Behälter
- Externes WiFi inbegriffen

Idro Prince 30

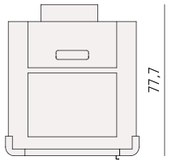
28,6 kW

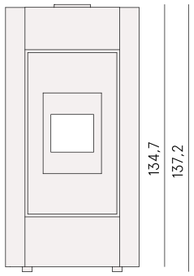
TECHNICAL DATA

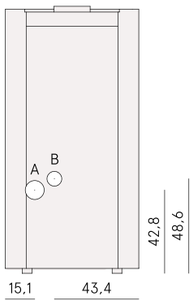
28,6 kW	30,6 kW	219 m³ 815 m³	48 kg	7,6 h 28,2 h	26,9 kW	6,2 kW	1,7 kg/h 6,33 kg/h

7,7 kW	93,6 %	94,7 %	265 kg	Pellet Ø 6 mm	Ø 100 mm	Ø 80 mm

A +









L → 80 cm
P → 90 cm
H → 152 cm

1,09 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006

Certificate model name:
IDRO PRINCE 30

ECO DESIGN 2022

7★

Conto termico

certificazione ariaPULITA ZM8-P-042





7022193
EAN 8053859017059
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

7022194
EAN 8053859017066
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil



Wood

Conformi alle normative ambientali più severe, i prodotti a legna Cadel a libera installazione e da incasso uniscono il riscaldamento domestico, la versatilità installativa e l'estetica elegante. Grazie ad attente soluzioni costruttive, questi prodotti non necessitano di ulteriori kit per l'inserimento all'interno di un mobile cucina e le finiture curate permettono di poterle installare liberamente in qualsiasi ambiente. Sono caratterizzate da un ampio forno cottura, una piastra in ghisa, un comodo cassetto portalegna e un'ampia camera di combustione con interno in refrattario.

Compliant with the strictest environmental regulations, Cadel's free and recessed installation wood products combine home heating with versatile installation and elegant aesthetics. Thanks to meticulous construction solutions, these products do not require additional kits for insertion in kitchen units and are well finished, which allows them to be easily installed in any room.
They are distinguished by a large oven, a cast iron hot plate, a practical log drawer and a large combustion chamber with a refractory interior.

En conformité avec les règlementations environnementales les plus strictes, les produits à bois Cadel autonomes et encastrables allient le chauffage domestique, la polyvalence d'installation et l'esthétique élégante. Grâce à des solutions de construction soignées, ces produits ne nécessitent pas de kits supplémentaires pour l'insertion dans un meuble de cuisine, et les finitions raffinées permettent de les installer librement dans n'importe quelle pièce. Ils sont caractérisés par un grand four de cuisson, la plaque en fonte, un tiroir à bois pratique et une vaste chambre de combustion avec l'intérieur en matériau réfractaire.

Die holzgefeuerten Geräte von Cadel zur freistehenden Installation und zum Einbau vereinen in sich das Heizen der Wohnung, die Flexibilität bei der Installation und ein elegantes Design. Dank ihrer besonderen Bauart ist bei diesen Geräten kein zusätzlicher Bausatz für den Einbau in eine Küchenzeile erforderlich, und durch die edlen Oberflächen ist die Installation freistehend in jedem beliebigen Raum möglich. Sie verfügen über einen großen Backofen, eine Gusseisenplatte, eine praktische Schublade für das Holz und eine große Brennkammer mit Innenverkleidung aus Schamottstein.

Smart 60/80

- Cast iron doors, elegant handles and steel handrail
- Recessed or free installation
- With aesthetic feet or steel basement

- Portes en fonte, poignées élégantes et mains courantes en acier
- Encastrable ou en pose libre
- Avec pieds décoratifs ou socle en acier

- Türen aus Gusseisen, elegante Griffe und Handlauf aus Stahl
- Zum Einbau oder freistehend
- Mit Zierfüßen oder Stahlsockel



- **Porte in ghisa, eleganti maniglie e corrimano in acciaio**
- **Da incasso e a libera installazione**
- **Con piedini estetici o zoccolo in acciaio**





Smart 60

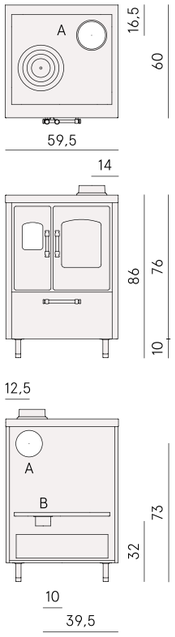
6,5 kW

TECHNICAL DATA

kW	kW	m³	kg/h	%	cm	cm	cm
6,5 kW	7,7 kW	185 m³	1,8 kg/h	85,1 %	**L** 24 cm **P** 42 cm **H** 29 cm	**L** 15 cm **H** 15 cm	4 cm

kg	cm	A	B
123 kg	L 30 cm	Ø 140 mm	Ø 80 mm

A +





L → 79 cm
P → 80 cm
H → 103,1 cm

0,65 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 12815:2001/
A1:2004/AC:2007

CE

Certificate
model name:
SMART 60, SMART
60V, SMART 60S,
SMART 60VS

ECO DESIGN 2022

7★

€ Conto termico

certificazione arjaPULITA ★★★★ certificazionearjapulita.it ZM8-P-046



71220027
EAN 8053859016489
71220031 (vent.)
EAN 8053859016526
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



71220025
EAN 8053859016465
71220029 (vent.)
EAN 8053859016502
Acciaio Inox
Inox Steel
Acier Inox
Edelstahl



71220028
EAN 8053859016496
71220032 (vent.)
EAN 8053859016533
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



71220026
EAN 8053859016472
71220030 (vent.)
EAN 8053859016519
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020006
EAN 8053859012603
Zoccolo Inox
Podium
Socle
Sockel



5020005
EAN 8053859012597
Piedini Estetici
Feet
Pieds
Füsse



5021005
EAN 8053859014256
Raccordo 140/150 mm
Connecction 140/150 mm
Raccordement 140/150 mm
Anschluss 140/150 mm



5020008
EAN 8053859012627
Alzatina Inox H4
H4 Upstand
Bord relevé H4
H4 Hochrand



5020009
EAN 8053859012634
Alzatina Inox H6
H6 Upstand
Bord relevé H6
H6 Hochrand



5020014
EAN 8053859012689
Coperchio
Top
Couvercle
Deckel

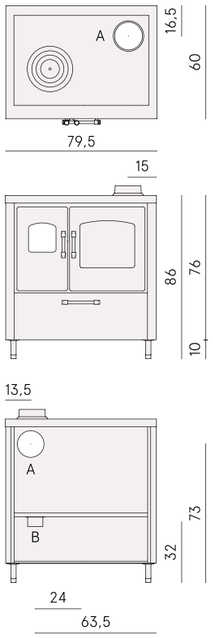
Smart 80

7,5 kW

TECHNICAL DATA

7,5 kW	9,4 kW	214 m³	2,1 kg/h	85,5 %	**L** 33 cm **P** 42 cm **H** 29 cm	**L** 17,2 cm **H** 16,7 cm	4 cm
152 kg	L 33 cm	Ø 140 mm	Ø 80 mm				

A +





L → 97 cm
P → 79 cm
H → 102,1 cm

0,78 m³

European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 12815:2001/
A1:2004/AC:2007

CE

Certificate
model name:
SMART 80, SMART
80V, SMART 80S,
SMART 80VS

ECO DESIGN 2022

7★

€ Conto termico

certificazione arjaPULITA ★★★★ certificazionearjapulita.it ZM8-P-048



71220035
EAN 8053859016564
71220039 (vent.)
8053859016601
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



71220033
EAN 8053859016540
71220037 (vent.)
EAN 8053859016588
Acciaio Inox
Inox Steel
Acier Inox
Edelstahl



71220036
EAN 8053859016571
71220040 (vent.)
EAN 8053859016618
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



71220034
8053859016557
71220038 (vent.)
EAN 8053859016595
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020007
EAN 8053859012610
Zoccolo Inox
Podium
Socle
Sockel



5020005
EAN 8053859012597
Piedini Estetici
Feet
Pieds
Füsse



5021005
EAN 8053859014256
Raccordo 140/150 mm
Connecction 140/150 mm
Raccordement 140/150 mm
Anschluss 140/150 mm



5020010
EAN 8053859012641
Alzatina Inox H4
H4 Upstand
Bord relevé H4
H4 Hochrand



5020011
EAN 8053859012658
Alzatina Inox H6
H6 Upstand
Bord relevé H6
H6 Hochrand



5013003
EAN 8033123613361
Coperchio
Top
Couvercle
Deckel

Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

- **Da incasso**
- **Camera di combustione con interno in refrattario**
- **Ampio vetro per vista sul forno**

Kook 60/80/90

- Recessed
- Combustion chamber with refractory stone interior
- Large glass window offering a view on the oven

- Encastrable
- Chambre de combustion avec intérieur en matériau réfractaire
- Grande vitre pour une meilleure vue du four

- Zum Einbau
- Brennkammer mit feuerbeständigem Innenraum
- Große Glasscheibe für den Blick aufs Feuer



Kook 60 4.0

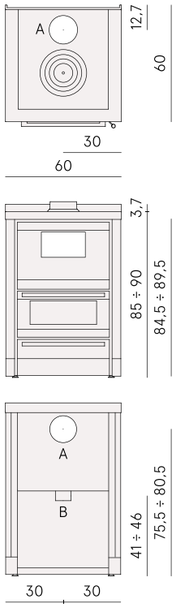
6,2 kW

TECHNICAL DATA

6,2 kW	7,4 kW	177 m³	1,7 kg/h	84,1 %	**L** 37 cm **P** 34 cm **H** 16,5 cm	**L** 26,1 cm **H** 14,4 cm	4 cm

121,6 kg	L 33 cm	Ø 140 mm	Ø 80 mm

A +





L → 79 cm
P → 80 cm
H → 103,1 cm

0,65 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 12815:2001/
A1:2004/AC:2007

CE

Certificate
model name:
KOOK60 4.0
KOOK60 4.0V

ECO DESIGN 2022

7★

certificazione ariaPULITA ★★★★
certificazioneariapulita.it
ZM8-P-034



71220011
EAN 8053859016311
71220015 (vent.)
EAN 8053859016359
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



71220009
EAN 8053859016298
71220013 (vent.)
EAN 8053859016335
Acciaio Inox
Inox Steel
Acier Inox
Edelstahl



71220010
EAN 8053859016304
71220014 (vent.)
EAN 805385901642
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



71220012
EAN 8053859016328
71220016 (vent.)
EAN 8053859016366
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



5021005
EAN 8053859014256
Raccordo 140/150 mm
Connecction 140/150 mm
Raccordement 140/150 mm
Anschluss 140/150 mm



5018015
EAN 8053859012863
Coperchio
Top
Couvercle
Deckel

Pellet Air
Pellet Air Plus
Pellet Hydro
Wood

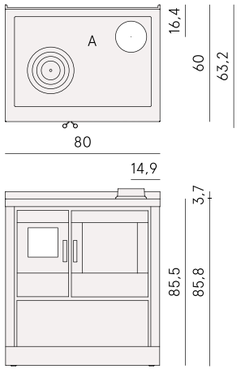
Kook 80

7,5 kW

TECHNICAL DATA

7,5 kW	9,5 kW	214 m³	2,2 kg/h	82,5 %	**L** 33 cm **P** 42 cm **H** 29 cm	**L** 17,2 cm **H** 16,7 cm	4 cm
138,2 kg	L 33 cm	Ø 140 mm	Ø 80 mm				

A +





L → 79 cm
P → 97 cm
H → 103,2 cm

0,79 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 12815:2001/
A1:2004/AC:2007

CE

Certificate
model name:
KOOK80
KOOK80V

ECO DESIGN 2022

ZM8-P-019



71220003
EAN 8053859016236
71220007 (vent.)
EAN 805385901274
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



71220001
EAN 8053859016212
71220005 (vent.)
EAN 805385901620
Acciaio Inox
Inox Steel
Acier Inox
Edelstahl



71220002
EAN 8053859016229
71220006 (vent.)
EAN 805385901267
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



71220004
EAN 8053859016281
71220008 (vent.)
EAN 8053859016243
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



5021005
EAN 8053859014256
Raccordo 140/150 mm
Connecction 140/150 mm
Raccordement 140/150 mm
Anschluss 140/150 mm



5013003
EAN 8033123613361
Coperchio
Top
Couvercle
Deckel

Pellet Air

Pellet Air Plus

Pellet Hydro

Wood

Kook 90 4.0

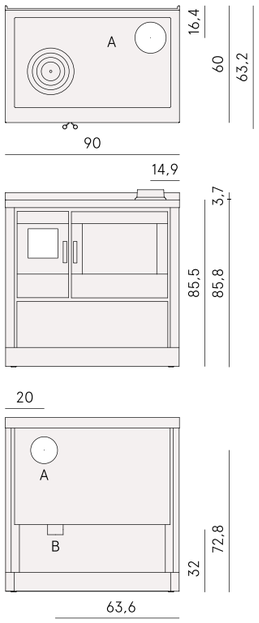
7,5 kW

TECHNICAL DATA

7,5 kW	9,5 kW	214 m³	2,2 kg/h	82,5 %	**L** 42 cm **P** 42 cm **H** 29 cm	**L** 17,2 cm **H** 16,7 cm	4 cm

147,2 kg	L 33 cm	Ø 140 mm	Ø 80 mm

A +





L → 79 cm
P → 97 cm
H → 103,2 cm

0,79 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 12815:2001/
A1:2004/AC:2007

Certificate
model name:
KOOK90 4.0
KOOK90V 4.0

ECO DESIGN 2022

7★

certificazione aria PULITA ★★★★

certificazioneariapulita.it

ZM8-P-019



71220019
EAN 8053859016403
71220023 (vent.)
EAN 8053859016441
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



71220017
EAN 8053859016380
71220021 (vent.)
EAN 8053859016427
Acciaio Inox
Inox Steel
Acier Inox
Edelstahl



71220018
EAN 8053859016397
71220022 (vent.)
EAN 8053859016434
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



71220020
EAN 8053859016410
71220024 (vent.)
EAN 8053859016458
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



5021005
EAN 8053859014256
Raccordo 140/150 mm
Connecction 140/150 mm
Raccordement 140/150 mm
Anschluss 140/150 mm

Incentivi Conto Termico 2.0

Conto termico

Cos'è il conto termico 2.0 ?
Dal 31.05.16 è entrato in vigore il nuovo "Conto Termico 2.0", che rispetto al precedente "Conto Termico" inaugurato nel 2013, prevede alcune semplificazioni e l'ampliamento degli interventi incentivabili. Si tratta sempre di un contributo in denaro concesso per l'acquisto di nuovi generatori di calore alimentati a biomassa, ovvero legna e pellet. Tali apparecchi devono sostituire alcune tipologie di impianti di riscaldamento già esistenti e devono rispondere a specifici requisiti.

Non si tratta di una detrazione fiscale, ma di un incentivo erogato direttamente dal Gestore Servizi Energetici (GSE) al richiedente in un'unica soluzione.

Il Conto Termico 2.0 è un vero e proprio "assegno" che, grazie anche alle semplificazione introdotte, viene erogato in un'unica rata fino a € 5.000 (mentre rimane in due rate per importi superiori) e garantisce la riduzione dei tempi di pagamento in soli 2 mesi.

Chi può accedere ?
- Privati (imprese, persone fisiche, condomini) o Amministrazioni Pubbliche, che sostituiscono un vecchio apparecchio a gasolio, olio combustibile, carbone o biomassa con un nuovo apparecchio a biomassa (legna o pellet);
- Aziende agricole o imprese operanti nel settore forestale che installano un apparecchio a biomassa nuovo (anche non in sostituzione) o sostituiscono un apparecchio a GPL con uno a biomassa ad alta efficienza, in zona non metanizzata.

L'incentivo dipende dalla potenza installata (kW) e dalla fascia climatica (A, B, C, D, E, F) del luogo dove viene installato il nuovo generatore di calore. Scopri com'è facile sapere se puoi accedere agli incentivi del conto termico.

Calcolo delle fasce climatiche
Le zone climatiche sono state introdotte con il Decreto del Presidente della Repubblica 26 agosto 1993, n. 412, circa le norme per la progettazione, l'installazione, l'esercizio e la manutenzione degli impianti termici degli edifici ai fini del contenimento dei consumi di energia. L'Italia è stata suddivisa in sei zone climatiche, definite in base ai gradi-giorno a cui appartengono tutti i capoluoghi di provincia e ogni comune appartenente alla singola provincia.

Fasce climatiche italia

- A - 600 ore di funzionamento annue
- B - 850 ore di funzionamento annue
- C - 1100 ore di funzionamento annue
- D - 1400 ore di funzionamento annue
- E - 1700 ore di funzionamento annue
- F - 1800 ore di funzionamento annue



Immagine a solo scopo indicativo, chiedere sempre la zona climatica al proprio Comune di appartenenza.

Requisiti necessari per ottenere gli incentivi del conto termico 2.0

Hai acquistato una stufa CADEL in **sostituzione** ad un altro apparecchio per uso privato?

Si

NO Non hai diritto alle agevolazioni previste dal Conto Termico. Chiedi ulteriori informazioni in caso di Serre e Aziende Agricole. Ricorda inoltre che si può beneficiare anche delle detrazioni fiscali previste per gli apparecchi a biomassa. Per maggiori informazioni visita: www.cadelsrl.com

La nuova stufa sostituisce un altro apparecchio **a biomassa, gasolio, olio combustibile o carbone?**

Si

NO Non hai diritto alle agevolazioni previste dal Conto Termico. Chiedi ulteriori informazioni in caso di Serre e Aziende Agricole. Ricorda inoltre che si può beneficiare anche delle detrazioni fiscali previste per gli apparecchi a biomassa. Per maggiori informazioni visita: www.cadelsrl.com

La potenza del nuovo prodotto acquistato **non supera del 10%** la potenza del vecchio prodotto sostituito?

Si

NO È necessario un documento specifico, rilasciato da un professionista, per certificare il maggior fabbisogno energetico per riscaldare l'abitazione.

Se hai risposto **SI** ai requisiti necessari **hai diritto all'incentivo!**
Hai diritto alla richiesta del conto termico per una spesa massima incentivabile pari al 65% del totale del costo

65%

PELLET	Stelle	Kw	A (€)	B (€)	C (€)	D (€)	E (€)	F (€)
Spirit 3	4*	4,9	306,66	434,43	562,21	715,54	868,87	919,98
Spirit 3 5 kW	4*	5,2	318,13	450,68	583,23	742,29	901,35	954,38
Sound 3 5 Up	4*	5,5	411,19	582,51	753,84	959,43	1.165,02	1.233,56
Grace 3	4*	7	469,35	664,92	860,48	1.095,16	1.329,83	1.408,06
Sweet 3 7.0	4*	7	469,35	664,92	860,48	1.095,16	1.329,83	1.408,06
Perla 3 7	4*	7	469,35	664,92	860,48	1.095,16	1.329,83	1.408,06
Cristal 3 7.0	4*	7	469,35	664,92	860,48	1.095,16	1.329,83	1.408,06
Cristal 3 7.0 Up	4*	7	469,35	664,92	860,48	1.095,16	1.329,83	1.408,06
Sound 3 7 Up	4*	7	469,35	664,92	860,48	1.095,16	1.329,83	1.408,06
Cristal 3 - 8,5 kW	4*	8,67	520,96	738,03	955,09	1.215,57	1.476,05	1.562,88
Kriss 3 - 8,5 kw	4*	8,67	520,96	738,03	955,09	1.215,57	1.476,05	1.562,88
Shell 3 Up	4*	9,1	532,64	754,57	976,50	1.242,82	1.509,13	1.597,91
Shell 3 Ps	4*	9,1	532,64	754,57	976,50	1.242,82	1.509,13	1.597,91
Zefiro 3	4*	9,26	429,47	608,42	787,37	1.002,10	1.216,84	1.288,42
Frame 3 9 kW	4*	9,36	431,54	611,35	791,16	1.006,94	1.222,71	1.294,63
Frame 3 Up 9 kW	4*	9,36	431,54	611,35	791,16	1.006,94	1.222,71	1.294,63
Quasimodo 3 Up	4*	9,36	431,54	611,35	791,16	1.006,94	1.222,71	1.294,63
Prince 3 11kW	4*	11	578,37	819,36	1.060,35	1.349,54	1.638,72	1.735,12
Sfera 3 11kW	4*	11	578,37	819,36	1.060,35	1.349,54	1.638,72	1.735,12
Wall 3 Plus	4*	10	444,31	629,43	814,56	1.036,72	1.258,87	1.332,92
Tile 3 Plus	4*	10	444,31	629,43	814,56	1.036,72	1.258,87	1.332,92
Sfera 3 Plus 11kW	4*	11	578,37	819,36	1.060,35	1.349,54	1.638,72	1.735,12
Prince 3 Plus 11kW	4*	11	578,37	819,36	1.060,35	1.349,54	1.638,72	1.735,12
Atena 3 Plus 12	4*	12	599,36	849,09	1.098,83	1.398,51	1.698,19	1.798,08
Mithos 3 Plus 12	4*	12	599,36	849,09	1.098,83	1.398,51	1.698,19	1.798,08
Atena 3 Plus 14	4*	14	636,54	901,77	1.166,99	1.485,26	1.803,53	1.909,62
Mithos 3 Plus 14	4*	14	636,54	901,77	1.166,99	1.485,26	1.803,53	1.909,62
Idro Prince 3 12	4*	11,8	476,24	674,68	873,11	1.111,24	1.349,36	1.428,73
Idro Prince 3 16	4*	16,2	537,40	761,31	985,23	1.253,92	1.522,62	1.612,19
Idro River 3 16	4*	16,2	537,40	761,31	985,23	1.253,92	1.522,62	1.612,19
Maya 3 16	4*	16,2	537,40	761,31	985,23	1.253,92	1.522,62	1.612,19
Maya 3 24	4*	22,8	603,34	854,73	1.106,12	1.407,79	1.709,46	1.810,02
Saturno 16	4*	18	697,16	987,64	1.278,12	1.626,70	1.975,28	2.091,47
Saturno 24	4*	24,7	773,48	1.095,76	1.418,05	1.804,79	2.191,53	2.320,44
Idro Prince 3 23	4*	22,8	603,34	854,73	1.106,12	1.407,79	1.709,46	1.810,02
Idro River 3 23	4*	22,8	603,34	854,73	1.106,12	1.407,79	1.709,46	1.810,02
Idro Prince 30	4*	28,62	647,21	916,88	1.186,55	1.510,15	1.833,76	1.941,62

NOVITÀ PELLET 2022	Stelle	Kw	A (€)	B (€)	C (€)	D (€)	E (€)	F (€)
Sound 5 Ps	4*	5,5	411,19	582,51	753,84	959,43	1.165,02	1.233,56
Sound 7 Ps	4*	7	469,35	664,92	860,48	1.095,16	1.329,83	1.408,06
Cristal 9 T1	4*	8,5	516,18	731,26	946,34	1.204,43	1.462,52	1.548,55
Cristal Plus 9 T1	4*	8,5	516,18	731,26	946,34	1.204,43	1.462,52	1.548,55
Icon Plus 9 T1	4*	8,5	516,18	731,26	946,34	1.204,43	1.462,52	1.548,55
Prince 11 T1	5*	10,5	567,15	803,46	1.039,78	1.323,35	1.606,93	1.701,46
Kobe 11 T1	5*	10,5	567,15	803,46	1.039,78	1.323,35	1.606,93	1.701,46
Fenice 11 T1	5*	10,5	567,15	803,46	1.039,78	1.323,35	1.606,93	1.701,46
Prince Plus 11 T1	5*	10,5	567,15	803,46	1.039,78	1.323,35	1.606,93	1.701,46
Kobe Plus 11 T1	5*	10,5	567,15	803,46	1.039,78	1.323,35	1.606,93	1.701,46
Fenice Plus 11 T1	5*	10,5	567,15	803,46	1.039,78	1.323,35	1.606,93	1.701,46
Mithos Plus 12 Ps	4*	12	599,36	849,09	1.098,83	1.398,51	1.698,19	1.798,08
Mithos Plus 14 Ps	4*	14	636,54	901,77	1.166,99	1.485,26	1.803,53	1.909,62
River Idrotech 18 T1	5*	17,7	693,10	981,90	1.270,69	1.617,24	1.963,79	2.079,31
River Idrotech 24 T1	5*	24,2	768,55	1.088,78	1.409,01	1.793,28	2.177,55	2.305,64
River Idrotech 24 H_2O T1	5*	24,2	768,55	1.088,78	1.409,01	1.793,28	2.177,55	2.305,64

LEGNO	Stelle	Kw	A (€)	B (€)	C (€)	D (€)	E (€)	F (€)
Smart 60s / Smart 60Vs	4*	6,5	451,48	639,59	827,71	1.053,45	1.279,19	1.354,44
Smart 80s / Smart 80Vs	4*	7,5	485,99	688,49	890,99	1.133,99	1.376,98	1.457,98



Assistenza completa

Assistenza ed installazioni
- Ricordiamo che prima di usare il generatore di calore è necessario leggere attentamente il libretto istruzioni.
- Prima di contattare il produttore si prega di aver verificato quanto specificato.
- Per installazioni di camini o canali da fumo affidarsi ad un tecnico specializzato il quale seguirà scrupolosamente tutte le regole imposte nella EN 10683.
- L´azienda non risponderà per installazioni eseguite senza rispetto delle normative di legge.
- Invitiamo tutti i clienti a leggere la garanzia prima di usufruire del servizio tecnico.

In caso di supporto tecnico
- In caso di inconveniente sul prodotto, contattare il proprio negoziante che potrà assistervi direttamente o mettervi in contatto con la rete di assistenza ufficiale CADEL.
- Per richiedere l'intervento di un centro assistenza autorizzato CADEL è possibile anche consultare il nostro sito internet www.cadelsrl.com ed individuare il tecnico più vicino alla vostra abitazione.
- Ricordiamo che per avere diritto alla garanzia di legge di presentare al centro assistenza autorizzato sempre la documentazione d´acquisto e le certificazioni di installazione.

Richiedere sempre un installatore qualificato

Complete assistance

Assistance and installations
- We remind that before using your heat generator it is necessary to read carefully the instruction manual.
- Before contacting the manufacturer please check what specified.
- To install chimneys or fume conduits please contact a specialized technician who will carefully follow all regulations provided by EN 10683.
- The manufacturer will not be responsible for installations made without compliance with laws.
- We invite all customers to read the warranty before benefiting from technical assistance service.

In case of technical support
- In case of product failure, please contact your retailer who either will directly give you assistance or will get in contact with CADEL's official service network.
- To request the intervention of a CADEL's authorized assistance service you can consult our web site www.cadelsrl.com and seek your nearest technician
- We remind you that to benefit from warranty provided by the law you have always to submit to the authorized assistance service the required purchasing documents and installation certificates.

Please always request a skilled installer

Assistance complète

Assistance et montages
- Nous vous rappelons que avant d'utiliser l'appareil il est nécessaire de lire attentivement la notice d'utilisation.
- Avant de contacter le producteur nous vous prions de vérifier ce qui est indiqué dans la notice.
- Pour les installations de cheminées et de conduits de fumées s´adresser à un technicien agrée qui suivra scrupuleusement les normes imposées par la normative EN 10683.
- La société ne peut pas répondre pour les travaux effectuées en dehors du respect des normatives en vigueur.
- Nous invitons tous les clients à lire la garantie avant de contacter le service technique.

En case de support technique
- En cas d'inconvénients avec le produit, nous vous prions de contacter votre revendeur, qui pourra vous fournir assistance directement ou vous mettre en contact avec le centre SAV CADEL plus proche.
- Pour demander l'intervention d'un centre SAV CADEL ils est possible de consulter notre site internet www.cadelsrl.com pour trouver le technicien le plus proche.
- Nous vous rappelons que pour avoir droit à la garantie ils faut toujours présenter au centre de SAV agrée toute la documentation d'achat et les certificats d'installation.

Toujours s'adresser à un technicien agrée

Kundendienst

Kundendienst und installationen
- Bevor die Aufstellung benützt wird, muss der Benutzer die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.
- Weisen Sie bitte, was bestimmt ist nach, bevor der Hersteller zu kontaktieren
- Installationen von Kaminen oder Abzügen müssen von qualifiziertem und autorisiertem Fachpersonal gemäß EN 10683 Rechtvorschrift durchgeführt werden.
- Die Firma wird nicht verantwortlich sein, falls Installationen nicht gemäß den Rechtvorschriften durchgeführt werden.
- Der Benüzer soll die Garantiebedingungen lesen bevor den Kundendienst zu kontaktieren

Bei technischer Ünterstützung
- Bei Problemen mit dem Produkt, wenden Sie sich den Händler oder das von Cadel autorisiertes Fachpersonal an.
- Um CADEL technische Ünterstützung zu bitten, fragen Sie BITTE unsere website www.cadelsrl.com ab, um der nächsten Fachpersonal zu finden.
- Damit die Garantie gültig und wirksam wird, muss der Benützer dem autorisierten Fachpersonal beim Kaufzeitpunkt ausgestellten Beleg und Installationbescheinigung vorweisen.

Fragen Sie bitte Fachpersonal

Condizioni generali di vendita

1. Generalità
Le presenti condizioni generali di vendita ("CGV"), ove non derogate da condizioni particolari espressamente accettate per iscritto da CADEL Srl ("CADEL") regolano le vendite dei prodotti di CADEL - intesi come prodotti finiti ma anche accessori e/o ricambi - ("Prodotti") all'acquirente ("Acquirente"). Le presenti CGV, pertanto, devono intendersi parte integrante e sostanziale dei contratti di vendita di CADEL ("Contratto o Contratti").

2. Oggetto del Contratto
2.1. Il Contratto comprende i Prodotti indicati nella conferma d'ordine da CADEL o in altre comunicazioni scritte inviate da CADEL successivamente all'ordine.
2.2. CADEL si riserva di apportare ai propri Prodotti le modifiche che riterrà necessarie per motivi estetici o di funzionalità.

3. Offerte e ordini
3.1. Le eventuali offerte inviate da CADEL si intendono valide per 30 (trenta) giorni se non diversamente indicato nell'offerta stessa.
3.2. Gli ordini dovranno essere trasmessi a CADEL per iscritto tramite apposita area riservata del sito www.cadelsrl.com ("Area Riservata") e sottoscritti dall'Acquirente.
3.3. Si intenderanno confermati soltanto gli ordini espressamente accettati per iscritto da CADEL; solo la conferma d'ordine inviata da CADEL è vincolante per la stessa.
3.4. La conferma d'ordine di CADEL che contenesse modifiche rispetto all'ordine si considererà tacitamente accettata trascorsi 3 (tre) giorni dal ricevimento della conferma stessa senza che l'Acquirente abbia manifestato il suo dissenso per iscritto.
3.5. Eventuali modifiche o aggiunte all'ordine saranno valide e vincolanti solo se inserite da CADEL nella conferma d'ordine o dalla stessa CADEL confermate per iscritto.
3.6. In ogni caso, qualora dopo l'accettazione dell'ordine e/o dopo l'invio della conferma d'ordine, CADEL dovesse accertare insolvenze dell'Acquirente e/o inadempienze dello stesso rispetto ad altre vendite concluse da quest'ultimo con CADEL medesima, ovvero anche rispetto a terzi, tali da mettere in pericolo il puntuale e corretto adempimento delle obbligazioni dell'Acquirente, CADEL potrà, a suo insindacabile giudizio, i) sospendere l'esecuzione della prestazione fino a che non sia prestata idonea garanzia e/o ii) risolvere il contratto e annullare l'ordine per fatto dell'Acquirente e/o iii) modificare le condizioni di pagamento richiedendo il pagamento totale anticipato dei Prodotti compravenduti.

4.Listini e prezzi
4.1. I prezzi specificati da CADEL nelle offerte, nelle conferme d'ordine e nelle fatture, sono quelli indicati nel Listino in vigore nel giorno in cui l'ordine è confermato, da intendersi al netto dell'I.V.A.
4.2. CADEL si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento i prezzi con la presentazione di un nuovo Listino. Le modalità di entrata in vigore del nuovo Listino saranno evidenziate ed espresse nello stesso e nella comunicazione accompagnatoria e/o nell'Area Riservata.
4.3. In ogni caso, se tra la conferma d'ordine e la consegna dei Prodotti dovessero insorgere circostanze tali da determinare, tra l'altro, anche aumenti di costi di produzione e/o di materie prime che possono incidere sull'equilibrio economico del contratto, CADEL avrà facoltà di modificare il prezzo applicato e/o le condizioni di pagamento. In tale caso, CADEL ne darà immediata comunicazione all'Acquirente, che potrà revocare il proprio ordine e recedere dal contratto entro 8 (otto) giorni dal ricevimento di tale comunicazione, senza che nulla reciprocamente sia dovuto neanche a titolo di danno. Qualora l'Acquirente non revochi l'ordine entro tale termine, il nuovo prezzo e/o le nuove condizioni di pagamento si riterranno accettate dall'Acquirente e si applicheranno alla vendita cui si riferiscono.

5. Pagamenti
5.1. I termini di pagamento sono indicati nelle conferme d'ordine. In caso di ordini o conferme d'ordine che prevedano consegne frazionate, i termini di pagamento si applicheranno a ciascuna consegna parziale.
5.2. Le fatture si intendono accettate se non vengono contestate per iscritto da parte dell'Acquirente entro 8 (otto) giorni dal loro ricevimento, a pena di decadenza.
5.3. In nessun caso sarà concesso all'Acquirente di sospendere o ritardare i pagamenti, neppure in caso di contestazione, reclamo o controversia.
5.4. Il ritardato pagamento, totale o parziale, da parte dell'Acquirente, darà facoltà a CADEL di:
a) sospendere gli ordini e/o le consegne parziali in corso, anche se relativi a diverse forniture ed anche in deroga a quanto previsto dall'art. 1460 c.c.;
b) ritirare i Prodotti già spediti all'Acquirente e di trattenere le rate eventualmente pagate a titolo di penale, salvo il maggior danno;
c) risolvere con effetto immediato il contratto,con espressa rinuncia da parte dell'Acquirente al risarcimento di ogni eventuale danno conseguente, escluso il caso di dolo o colpa grave di CADEL.
3.5. Salvo in ogni caso il diritto di CADEL di farsi corrispondere gli interessi nella misura prevista dal D. Lgs. 231/2002 e successive modificazioni ed integrazioni, oltre al risarcimento del danno.

6. Riserva di proprietà.
I Prodotti rimangono di proprietà di CADEL finché l'Acquirente non ne abbia pagato integralmente il prezzo.

7. Termini di consegna
7.1. I tempi di consegna indicati nella conferma d'ordine devono intendersi meramente indicativi e non vincolanti.
7.2. Fermo restando che CADEL farà tutto quanto in suo potere per consegnare i Prodotti entro i termini indicati nella conferma d'ordine, in nessun caso CADEL sarà responsabile di danni direttamente o indirettamente derivati all'Acquirente da ritardi nella consegna dei Prodotti, salva in ogni caso la forza maggiore di cui al successivo art. 11.
7.3. La data presunta di consegna verrà indicata sulla conferma d'ordine. La consegna potrà essere prorogata o sospesa nel caso in cui l'Acquirente non sia in regola con i pagamenti, in conformità a quanto previsto dagli articoli 3 e 5 delle CGV.
7.4. Qualora l'Acquirente dovesse richiedere delle modifiche ai Prodotti dopo la conferma d'ordine, è insindacabile facoltà di CADEL accettare o meno la richiesta di modifica; in caso di accettazione da parte di CADEL, i termini di consegna originariamente indicati, comunque non tassativi, verranno automaticamente prorogati per un periodo di tempo pari a quello normalmente necessario per CADEL ad effettuare le richieste modifiche.

8. Consegna, trasporto e passaggio dei rischi
8.1. Indipendentemente da quanto pattuito in ordine alle spese di trasporto e/o modalità di pagamento e/o consegna, la consegna dei Prodotti ed il contemporaneo passaggio dei rischi, se non diversamente stabilito, si intendono effettuati ex works (EXW - INCOTERMS 2020) - stabilimento di CADEL in Santa Lucia di Piave (TV) con il caricamento degli stessi sui mezzi di trasporto. Pertanto, nel caso di ritardi nella consegna, di danneggiamento o perdita dei Prodotti durante il relativo trasporto o ammanchi degli stessi, i relativi reclami dovranno essere rivolti dall'Acquirente direttamente al trasportatore, anche se lo stesso sia stato incaricato da CADEL, e comunque dovrà esserne fatta specifica annotazione sulla bolla di consegna.
8.2. In ogni caso il trasporto non comprende lo scarico delle merci, il facchinaggio, la sponda idraulica e tutti i rischi di perdita o deterioramento dei Prodotti che saranno ad esclusivo carico dell'Acquirente dal momento del carico dei Prodotti presso lo stabilimento di CADEL.

9. Garanzie e Reclami
9.1. Ferme restando le condizioni di garanzia pubblicate e consultabili al link https://www.cadelsrl.com/domande-frequenti/ e presenti nelle cartoline di garanzia che accompagnano ciascun Prodotto, le caratteristiche dei Prodotti forniti sono quelle riportate, modello per modello, nel Listino in vigore nel catalogo e nell'Area Riservata, che costituiscono parte integrante e sostanziale dei singoli ordini anche se non espressamente richiamato ed allegato agli stessi.
9.2. CADEL informa e l'Acquirente riconosce che i Prodotti forniti potranno, tuttavia, presentare caratteristiche parzialmente difformi rispetto a quelle indicate nel Listino e comunque risultare non del tutto identici ai campioni che eventualmente fossero stati visionati in occasione dell'effettuazione dell'ordine, avendo i Listini e gli eventuali campioni dimostrativi carattere puramente indicativo e dovendosi riconoscere margini di tolleranza per quanto concerne i colori e le tonalità dei rivestimenti in marmo o altre pietre che, essendo elementi naturali, possono presentare variazioni anche nell'ambito della medesima essenza. In tal senso, l'Acquirente accetta espressamente eventuali variazioni dimensionali e cromatiche e riconosce che variazioni di colore e tonalità oppure imperfezioni sono caratteristiche del materiale naturale che ne determinano la piacevolezza e non costituiscono vizio e/o difetto del prodotto. Inoltre, tutti i dati tecnici e traduzioni raccolte nei cataloghi e/o nei Listini non possono ritenersi tassativi ma bensì indicativi; rese, m^3, kW, si ritengono dati sempre riferiti a prove di laboratorio e potrebbero pertanto variare se effettuate in altri locali.
9.3. Eventuali vizi o difetti dei Prodotti consegnati devono essere segnalati per iscritto da parte dell'Acquirente a pena di decadenza, entro 8 (otto) giorni dal ricevimento della merce o dalla scoperta dei vizi, se occulti. Gli stessi devono essere inseriti e gestiti tramite l'apposita pagina disponibile in Area Riservata
9.4. In ogni caso, l'Acquirente è tenuto a seguire scrupolosamente le eventuali indicazioni ed il manuale d'istruzioni e/o d'uso del Prodotto acquistato.
9.5. CADEL declina infatti ogni responsabilità per danni conseguenti ad installazione e/o interventi eseguiti da terzi, anche in fase di montaggio dei Prodotti, cui CADEL rimane del tutto estranea.
9.6. Eventuali danneggiamenti del Prodotto dovuti al mancato ottemperamento delle prescrizioni indicate nel manuale d'istruzioni e/o d'uso, sono esclusi dalla garanzia, non potranno essere eccepiti e contestati a CADEL e non potrà darsi luogo a sostituzioni o interventi, neanche se il Prodotto è in garanzia.
9.7. Sono esclusi dalla garanzia e da ogni responsabilità di CADEL il normale degrado e l'usura dei Prodotti, come pure ogni difetto o mancanza di qualità dovuti ad un errato immagazzinaggio, utilizzo o montaggio.
9.8. La garanzia sarà altresì esclusa qualora l'Acquirente non rispetti le condizioni ed i termini di pagamento.
9.9. Resta in ogni caso convenuto che l'eventuale responsabilità di CADEL nei confronti dell'Acquirente per vizi e/o difetti e/o difformità e/o danni e/o ritardi nella consegna dei Prodotti sarà limitata al valore dei Prodotti venduti all'Acquirente.
9.10. Resta in ogni caso convenuto che l'eventuale responsabilità di Cadel nei confronti dell'Acquirente per vizi e/o difetti e/o difformità e/o danni e/o ritardi nella consegna dei Prodotti sarà limitata al valore dei Prodotti venduti all'Acquirente.

10. Resi
10.1. Non sono consentiti resi di Prodotti da parte dell'Acquirente senza la preventiva autorizzazione scritta di CADEL; autorizzazione che è sempre subordinata alla verifica del prodotto reso da parte di CADEL. In caso di reso, le spese di spedizione sono a carico dell'Acquirente, così come i rischi del trasporto dei Prodotti.
10.2. Non saranno comunque accettati resi di Prodotti che non siano completamente integri in ogni parte e/o che siano privi dell'imballo originale.
10.3. La causale del documento di trasporto dovrà essere "reso merce" e tale documento dovrà riportare tutti i riferimenti dell'acquisto originario (numero e data fattura, data di consegna, nome dello spedizioniere); inoltre il reso dovrà sempre essere accompagnato al documento di autorizzazione al reso emesso da CADEL che dovrà essere unito al reso stesso.

11. Forza Maggiore
Gli eventi di forza maggiore e, in generale, tutte le circostanze che, dopo la conclusione del Contratto, ovvero dopo la conferma d'ordine, potrebbero impedire, ridurre o ritardare la produzione o la spedizione delle merci e/o rendere l'adempimento oggettivamente impossibile o irragionevolmente oneroso, daranno diritto a CADEL, a seconda del caso, di risolvere il contratto, ridurne o sospenderne l'adempimento senza che l'Acquirente possa pretendere risarcimenti di sorta. I termini "forza maggiore" e "circostanze" s'intendono riferiti a qualsiasi causa, evento o circostanza straordinaria e imprevedibile, che esula dal ragionevole controllo di CADEL, in particolare, a titolo esemplificativo e non esaustivo: guerra, mobilitazione, sciopero o serrata, sommossa, crolli e/o inondazioni, altri eventi assimilabili che impediscano o riducano la capacità produttiva, guasti di macchinari o interruzione del lavoro, esplosione, incendio, catastrofe naturale, inondazione, limitazione o blocco dei mezzi di trasporto, mancanza o difficoltà di approvvigionamento delle materie prime e/o dell'energia, aumenti significativi o imprevedibili del prezzo delle stesse, o interventi di qualsiasi tipo delle autorità pubbliche. CADEL non sarà, in questi casi, tenuta ad alcun obbligo di risarcimento per gli eventuali danni diretti o indiretti connessi o derivanti dalla ritardata o mancata esecuzione del contratto e/o dalla sua risoluzione.

12. Clausola risolutiva espressa
Ferma restando qualsiasi specifica disposizione sulla cessazione e/o risoluzione del contratto prevista dalla legge applicabile, CADEL avrà diritto di risolvere il contratto con effetto immediato, mediante semplice comunicazione scritta all'Acquirente, in caso si verifichi a carico di quest'ultimo una qualsiasi delle seguenti ipotesi: insolvenza, fallimento, sospensione e/o ritardo dei pagamenti, cessione del patrimonio ai creditori, nomina di un curatore, instaurazione di qualsiasi procedura concorsuale secondo le leggi fallimentari o similari, riduzione delle garanzie, liquidazione o scioglimento, interruzione dell'operatività dell'impresa.

13. Legge applicabile e Foro competente
13.1. Al presente contratto di applica la legge italiana.
13.2. Ogni controversia tra le parti in relazione all'interpretazione, esecuzione e/o risoluzione del contratto sarà di esclusiva competenza del Foro di Pordenone, Italia.

14. Privacy
I dati comunicati dall'Acquirente saranno trattati nel rispetto di quanto disposto dal Codice in materia di protezione dei dati personali (D.L. 196/03) e dal GDPR (Reg. UE n. 679/2016).

15. Modello di organizzazione e Codice Etico
15.1. L'Acquirente dichiara con la sottoscrizione delle presenti CGV di conoscere e di accettare il contenuto del Modello di organizzazione adottato da CADEL SRL, ai sensi del D. Lgs. n. 231/2001, e del Codice Etico, pubblicato sul sito della Società.
15.2. La violazione da parte dell'Acquirente delle disposizioni contenute nel Modello di Organizzazione e/o nel Codice Etico, darà facoltà a CADEL di risolvere i Contratti stipulati con l'Acquirente, riservandosi ogni azione per il risarcimento dei danni subiti.

16. Clausole generali
16.1. I prodotti sono imballati nel rispetto delle norme in vigore. Nello specifico, stufe e inserti sono imballati su pallet a perdere con dimensioni dedicate. I processi, le tecniche ed i materiali utilizzati sono sviluppati con il fine di ottimizzare le operazioni logistiche e la sicurezza di movimentazione dei prodotti. I costi di smaltimento e riciclo degli imballaggi sono a carico dell'acquirente. Le stufe/inserti sono accompagnati da una busta in plastica trasparente contenente i manuali di montaggio ed utilizzo del prodotto ed il relativo cavo di alimentazione elettrica. I manuali sono da ritenersi parte integrante del prodotto; è necessario assicurarsi che i prodotti ne siano sempre provvisti anche in caso di cessione ad altro proprietario. In caso di smarrimento è possibile recuperarne copia nel sito web della relativa marca o sarà possibile farne richiesta al servizio tecnico locale.
16.2. CADEL garantisce la disponibilità dei ricambi originali o compatibili ai propri prodotti per una durata di 5 anni dalla data di produzione tracciabile a mezzo numero di serie dell'articolo.
16.3. Il mancato esercizio di una qualsiasi delle precedenti disposizioni non comporterà rinuncia alla stessa. L'eventuale nullità e/o invalidità di una qualsiasi delle precedenti disposizioni non comporterà nullità e/o invalidità delle altre disposizioni delle condizioni di vendita, salvo che la stessa abbia costituito motivo essenziale e determinante alla sua conclusione.

General terms and conditions of sale

1. General
These general terms and conditions of sale ("GTCS"), where not derogated by specific terms and conditions expressly accepted by CADEL Srl ("CADEL") in writing, regulate the sales of CADEL products - understood as finished products, as well as accessories and/or spare parts - ("Products") to the buyer ("Buyer"). These GTCS, therefore, must be understood to be an integral and substantial part of CADEL sale contracts ("Contract or Contracts").

2. Scope of the Contract
2.1. The Contract includes the Products indicated by CADEL in the order confirmation or in other written notices sent by CADEL after the order.
2.2. CADEL reserves the right to make any changes that it deems necessary to the Products, in terms of aesthetics and functionality.

3. Offers and orders
3.1. Any offers sent by CADEL shall be understood to be valid for 30 (thirty) days if not otherwise indicated in the relevant offer.
3.2. The orders must be sent to CADEL in writing through the dedicated reserved area of the website www.cadelsrl.com ("Reserved Area") and signed by the Buyer.
3.3. Only orders expressly accepted by CADEL in writing will be understood to have been confirmed; only the order confirmation sent by CADEL shall be binding therefor.
3.4. Should the CADEL order confirmation contain changes compared to the order, it will be considered to have been tacitly accepted once 3 (three) days have elapsed from receipt of said confirmation without the Buyer having expressed their dissent in writing.
3.5. Any changes or additions to the order will be valid and binding only if inserted in the order confirmation by CADEL or confirmed by CADEL in writing.
3.6. In any case, if, after the order has been accepted and/or after the order confirmation has been sent, CADEL ascertains the insolvency of the Buyer and/or defaults thereof with regard to other sales stipulated by the latter with CADEL, or even with regard to third parties, such as to jeopardise the prompt and proper fulfilment of the Buyer's obligations, CADEL may, at its sole discretion, i) suspend the performance of the order until suitable guarantee has been provided, and/or ii) terminate the contract and cancel the order due to a fault of the Buyer and/or iii) amend the terms and conditions of payment requesting that the Products sold and purchased are paid in full and in advance.

4. 1. Price lists and prices
4.1. The prices specified by CADEL in the offers, in the order confirmations, and in the invoices shall be as indicated in the Price List in force on the day on which the order is confirmed, to be intended net of VAT.
4.2. CADEL reserves the right to modify the prices at any time through a new Price List. The means by which the new Price List will enter into force will be highlighted and expressed therein and in the accompanying communication and/or in the Reserved Area.
4.3. In any case, should any circumstances arise in the period of time between order acceptance and the delivery of the Products, which may lead, among other things, to increases in production and/or raw material costs that may affect the economic balance of the contract, CADEL will be entitled to change the price applied and/or the payment terms. In such a case, CADEL must promptly inform the Buyer, who may revoke the order and withdraw from the contract within 8 (eight) days of receiving such notice, and no compensation will be due on either side, including liability for damages. If the Buyer does not revoke the order within this deadline, the new price and/or the new payment terms will be deemed to have been accepted by the Buyer and will apply to the sale to which they refer.

5. Payments
5.1. The payment terms are indicated in the order confirmations. In case of orders or order confirmations that envisage staggered deliveries, the payment terms will apply to each partial delivery.
5.2. The invoices shall be understood to have been accepted if they are not objected to in writing by the Buyer within 8 (eight) days from receipt, on pain of forfeiture.
5.3. In no case will the Buyer be allowed to suspend or delay the payments, not even in the case of objection, complaint, or dispute.
5.4. Delayed payment by the Buyer, be it total or partial, will entitle CADEL to:
a) suspend the orders and/or the ongoing partial deliveries, even if they relate to different supplies and also by way of derogation from the provisions of art. 1460 of the (It.) Civil Code;
b) pick up the Products that have already been shipped to the Buyer and retain any instalments paid as a penalty, without prejudice to compensation for further damage;
c) terminate the contract with immediate effect, with express waiver by the Buyer of compensation for any consequent damage, except in the case of intent or gross negligence by CADEL.
5.5. In any case, without prejudice to the right of CADEL to receive payment for interest to the extent envisaged by (It.) Legislative Decree 231/2002, as subsequently amended and supplemented, as well as compensation for damage.

6. Retention of title
The Products shall remain the property of CADEL until the Buyer has paid their price in full.

7. Delivery times
7.1. The delivery times indicated in the order confirmation must be understood to be merely indicative and not binding.
7.2. Without prejudice to the fact that CADEL will do everything in its power to deliver the Products within the timeframes indicated in the order confirmation, in no case will CADEL be liable for damage directly or indirectly suffered by the Buyer due to delays in the delivery of the Products, without prejudice in any case to force majeure as per art. 11 below.
7.3. The presumed delivery date will be indicated in the order confirmation. Delivery may be extended or suspended if the Buyer is not up to date with payments, in compliance with the provisions of articles 3 and 5 of the GTCS.
7.4. Should the Buyer request modifications to the Products following the order confirmation, CADEL shall have the unquestionable right to accept or reject the request for modification; in case CADEL accepts, the delivery times indicated originally, which are however not imperative, will be automatically extended for a period of time equal to that usually required for CADEL to make the modifications requested.

8. Delivery, transport, and transfer of risks
8.1. Regardless of what has been agreed with regard to the costs of transport and/or terms of payment and/or delivery, the delivery of the Products and the simultaneous transfer of risks, unless otherwise laid down, shall be understood to be ex works (EXW - INCOTERMS 2020) - CADEL facility in Santa Lucia di Piave (TV), when said products are loaded onto the means of transport. Consequently, in case of delays in delivery, of damage to or loss of the Products during transport or shortfalls thereof, the related complaints must be addressed by the Buyer directly to the carrier, even if said carried has been tasked by CADEL, and, in any case, a special note thereof must be made in the delivery note.
8.2. At any rate, transport does not include unloading the goods, porterage, the tail lift, and all risks of loss or deterioration of the Products that will be the exclusive responsibility of the Buyer from the time the Products are loaded at the CADEL facility.

9. Warranties and Complaints
9.1. Without prejudice to the warranty terms and conditions that are published and may be consulted at the link https://www.cadelsrl.com/en/frequently-asked-questions/ and are present in the warranty cards that accompany each Product, the characteristics of the Products supplied are as indicated, for each individual model, in the Price List in force in the catalogue and in the Reserved Area, which constitute an integral and substantial part of each order, even if not expressly referred to therein and attached thereto.
9.2. CADEL declares and the Buyer acknowledges that the Products supplied may, however, have characteristics that are partially different from those indicated in the Price List and, in any case, be found not to be identical to the samples that may have been viewed upon placing the order, as the Price Lists and any demonstration samples are purely indicative and tolerance margins must be acknowledged with regard to the colours and shades of the claddings made of marble or other stone, which, being natural elements, may present variations also within the same essence. In this sense, the Buyer expressly accepts any variations in size and colour and acknowledges that variations in colour and shade or imperfections are characteristics of the natural material which determine its pleasant appearance and do not constitute a defect and/or fault of the product. Moreover, all technical details and translations included in the catalogues and/or in the Price Lists may not be understood to be exhaustive but indicative; yields, m^3, kW shall be understood to be data that always refer to laboratory tests and may therefore vary if carried out in other premises.
9.3. Any faults or defects of the Products delivered must be reported by the Buyer in writing on pain of forfeiture, within 8 (eight) days from receipt of the goods or discovery of the faults, if hidden. They must be entered into and managed through the dedicated page available in the Reserved Area
9.4. In any case, the Buyer must follow any instructions and the instruction manual and/or use manual for the Product purchased to the letter.
9.5. In fact, CADEL waives all liability for damage arising from the installation and/or interventions carried out by third parties, also during the assembly of the Products, with which CADEL has not relation.
9.6. Any damage to the Product due to a failure to comply with the instructions indicated in the instruction manual and/or use manual are excluded from the warranty, may not be objected and contested to CADEL and may not give rise to replacements or interventions, even if the Product is under warranty.
9.7. The warranty excludes and CADEL shall bear no liability for the normal wear and tear of the Products, as well as for any defect or low quality due to incorrect warehousing, use, or assembly.
9.8. The warranty will also not apply if the Buyer does not comply with the terms and conditions of payment.
9.9. In any case, it is agreed that any liability on the part of CADEL towards the Buyer for faults and/or defects and/or differences and/or damage and/or delays in the delivery of the Products will be limited to the value of the Products sold to the Buyer.

10. Returns
10.1. No returns by the Buyer shall be allowed without the prior written authorisation of CADEL; such authorisation is always subject to a check by CADEL of the product being returned. In case of return, the shipping costs shall be borne by the Buyer, as will the risks arising from the Products' transport.
10.2. However, no Product returns will be accepted if such Products are not fully intact and/or if they are not in the original packaging.
10.3. The reason on the transport document must be given as "return of goods" and such document must mention all references of the original purchase (invoice number and date, delivery date, name of the carrier); moreover, the return must always be accompanied by the return authorisation document issued by CADEL that must be attached to said return.

11. Force Majeure
Events of force majeure, and, in general, all circumstances that, following the stipulation of the Contract, or following the confirmation of the order, could inhibit, reduce, or delay the production or shipping of the goods and/or make it objectively impossible or unreasonably onerous to fulfil the contractual obligations, will entitle CADEL, on a case-by-case basis, to terminate the contract, reduce or suspend its performance without the Buyer being entitled to request compensation of any kind. The terms "force majeure" and "circumstances" shall be understood to refer to any extraordinary and unforeseeable cause, event, or circumstance that is outside of the reasonable control of CADEL, and which in particular includes but is not limited to: war, mobilisation, strike or lockout, riot, landslide and/or flooding, other similar events that can impede or reduce production capacity, machinery failures or interruption of work, explosion, fire, natural disaster, flooding, restriction or block of means of transport, shortage of or difficulty in procuring raw materials and/or energy, important or unforeseeable increases in the price thereof, or interventions of any type by the public authorities. In such cases, CADEL will not be under any obligation to compensate any direct or indirect damage connected to or deriving from the delayed performance of the contract or failure to perform the contract and/or its termination.

12. Express termination clause
Without prejudice to any specific provisions on the cessation and/or termination of the contract laid down by the applicable law, CADEL will have the right to terminate the contract with immediate effect, by simple written notification to the Buyer, if the latter is found to be the subject of any of the following eventualities: insolvency, bankruptcy, suspended and/or delayed payments, sale of assets to creditors, appointment of a liquidator, establishment of any insolvency proceedings in accordance with the laws on bankruptcy or similar laws, reduction of the guarantees, liquidation or dissolution, interruption of business operations.

13. Applicable law and Jurisdiction
13.1. This contract shall be governed by Italian law.
13.2. All disputes between the parties relating to the interpretation, performance, and/or termination of the contract will be heard exclusively by the Courts of Pordenone, Italy.

14. Privacy
The data disclosed by the Buyer will be processed in accordance with the provisions of the Code on the protection of personal data (Italian Decree Law 196/03) and of the GDPR (Reg. (EU) no. 679/2016).

15. Organisation model and Code of Ethics
15.1. By signing these GTCS, the Buyer declares that they are aware of and accept the contents of the Organisation model adopted by CADEL SRL, pursuant to (It.) Legislative Decree no. 231/2001, and of the Code of Ethics, published on the Company's website.
15.2. The violation by the Buyer of the provisions contained in the Organisation Model and/or in the Code of Ethics will entitle CADEL to terminate the Contracts stipulated with the Buyer, reserving the right to claim compensation for the damage suffered.

16. General clauses
16.1. The products are packaged in compliance with the standards in force. Specifically, stoves and inserts are packaged on disposable pallets with specific dimensions. The processes, techniques, and materials used are developed with the aim of optimising the logistics operations and the products' handling safety. The costs for disposing of and recycling the packaging shall be borne by the buyer. The stoves/inserts are accompanied by a transparent plastic envelope which contains the product's assembly and use manuals and the related electrical power supply cable. The manuals must be understood to be an integral part of the product; it is necessary to ensure that the products are always accompanied by the manuals, even if they are sold to another owner. If they are lost, it is possible to obtain a copy thereof from the website of the related brand or it will be possible to request them from the local Technical Dept.
16.2. CADEL guarantees the availability of original spare parts or spare parts that are compatible with its products for 5 years from the date of production which can be tracked by means of the article's serial number.
16.3. Failure to exercise any of the provisions above will not constitute a waiver thereof.
The possible nullity and/or invalidity of any of the provisions above will not entail the nullity and/or invalidity of the other provisions of the terms and conditions of sale, unless such provision was an essential and fundamental reason for its stipulation.

Conditions générales de vente

1. Généralités
Les présentes conditions générales de vente (ci-après dénommées « CGV »), lorsqu'elles ne dérogent pas aux conditions particulières expressément acceptées par écrit par CADEL Srl (ci-après dénommée « CADEL »), réglementent les ventes des produits de CADEL, destinés à être des produits finis mais également des accessoires et/ou des pièces de rechange (ci-après dénommés « Produits »), à l'acheteur (ci-après dénommé « Acheteur »). Les présentes CGV doivent donc être considérées comme faisant partie intégrante et substantielle des contrats de vente de CADEL (ci-après dénommés séparément « Contrat » ou « Contrats »).

2. Objet du Contrat
2.1. Le Contrat comprend les Produits indiqués dans la confirmation de commande par CADEL, ou dans d'autres communications écrites envoyées par CADEL suite à la commande.
2.2. CADEL se réserve le droit d'apporter à ses Produits les modifications qu'elle juge nécessaires pour des raisons d'esthétique et de fonctionnalité.

3. Offres et commandes
3.1. Les éventuelles offres envoyées par CADEL sont valables pendant 30 (trente) jours, sauf indication contraire dans l'offre en question.
3.2. Les commandes doivent être transmises à CADEL par écrit via l'espace réservé prévu à cet effet sur le site https://www.cadelsrl.com/fr/ (ci-après dénommé « Espace Réservé »), et doivent être signées par l'Acheteur.
3.3. Seules les commandes expressément acceptées par écrit par CADEL seront considérées comme confirmées ; seule la confirmation de commande envoyée par CADEL fait foi.
3.4. La confirmation de commande de CADEL contenant des modifications par rapport à la commande sera considérée acceptée de manière tacite après 3 (trois) jours à compter de la réception de la confirmation sans que l'Acheteur n'ait manifesté son désaccord par écrit.
3.5. Toute modification ou ajout à la commande ne sera valable et contraignant que s'il est inséré par CADEL dans la confirmation de commande ou confirmé par écrit par CADEL elle-même.
3.6. En tout état de cause, si après l'acceptation de la commande et/ou après l'envoi de la confirmation de commande, CADEL devait constater les insolvabilités de l'Acheteur et/ou des manquements de celui-ci dans le cadre d'autres ventes conclues par ce dernier avec CADEL, voire même vis-à-vis de tiers, pouvant compromettre l'exécution ponctuelle et correcte des obligations de l'Acheteur, CADEL pourra, à sa seule discrétion, i) suspendre l'exécution de la prestation jusqu'à ce qu'une garantie appropriée soit fournie et/ou ii) résilier le Contrat et annuler la commande due à l'Acheteur et/ou iii) modifier les conditions de paiement en exigeant un paiement total anticipé des Produits faisant l'objet de l'achat-vente.

4. 1. Listes de prix
4.1. Les prix spécifiés par CADEL dans les offres, les confirmations de commande et les factures, sont ceux indiqués dans la liste de prix en vigueur le jour de la confirmation de la commande, et doivent être considérés hors TVA.
4.2. CADEL se réserve le droit de modifier à tout moment les prix en présentant une nouvelle liste de prix. Les modalités d'entrée en vigueur de la nouvelle liste de prix seront mises en évidence et exprimées sur cette dernière, ainsi que dans la communication qui l'accompagne et/ou dans l'Espace Réservé.
4.3. En tout état de cause si, entre la confirmation de la commande et la livraison des Produits, surviennent des circonstances qui entraînent, entre autres, des augmentations des coûts de production et/ou des matières premières, pouvant affecter l'équilibre économique du Contrat, CADEL est en droit de modifier le prix appliqué et/ou les conditions de paiement. Dans ce cas, CADEL en informera immédiatement l'Acheteur, qui pourra révoquer sa commande et résilier le Contrat dans un délai de 8 (huit) jours à compter de la réception de cette communication, sans aucun dû réciproque, même à titre de dommages et intérêts. Si l'Acheteur n'annule pas sa commande dans ce délai, le nouveau prix et/ou les nouvelles conditions de paiement sont réputés acceptés par l'Acheteur et s'appliquent à la vente y relative.

5. Paiements
5.1. Les conditions de paiement sont indiquées dans les confirmations de commande. Dans le cas de commandes ou de confirmations de commande prévoyant des livraisons fractionnées, les délais de paiement s'appliqueront à chaque livraison partielle
5.2. Les factures sont réputées acceptées si elles ne sont pas contestées à l'écrit par l'Acheteur dans les 8 (huit) jours suivant leur réception, sous peine de déchéance.
5.3. L'Acheteur ne sera en aucun cas autorisé à suspendre ou retarder les paiements, ni même en cas de contestation, de réclamation ou de litige.
5.4. Le paiement retardé, total ou partiel, par l'Acheteur, donne à CADEL le droit de :
a) suspendre les commandes et/ou les livraisons partielles en cours, même relatives à différentes fournitures et également en dérogation aux dispositions de l'art. 1460 du Code Civil italien ;
b) retirer les Produits déjà envoyés à l'Acheteur et de retenir les acomptes éventuellement versés à titre de pénalité, sauf en cas de dommage plus important ;
c) résilier le Contrat avec effet immédiat, avec renonciation expresse de l'Acheteur à l'indemnisation de tout dommage conséquent éventuel, sauf en cas de faute intentionnelle ou grave de la part de CADEL.
5.5. En tout état de cause, sans préjudice du droit de CADEL de CADEL de se faire payer les intérêts dans la mesure prévue par le Décret législatif 231/2002 et modifications et ajouts ultérieurs, ainsi que l'indemnisation des dommages.

6. Réserve de propriété
Les Produits appartiennent à CADEL tant que l'Acheteur n'en a pas payé intégralement le prix.

7. 1. Délais de livraison
7.1. Les délais de livraison indiqués dans la confirmation de commande doivent être considérés comme purement indicatifs et non contraignants.
7.2. Restant entendu que CADEL fera tout ce qui est en son pouvoir pour livrer les Produits dans les délais indiqués dans la confirmation de commande, CADEL ne sera en aucun cas responsable des dommages causés directement ou indirectement à l'Acheteur par des retards dans la livraison des Produits, sauf dans les cas de force majeure visés à l'art. 11 suivant.
7.3. La date présumée de livraison est indiquée sur la confirmation de commande. La livraison peut être prorogée ou suspendue dans le cas où l'Acheteur n'est pas en règle au niveau des paiements, conformément aux dispositions des articles 3 et 5 des CGV.
7.4. Si l'Acheteur demande des modifications des Produits après la confirmation de la commande, CADEL est en droit d'accepter ou non la demande de modification à sa seule discrétion ; en cas d'acceptation par CADEL, les délais de livraison initialement indiqués, dans tous les cas non obligatoires, seront automatiquement prorogés pour une durée égale à celle normalement nécessaire à CADEL pour effectuer les modifications demandées.

8. Livraison, transport et transfert des risques
8.1. Indépendamment de ce qui a été convenu en ce qui concerne les frais de transport et/ou les modalités de paiement et/ou de livraison, la livraison des Produits et le transfert simultané des risques, sauf disposition contraire, sont considérés comme ayant été effectués ex works (EXW - INCOTERMS 2020), usine de CADEL à Santa Lucia di Piave (TV), avec le chargement de ces derniers sur les moyens de transport. Par conséquent, en cas de retard dans la livraison, d'endommagement ou de perte des Produits durant le transport, ou de pénuries de ceux-ci, les réclamations y afférentes devront être adressées par l'Acheteur directement au transporteur, même si ce dernier y a été mandaté par CADEL, et, dans tous les cas, une mention spécifique devra être portée sur le bon de livraison.
8.2. En tout état de cause, le transport ne comprend pas le déchargement des marchandises, le portage, le hayon élévateur et tous les risques de perte ou de détérioration des Produits qui seront à la charge exclusive de l'Acheteur à compter du chargement des Produits au sein de l'usine de CADEL.

9. Garanties et réclamations
9.1. Sous réserve des conditions de garantie publiées et disponibles sur le lien https://www.cadelsrl.com/fr/foire-aux-questions/ et présentes sur les cartes de garantie qui accompagnent chaque Produit, les caractéristiques des Produits fournis sont celles indiquées, modèle par modèle, dans la liste de prix en vigueur dans le catalogue et dans l'Espace Réservé, qui constituent une partie intégrante et substantielle de chaque commande même si elles ne sont pas expressément mentionnées et jointes.
9.2. CADEL informe et l'Acheteur reconnaît que les Produits fournis pourront toutefois présenter des caractéristiques partiellement différentes de celles indiquées dans la liste de prix et donc pas totalement identiques aux échantillons éventuellement consultés au moment de la prise de commande, les listes de prix et les éventuels échantillons démonstratifs sont purement indicatifs et il est nécessaire de reconnaître des marges de tolérance en ce qui concerne les couleurs et les nuances des revêtements en marbre ou autres pierres qui, étant des éléments naturels, peuvent présenter des variations même au sein d'une même essence. En ce sens, l'Acheteur accepte expressément des éventuelles variations dimensionnelles et chromatiques, et reconnaît que les variations de couleur et de tonalité ou des imperfections sont caractéristiques du matériau naturel et en font le charme sans constituer un vice et/ou défaut du produit. De plus, toutes les données techniques et les traductions figurant dans les catalogues et/ou les listes de prix ne peuvent pas être considérées comme exhaustives mais plutôt indicatives ; les rendements, m^3, kW, sont toujours réputés se référer à des essais de laboratoire et peuvent donc varier s'ils sont effectués dans d'autres locaux.
9.3. Tout défaut éventuel des Produits livrés doit être signalé à l'écrit par l'Acheteur, sous peine de déchéance, dans les 8 (huit) jours à compter de la réception de la marchandise ou de la découverte des défauts, s'ils sont cachés. Ces derniers doivent être saisis et gérés via la page disponible et prévue à cet effet dans l'Espace Réservé
9.4. En tout état de cause, l'Acheteur est tenu de suivre scrupuleusement les éventuelles indications et le manuel d'instructions et/ou d'utilisation du Produit acheté.
9.5. CADEL décline en effet toute responsabilité quant aux dommages dus à l'installation et/ou les interventions effectuées par des tiers, même durant la phase de montage des Produits, à laquelle CADEL reste entièrement étrangère.
9.6. Tout endommagement du Produit dû au non-respect des prescriptions indiquées dans le manuel d'instructions et/ou d'utilisation est exclu de la garantie et ne pourra pas être objecté ni contesté à CADEL, et aucun remplacement ou intervention ne sera possible, même si le Produit est sous garantie.
9.7. Sont exclus de la garantie et de toute responsabilité de CADEL la dégradation normale et l'usure des Produits, ainsi que tout défaut ou manque de qualité dû à un mauvais stockage, usage ou montage.
9.8. La garantie sera également exclue dans le cas où l'Acheteur ne respecte pas les conditions et les délais de paiement.
9.9. En tout état de cause, il reste convenu que toute responsabilité de CADEL envers l'Acheteur pour vices et/ou défauts et/ou déformations et/ou dommages et/ou retards dans la livraison des Produits sera limitée à la valeur des Produits vendus à l'Acheteur.

10. Retours
10.1. Aucun retour de Produits par l'Acheteur n'est autorisé sans l'autorisation préalable écrite de CADEL ; autorisation toujours subordonnée à la vérification du Produit rendu par CADEL. En cas de retour, les frais d'expédition sont à la charge de l'Acheteur, ainsi que les risques liés au transport des Produits.
10.2. Dans tous les cas, les retours de Produits qui ne sont pas complètement intacts dans chaque partie et/ou qui sont sans l'emballage d'origine ne seront pas acceptés.
10.3. L'objet du document de transport devra être « retour de marchandise » et ce document devra contenir toutes les références de l'achat initial (numéro et date de facture, date de livraison, nom de l'expéditeur) ; de plus, le retour devra toujours être accompagné du document d'autorisation de retour délivré par CADEL, qui devra être joint au retour en question.

11. Force majeure
Les événements de force majeure et, de manière générale, toutes les circonstances qui, après la conclusion du Contrat, ou après la confirmation de la commande, pourraient empêcher, réduire ou retarder la production ou l'expédition des marchandises et/ou rendre l'exécution objectivement impossible ou déraisonnablement coûteuse, donneront à CADEL le droit, en fonction du cas, de résilier le Contrat, ou d'en réduire ou suspendre l'exécution sans que l'Acheteur puisse prétendre à une quelconque indemnité. Les termes « force majeure » et « circonstances » font référence à toute cause, événement ou circonstance extraordinaire et imprévisible, échappant au contrôle raisonnable de CADEL, notamment, à titre indicatif et non exhaustif : la guerre, la mobilisation, la grève ou le lock-out, le soulèvement, des écroulements et/ou inondations, ou d'autres événements similaires empêchant ou réduisant la capacité de production, des pannes de machines ou une interruption du travail, une explosion, un incendie, une catastrophe naturelle, une inondation, une limitation ou un blocage des moyens de transports, un manque ou une difficulté d'approvisionnement en matières premières et/ou en énergie, des augmentations importantes ou imprévisibles du prix de ces dernières, ou des interventions de tout type des autorités publiques. CADEL ne sera, dans ces cas, tenue à aucune obligation de dédommagement pour tout dommage direct ou indirect lié ou dérivant du retard ou de la non-exécution du contrat et/ou de sa résiliation

12. Clause résolutoire expresse
Sans préjudice des dispositions spécifiques sur la fin et/ou la résiliation du Contrat prévues par la loi applicable, CADEL a le droit de résilier le Contrat avec effet immédiat par simple communication écrite à l'Acheteur, dans l'un des cas suivants à la charge de ce dernier : insolvabilité, faillite, suspension et/ou retard des paiements, transfert d'actifs aux créanciers, nomination d'un administrateur judiciaire, ouverture de toute procédure de concours en vertu des lois relatives à la faillite ou de lois similaires, réduction des garanties, liquidation ou dissolution, interruption des opérations de la société.

13. Loi applicable et tribunal compétent
13.1. La loi applicable au présent Contrat est la loi italienne.
13.2. Tout litige entre les parties, relatives à l'interprétation, l'exécution et/ou la résiliation du Contrat, sera de la compétence exclusive du Tribunal de Pordenone, en Italie.

14. Politique de confidentialité
Les données communiquées par l'Acheteur seront traitées conformément aux dispositions prévues par le Code en matière de protection des données personnelles (Décret législatif 196/03) et par le RGPD (Règ. UE n° 2016/679).

15. Modèle d'organisation et code d'éthique
15.1. En signant les présentes CGV, l'Acheteur déclare connaître et accepter le contenu du modèle d'organisation adopté par CADEL SRL, conformément au Décret législatif n° 231/2001, et au code d'éthique, publié sur le site de la Société.
15.2. La violation par l'Acheteur des dispositions contenues dans le modèle d'organisation et/ou dans le code d'éthique donnera à CADEL le droit de résilier les Contrats stipulés avec l'Acheteur, en réservant toutes actions en réparation des dommages subis.

16. Clauses générales
16.1. Les produits sont emballés dans le respect des normes en vigueur. Plus précisément, les poêles et les inserts sont emballés sur des palettes jetables aux dimensions dédiées. Les processus, techniques et matériaux utilisés sont développés dans le but d'optimiser les opérations de logistique et la sécurité de la manutention des Produits. Les coûts d'élimination et de recyclage des emballages sont à la charge de l'Acheteur. Les poêles/inserts sont accompagnés d'un sac en plastique transparent contenant les manuels de montage et d'utilisation du produit et le câble d'alimentation électrique correspondant. Les manuels doivent être considérés comme faisant partie intégrante du Produit ; il faut s'assurer que les Produits en soient toujours munis, même en cas de cession à un autre propriétaire. En cas de perte, il est possible d'en récupérer une copie sur le site web de la marque concernée, ou d'en faire une demande au service technique local.
16.2. CADEL garantit la disponibilité des pièces de rechange originales ou compatibles avec ses Produits pour une durée de 5 ans à compter de la date de production traçable au moyen du numéro de série de l'article.
16.3. Le non-exercice de l'une des dispositions précédentes n'entraînera pas renonciation à cette dernière. L'éventuelle nullité et/ou invalidité de l'une des dispositions précédentes n'entraîne pas une nullité et/ou invalidité des autres dispositions des conditions de vente, à moins qu'elle n'ait constitué une raison essentielle et déterminante pour sa conclusion.

Allgemeine Verkaufsbedingungen

1. 1. Allgemeines
Diese allgemeinen Verkaufsbedingungen ("AGB") regeln, sofern nicht von den ausdrücklich schriftlich von CADEL Srl ("CADEL") akzeptierten besonderen Bedingungen abgewichen wird, den Verkauf von CADEL-Produkten - die als Fertigprodukte, aber auch Zubehör und / oder Ersatzteile bestimmt sind - („Produkte") an den Käufer („Käufer"). Diese AGB sind daher als integraler und wesentlicher Bestandteil der Kaufverträge von CADEL („Vertrag oder Verträge") zu verstehen

2. Vertragsgegenstand
2.1. Der Vertrag umfasst die Produkte, die in der Auftragsbestätigung von CADEL oder in anderen schriftlichen Mitteilungen von CADEL nach der Bestellung angegeben sind.
2.2. CADEL behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an seinen Produkten auszuführen, die er bezüglich Design und Funktionalität für angebracht hält.

3. Angebote und Bestellungen
3.1. Alle von CADEL gesendeten Angebote gelten für 30 (dreißig) Tage als gültig, sofern im Angebot selbst nichts anderes angegeben ist.
3.2. Bestellungen müssen CADEL schriftlichü ber einen speziell reservierten Bereich der Website www.cadelsrl.com („Reservierter Bereich") übermittelt und vom Käufer unterzeichnet werden.
3.3. Nur von CADEL ausdrücklich schriftlich angenommene Bestellungen gelten als bestätigt; nur die von CADEL übermittelte Auftragsbestätigung ist für diese bindend.
3.4. Die CADEL-Auftragsbestätigung, die Änderungen der Bestellung enthält, gilt nach 3 (drei) Tagen nach Erhalt der Bestätigung selbst als stillschweigend angenommen, ohne dass der Käufer schriftlich widersprochen hat.
3.5. Eventuelle Änderungen oder Ergänzungen der Bestellung sind nur gültig und bindend, wenn sie von CADEL in der Auftragsbestätigung aufgeführt oder von CADEL selbst schriftlich bestätigt werden.
3.6. In jedem Fall, wenn CADEL nach Annahme der Bestellung und/oder nach Versand der Auftragsbestätigung die Zahlungsunfähigkeit des Käufers und/ oder Zahlungsverzug des Käufers in Bezug auf andere Verkäufe feststellen sollte, die letzterer mit CADEL selbst oder sogar mit abgeschlossen hat gegenüber Dritten, die die rechtzeitige und korrekte Erfüllung der Verpflichtungen des Käufers gefährden, kann CADEL nach eigenem Ermessen
i) die Ausführung der Dienstleistung aussetzen, bis eine geeignete Garantie bereitgestellt wird, und / oder ii) den Vertrag kündigen und die dem Käufer zustehende Bestellung zu stornieren und/oder iii) die Zahlungsbedingungen zu ändern, indem eine vollständige Vorauszahlung der verkauften Produkte verlangt wird.

4. 1. Preislisten und Preise
4.1. Die von CADEL in den Angeboten, Auftragsbestätigungen und Rechnungen angegebenen Preise sind die in der am Tag der Auftragsbestätigung gültigen Preisliste angegebenen Preise ohne Mehrwertsteuer.
4.2. CADEL behält sich das Recht vor, die Preise jederzeit mit Vorlage einer neuen Preisliste zu ändern. Die Bedingungen der Wirksamkeit der neuen Preisliste werden in derselben und in der begleitenden Mitteilung und / oder im reservierten Bereich hervorgehoben und zum Ausdruck gebracht.
4.3. Sollten zwischen der Bestellbestätigung und der Lieferung der Waren Umstände auftreten, welche u.a. eine Erhöhung der Produktions- und/oder Rohstoffkosten zur Folge haben und/oder sich auf das wirtschaftliche Gleichgewicht des Vertrages auswirken, ist CADEL auf jeden Fall befugt, den Preis und/oder die Zahlungsbedingungen zu ändern. In diesem Fall verständigt CADEL den Käufer unverzüglich, welcher seine Bestellung innerhalb von 8 Tagen nach dieser Mitteilung rückgängig machen und vom Vertrag zurücktreten kann, ohne dass einem der beiden hierfür etwas zustehen würde, auch nicht als Schadenersatz. Sollte der Käufer die Bestellung innerhalb dieser Zeit nicht zurückziehen, gelten der neue Preis und/ oder die neuen Zahlungsbedingungen als vom Käufer akzeptiert und finden auf den Verkauf Anwendung.

5. Zahlungen
5.1. Die Zahlungsbedingungen sind in den Auftragsbestätigungen angegeben. Bei Bestellungen oder Auftragsbestätigungen mit Teillieferungen gelten die Zahlungsbedingungen für jede Teillieferung.
5.2. Rechnungen gelten als angenommen, wenn sie vom Käufer nicht innerhalb von 8 (acht) Tagen nach Zugang schriftlich beanstandet werden, unter Androhung des Verfalls.
5.3. In keinem Fall ist es dem Käufer gestattet, Zahlungen auszusetzen oder zu verzögern, auch nicht im Fall von Streitigkeiten, Forderungen oder Streitigkeiten
5.4. Die verspätete Zahlung, ganz oder teilweise, durch den Käufer gibt CADEL das Recht:
a) laufende Bestellungen und/oder Teillieferungen auszusetzen, auch wenn sie sich auf verschiedene Lieferungen beziehen und auch abweichend von den Bestimmungen gemäß Art. 1460 c.c.;
b) die bereits an den Käufer versandten Produkte abzuholen und alle als Vertragsstrafe gezahlten Raten einzubehalten, außer bei größeren Schäden;
c) den Vertrag mit sofortiger Wirkung kündigen,unter ausdrücklichem Verzicht des Käufers auf Ersatz etwaiger Folgeschäden, ausgenommen bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von CADEL.
5.5. In jedem Fall unbeschadet des Rechts von CADEL auf Zahlung von Zinsen in dem Umfang vorgesehen im Gesetzesdekret 231/2002 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, sowie Schadensersatz.

6. Eigentumsvorbehalt
Die Produkte bleiben Eigentum von CADEL, bis der Käufer den Preis vollständig bezahlt hat.

7. 1. Lieferzeiten
7.1. Die in der Auftragsbestätigung angegebenen Lieferzeiten gelten nur als Richtwerte und sind nicht bindend.
7.2. Unbeschadet der Tatsache, dass CADEL alles in seiner Macht Stehende tun wird, um die Produkte innerhalb der in der Auftragsbestätigung angegebenen Fristen zu liefern, haftet CADEL in keinem Fall für Schäden, die dem Käufer direkt oder indirekt aus Verzögerungen bei der Lieferung der Produkte entstehen, außer in jedem Fall höhere Gewalt im Sinne der folgenden Art. 11.
7.3. Das voraussichtliche Lieferdatum wird auf der Auftragsbestätigung angegeben. Die Lieferung kann verlängert oder ausgesetzt werden, falls der Käufer in Zahlungsverzug gemäß den Bestimmungen der Artikel 3 und 5 der AGB nicht auf dem Laufenden ist.
7.4. Sollte der Käufer nach der Auftragsbestätigung Änderungen an den Produkten verlangen, hat CADEL das unbestreitbare Recht, die Änderungsanforderung anzunehmen oder nicht; Im Falle der Annahme durch CADEL werden die ursprünglich angegebenen, jedoch nicht zwingenden Lieferfristen automatisch um einen Zeitraum verlängert, der dem entspricht, den CADEL normalerweise benötigt, um die angeforderten Änderungen vorzunehmen.

8. Lieferung, Transport und Gefahrenübergang
8.1. Unabhängig davon, was in Bezug auf Transportkosten und/oder Zahlungs- und/ oder Liefermodalitäten vereinbart wurde, verstehen sich die Lieferung der Produkte und der gleichzeitige Gefahrenübergang, sofern nicht anders vereinbart, als ab Werk (EXW - INCOTERMS 2020) - Fabrik von CADEL in Santa Lucia di Piave (TV) mit der Verladung derselben auf das Transportmittel. Daher müssen im Falle von Lieferverzögerungen, Beschädigung oder Verlust der Produkte während des Transports oder Mängel derselben die entsprechenden Ansprüchen vom Käufer direkt an den Spediteur gerichtet werden, auch wenn dieser von CADEL beauftragt wurde, und sind in jedem Fall auf dem Lieferschein besonders zu vermerken.
8.2. In jedem Fall umfasst der Transport nicht das Entladen der Waren, das Tragen, die Ladebordwand und alle Risiken des Verlusts oder der Verschlechterung der Produkte, für die der Käufer ab dem Zeitpunkt der Verladung der Produkte bei der Anlage von CADEL allein verantwortlich ist.

9. Garantien und Serviceleistungen
9.1. Unbeschadet der Garantiebedingungen, die unter dem Link https://www.cadelsrl.com/de/haeufige-fragen/ veröffentlicht und verfügbar sind und in den jedem Produkt beigefügten Garantiekarten enthalten sind, sind die Eigenschaften der gelieferten Produkte die für jedes Modell gemeldeten werden, in der im Katalog und im reservierten Bereich gültigen Preisliste, die ein integraler und wesentlicher Bestandteil der einzelnen Bestellungen sind, auch wenn nicht ausdrücklich darauf Bezug genommen und diesen beigefügt wird.
9.2. CADEL informiert und der Käufer erkennt an, dass die gelieferten Produkte jedoch Merkmale aufweisen können, die sich teilweise von den in der Preisliste angegebenen unterscheiden, und in jedem Fall nicht vollständig identisch mit den Mustern sind, die zum Zeitpunkt der Bestellung angesehen wurden, wobei die Preislisten und eventuelle Demonstrationsmuster nur Richtwerte sind und es notwendig ist, Toleranzen in Bezug auf die Farben und Schattierungen von Marmor oder anderen Steinbelägen zu berücksichtigen, da sie natürliche Elemente sind, Abweichungen aufweisen können. In diesem Sinne akzeptiert der Käufer ausdrücklich alle Maß- und Farbabweichungen und erkennt an, dass Farb- und Tonabweichungen oder Unvollkommenheiten Eigenschaften des natürlichen Materials sind, die seine Anmut bestimmen und keinen Mangel und/oder Mangel des Produkts darstellen. Darüber hinaus sind alle in den Katalogen und/oder Preislisten gesammelten technischen Daten und Übersetzungen nicht als obligatorisch, sondern als Richtwerte zu betrachten; Erträge, m^3, kW, sind immer Daten, die sich auf Labortests beziehen und können daher ändern, wenn sie in anderen Räumen durchgeführt werden.
9.3. Etwaige Fehler oder Mängel an den gelieferten Produkten müssen vom Käufer unter Androhung des Verfalls innerhalb von 8 (acht) Tagen nach Erhalt der Ware oder Entdeckung von Mängeln schriftlich gemeldet werden, sofern es sich um versteckte Mängel handelt. Diese müssen über die entsprechende Seite im reservierten Bereich eingegeben und verwaltet werden
9.4. In jedem Fall ist der Käufer verpflichtet, alle Hinweise und die Bedienungsanleitung und/oder Bedienungsanleitung des gekauften Produkts strikt zu befolgen.
9.5. Tatsächlich lehnt CADEL jede Verantwortung für Schäden ab, die sich aus Installationen und/oder Eingriffen Dritter ergeben, auch während der Montagephase der Produkte, zu denen CADEL völlig unabhängig bleibt.
9.6. Jegliche Schäden am Produkt, die auf die Nichteinhaltung der in der Gebrauchs- und/ oder Gebrauchsanweisung angegebenen Vorschriften zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen, sie können von CADEL nicht beanstandet und angefochten werden, und Ersatz oder Eingriffe können nicht vorgenommen werden, selbst wenn das Produkt ist unter Garantie.
9.7. Normale Verschlechterung und Abnutzung der Produkte sowie Mängel oder Qualitätsmängel aufgrund unsachgemäßer Lagerung, Verwendung oder Montage sind von der Garantie und jeglicher Verantwortung von CADEL ausgeschlossen.
9.8. Die Gewährleistung ist auch ausgeschlossen, wenn der Käufer die Zahlungsbedingungen nicht einhält.
9.9. In jedem Fall wird vereinbart, dass jegliche Haftung von CADEL gegenüber dem Käufer für Mängel und/oder Abweichungen und/oder Schäden und/oder Verzögerungen bei der Lieferung der Produkte auf den Wert der verkauften Produkte der Käufer beschränkt ist.

10. Rücksendungen
10.1. Rücksendungen von Produkten durch den Käufer sind ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CADEL nicht gestattet; diese Zulassung unterliegt immer der Überprüfung des zurückgegebenen Produkts durch CADEL. Im Falle einer Rücksendung trägt der Käufer die Versandkosten sowie das Risiko des Transports der Produkte.
10.2. Rücksendungen von Produkten, die nicht in jedem Teil vollständig intakt sind und/ oder die nicht in der Originalverpackung sind, werden jedoch nicht akzeptiert.
10.3. Der Zweck des Transportdokuments muss „Rücksendung" lauten und dieses Dokument muss alle Referenzen des ursprünglichen Kaufs enthalten (Rechnungsnummer und Rechnungsdatum, Lieferdatum, Name des Versenders); darüber hinaus muss der Rücksendung immer das von CADEL ausgestellte Rücksendegenehmigungsdokument beiliegen, das mit der Rücksendung selbst kombiniert werden muss.

11. Höhere Gewalt
Die Ereignisse höherer Gewalt und im Allgemeinen alle Umstände, die nach Vertragsschluss oder nach der Auftragsbestätigung die Produktion oder den Versand der Ware verhindern, verringern oder verzögern und/oder die Erfüllung objektiv unmöglich machen oder unzumutbar belastend, geben sie CADEL je nach Fall das Recht, den Vertrag zu kündigen, seine Erfüllung zu mindern oder auszusetzen, ohne dass der Käufer Schadenersatz irgendwelcher Art verlangen kann. Die Begriffe „Höhere Gewalt" und „Umstände" beziehen sich auf alle Ursachen, Ereignisse oder außergewöhnlichen und unvorhersehbaren Umstände, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von CADEL liegen, insbesondere beispielsweise und nicht beschränkt auf: Krieg, Mobilmachung, Streik oder Aussperrung, Aufruhr, Einsturz und/oder Überschwemmungen, andere ähnliche Ereignisse, die die Produktionskapazität verhindern oder verringern, Maschinenausfälle oder Arbeitsniederlegungen, Explosion, Brand, Naturkatastrophen, Überschwemmung, Einschränkung oder Blockierung von Transportmitteln, fehlende oder erschwerte Versorgung Rohstoffe und/oder Energie, erhebliche oder unvorhersehbare Preiserhöhungen derselben oder Eingriffe jeglicher Art durch öffentliche Behörden. CADEL ist in diesen Fällen nicht verpflichtet, irgendwelche direkten oder indirekten Schäden zu ersetzen, die mit der verspäteten oder nicht erfolgten Ausführung des Vertrags und/oder seiner Beendigung zusammenhängen oder daraus resultieren.

12. Ausdrückliche Kündigungsklausel
Unbeschadet etwaiger spezifischer Bestimmungen zur Kündigung und/ oder Beendigung des Vertrags, die im anwendbaren Recht vorgesehen sind, hat CADEL das Recht, den Vertrag mit sofortiger Wirkung durch einfache schriftliche Mitteilung an den Käufer zu kündigen, in folgenden Fällen: Zahlungsunfähigkeit, Konkurs, Zahlungseinstellung und/ oder Zahlungsverzug, Übertragung von Vermögenswerten auf Gläubiger, Bestellung eines Treuhänders, Eröffnung eines Insolvenzverfahrens nach Konkurs- oder ähnlichen Gesetzen, Kürzung von Sicherheiten, Liquidation oder Auflösung, Betriebsunterbrechung des Unternehmens.

13. Anwendbares Recht und zuständiges Gericht
13.1. Auf den vorliegenden Vertrag wird das italienische Gesetz angewendet.
13.2. Alle Streitigkeiten zwischen den Parteien in Bezug auf die Auslegung, Ausführung und/oder Beendigung des Vertrags unterliegen der ausschließlichen Zuständigkeit des Gerichts von Pordenone, Italien.

14. Datenschutz
Die vom Käufer übermittelten Daten werden in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Kodex zum Schutz personenbezogener Daten behandelt (Gesetzesdekret Nr 196/03) und des GDPR (Reg. UE n. 679/2016)**.**

15. Organisationsmodell und Ethikkodex
15.1. Mit der Unterzeichnung dieser AGB erklärt der Käufer, den Inhalt des von CADEL SRL angenommenen Organisationsmodells gemäß Gesetzesdekret Nr. 231/2001, und des Ethikkodex, veröffentlicht auf der Website des Unternehmens.
15.2. Ein Verstoß des Käufers gegen die Bestimmungen des Organisationsmodells und/oder des Ethikkodex gibt CADEL das Recht, die mit dem Käufer geschlossenen Verträge zu kündigen, wobei alle Ansprüche auf Schadensersatz vorbehalten bleiben.

16. Allgemeine Klauseln
16.1. Die Produkte werden gemäß den geltenden Normen verpackt. Insbesondere werden Pelletofen und Einsätze auf Einwegpaletten mit bestimmten Abmessungen verpackt. Die verwendeten Prozesse, Techniken und Materialien werden mit dem Ziel entwickelt, die Logistikabläufe und die Sicherheit bei der Produkthandhabung zu optimieren. Die Kosten der Entsorgung und Verwertung der Verpackung trägt der Käufer. Die Öfen/ Einsätze werden von einer durchsichtigen Plastiktüte begleitet, die die Montage- und Gebrauchsanleitungen des Produkts und das entsprechende Netzkabel enthält. Die Handbücher sind als integraler Bestandteil des Produkts zu betrachten; es ist sicherzustellen, dass die Produkte immer mit ihnen ausgestattet sind, auch im Falle der Übertragung auf einen anderen Eigentümer. Im Falle des Verlustes kann eine Kopie auf der Website der jeweiligen Marke abgerufen oder beim örtlichen technischen Dienst angefordert werden.
16.2. CADEL garantiert die Verfügbarkeit von Original- oder kompatiblen Ersatzteilen für seine Produkte für einen Zeitraum von 5 Jahren ab dem Herstellungsdatum, das anhand der Seriennummer des Artikels rückverfolgbar ist.
16.3. Die Nichtausübung einer der vorstehenden Bestimmungen führt nicht zum Verzicht darauf. Die Nichtigkeit und/ oder Ungültigkeit einer der vorherigen Bestimmungen führt nicht zur Nichtigkeit und/oder Ungültigkeit der anderen Bestimmungen der Verkaufsbedingungen, es sei denn, diese waren ein wesentlicher und entscheidender Grund für ihren Abschluss.

Graphic design
Metodo studio

Rendering
Metaverso

Photo
Marina Caneve
(p. 12, 84, 134)

Printing
Imoco Group

Cadel S.r.l
Via Foresto sud, 7
31025 Santa Lucia di Piave
(TV) Italy

cadelsrl.com



cod. 87220019 05/2022

CADEL

cadelsrl.com